Pioneer

RECEPTEUR AUDIOVISUEL A
VOIES MULTIPLES

VSX-908RDS
VSX-908RDS-G

Mode d’emploi

IMPORTANT 1

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

CAUTION:
TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

Nous vous remercions pour cet achat d'un produit Pioneer.
Nous vous demandons de lire soigneusement ce mode d'emploi; vous serez ainsi à même de faire fonctionner l'appareil correctement. Après avoir bien lu le mode d'emploi, rangez-le dans un endroit sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
Dans certains pays ou certaines régions, la forme de la fiche d'alimentation et de la prise d'alimentation peut différer de celle qui figure sur les schémas, mais les branchements et le fonctionnement de l'appareil restent les mêmes.

NOTE IMPORTANTE SUR LE CABLE D'ALIMENTATION

Tenir le câble d'alimentation par la fiche. Ne pas débrancher la prise en tirant sur le câble et ne pas toucher le câble avec les mains mouillées. Cela risque de provoquer un court-circuit ou un choc électrique. Ne pas poser l'appareil ou un meuble sur le câble. Ne pas pincer le câble. Ne pas faire de noeud avec le câble ou l'attacher à d'autres câbles. Les câbles d'alimentation doivent être posés de façon à ne pas être écrasés. Un câble abîmé peut provoquer un risque d'incendie ou un choc électrique. Vérifier le câble d'alimentation de temps en temps. Contacter le service après-vente PIONEER le plus proche ou le revendeur pour un remplacement.

[Pour le modèle européen]

Si les prises de sortie de l'équipement associé ne sont pas adaptées pour la fiche fournie avec le produit, la fiche devra être retirée et une fiche adaptée installée.
La fiche de coupure doit être retirée parce qu'une décharge électrique est possible si elle est raccordée à une prise de sortie.

ATTENTION: AFIN DE PREVENIR TOUS RISQUES DE CHOC ELECTRIQUE OU D'INCENDIE, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL A L'HUMIDITE OU A LA PLUIE.

Ce produit est conforme à la directive relative aux appareils basse tension (73/23/CEE), aux directives relatives à la compatibilité électromagnétique (89/336/CEE, 92/31/CEE) et à la directive CE relative aux marquages (93/68/CEE).

L'INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION EST CONNECTE PAR UN CIRCUIT SECONDAIRE ET IL NE COUPE DONC PAS L'APPA-REIL DE L'ALIMENTATION SECTEUR LORSQU'IL EST EN POSI-TION D'ATTENTE (STANDBY).

Entretien des surfaces extérieures

- Utilisez un chiffon de polissage ou un chiffon sec pour éliminer la poussière et la saleté.
- Quand la surface est sale, essuyez-la avec un chiffon doux trempé dans du détergent neutre dilué avec de l'eau (dosage 1:5 ou 1:6), et bien essoré, puis essuyez avec un chiffon sec. N'utilisez pas de cire ou détergent pour meuble.
- N'utilisez pas de diluant, de benzine, de spray insecticide ou d'autres produits chimiques sur ou près du récepteur, parce qu'ils abîmeront sa surface.

Sommaire

Avant le démarrage 5
- Vérification des accessoires fournis 5
- Utilisation de ce manuel 5
- Préparation de la télécommande 6
- Installation du récepteur 7
  - Ouverture du panneau avant 7

Raccordement de l'équipement 8
- Composants audio 8
- Composants vidéo 9
- Raccordements numériques 10
- Entrée de décodeur extérieur 12
- Antennes 13
- Enceintes 14
- Raccordement d'amplificateurs additionnels 17
- Raccordements d'alimentation (AC OUTLETS) 17

Affichages et commandes 18
- Panneau avant 18
- Afficheur 20
- Télécommande 22

Implantation du son surround 24
- Affichage sur écran 24
- Réglage du son surround 25

Lecture de base 35
- Lecture de sources à son stéréo 35
  - Lecture directe 35
- Modes son 36
- Sélection d'un mode son 38
- Lecture de sources à son Dolby Digita, DTS ou MPEG AUDIO 39
  - Emploi de disques audio MPEG 40
  - Commutation de l'entrée de signal de base ANALOG/DIGITAL 41
  - Réduction du bruit pendant la lecture (fonction DIGITAL NR) 42
  - Ecoute en mode d'écoute MIDNIGHT 43
  - Lecture du décodeur extérieur (panneau avant seulement) 43
  - Performance 96 kHz/24 bits 44
  - Ecoute en mode LOUDNESS (panneau avant seulement) 44
  - Ajustement des graves et des aigus (commande de tonalité) (panneau avant seulement) 45
  - Ajustement de la luminosité de l'affichage (panneau avant seulement) 45

Utilisation du tuner 46
- Accord automatique et manuel 46
- Accord par accès direct 47
- Mémorisation des stations fréquemment utilisées 48
- Rappel de stations mémorisées 49
- Réception d'émissions RDS (Radio Data System) 51

Télécommande des autres composants 54
- Implantation de la télécommande pour la commande d'autres composants 54
- Télécommande d'autres composants 58

Utilisation d'autres fonctions 65
- Enregistrement à partir d'autres composants 65
- Enregistrement à partir de composants numériques 66
- Enregistrement de composants vidéo 66
- Opérations multiples 67
- Système OFF 69
- Implantation de la fonction directe 70
- Eclairage en contre-jour de la télécommande 70
- Remise à zéro de la télécommande 71

Informations techniques et dépannage 72
- Dolby Digital 72
- DTS 73
- Audio MPEG 74
- THX 74
- RDS (Radio Data System) 75
- Liste des codes de préréglage 78
- Dépannage 82
- Spécifications 84

Décodeur MPEG (Moving Picture Experts Group) équipé de MPEG Multichannel

La lecture de DVD et d'autres supports enregistrés en audio MPEG est aussi possible.

Le logo MPEG est une marque déposée de Royal Philips Electronics.

Décodage automatique du DTS (Digital Theater Systems)

C'est le dernier et le plus utilisé des systèmes de cinéma à domicile dans le monde. Le décodeur incorporé dans ce récepteur peut assurer une haute qualité sonore et produire des effets sonores surround (d'ambiance) dynamiques.

"DTS" et "DTS Digital Surround" sont des marques de fabrique de Digital Theater Systems, Inc.
Fabriqué sous licence de Digital Theater Systems, Inc.

Décodage automatique de Dolby Digital et Dolby Pro Digital

Aucun souci à vous faire pour les formats de programme! Quand vous lisez un support Dolby Digital ou Dolby Surround en mode DD (Dolby) Surround, le décodage commute automatiquement au signal d'entrée.

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. "Dolby", "AC-3", "Pro Logic" et le symbole double D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories. Œuvres confidentielles non publiées. © 1992-1997 Dolby Laboratories. Tous droits réservés.

Amplificateur Direct Energy MOS

Ce récepteur incorpore 5 amplificateurs de puissance de 110 watts indépendants, composés de transistors à sortie MOS FET Hex haute performance. Cette construction offre une linéarité améliorée et une reproduction précise de chaque canal pour une authentique reproduction haute fidélité, même des sources de programme Dolby Digital et DTS les plus exigeantes.

RDS (Système de données radio)

Avec le système RDS, une station FM peut envoyer des signaux additionnels en plus de ses signaux de programme ordinaires. Par exemple, les stations envoient leur nom de station, et des informations concernant les types de programmes qu'elles diffusent, tels qu'informations, sports ou musique. Cet appareil reçoit trois types de signaux RDS: RT, PS et PTY.

True Home Cinema avec certification THX®

Le mode surround HOME THX CINEMA utilise une traitement spécial pour vous permettre d'apprécier des pistes son de film avec le même niveau de puissance et de réalisme que dans les salles de cinéma de conception appropriée. Vous pouvez apprécier cet effet à la fois avec des sources Dolby Digital, Dolby Surround et DTS.

Système fabriqué sous licence de Lucasfilm Ltd. Lucasfilm et THX sont des marques déposées par Lucasfilm Ltd.

Modes cinéma avancés

Ces quatre modes améliorent le son du film ou de la musique de manière à réaliser un effet dramatique. Ils sont conçus chacun pour accentuer des qualités sonores spécifiques, donnant à l'auditeur une gamme étendue de possibilités.

Modes DSP Surround

Le mode DSP (Digital Signal Processing) surround vous permet de transformer votre salon en six environnements soniques différents lors de l'écoute de musique ou du visionnage de films.

Mode Midnight Listening

Le mode Midnight Listening vous permet d'obtenir d'excellents effets sonores surround quand vous écoutez à volume faible, ce qui était impossible jusqu'à présent.

Réduction du bruit numérique

La réduction du bruit numérique est la dernière technologie pour éliminer les bruits indésirables. Elle produit des tons clairs et résonants.

Télécommande d'autres composants

La télécommande fournie peut s'utiliser pour opérer divers composants simplement en rappelant les codes préréglés adaptés ou en utilisant la fonction d'apprentissage pour apprendre les nouvelles commandes de télécommande. De plus, les fonctions multi-opérations vous permettent d'effectuer plus d'une opération à la fois.

Conception économisant l'énergie

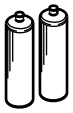
Cet appareil est conçu pour utiliser un minimum d'électricité quand il est hors tension (en mode d'attente). Voir les "Spécifications" p. 84 pour la consommation en mode d'attente.

Vérification des accessoires fournis

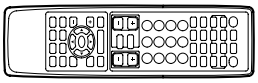
Vérifiez que tous les accessoires fournis se trouvent bien dans la boîte d'emballage.

Antenne-cadre FM

Antenne filaire AM



2 piles IEC LR6 "AA"



Télécommande

Utilisation de ce manuel

Ce manuel est prévu pour le récepteur multicanal audio/vidéo VSX-908RDS/VSX-908RDS-G.

Il se divise en deux parties principales qui vous indiquent comment implanter et utiliser le récepteur.

PREPARATIFS

Procédez d'abord comme indiqué dans cette section "Avant le démarrage" ci-dessous pour préparer la télécommande, puis raccordez le récepteur aux autres composants comme décrit dans "Raccordement de votre équipement" (p.8). Raccordez correctement vos composants numériques, par exemple lecteurs DVD et LD, pour profiter des systèmes sonores surround du récepteur (p. 10-11). Pour en savoir plus sur les touches, commandes et indicateurs, consultez "Afficheur et commandes", p. 18.

IMPLANTATION

Procéder comme indiqué dans "Implantation du son surround" (p. 24) est essentiel pour obtenir un son surround correct.

FONCTIONNEMENT

Pour écouter de la musique ou des pistes son de film, consultez "Lecture de base" (p. 35)."Emploi du tuner" (p. 46) vous explique comment utiliser la radio de cet appareil. Effectuer les opérations de "Télécommande d'autres composants" (p. 54) est hautement recommandé parce qu'elles vous permettent d'utiliser la télécommande de cet appareil pour tous vos composants. "Emploi d'autres fonctions" (p. 65) explique les autres fonctions du récepteur. "Techno Tidbits & résolution des problèmes" (p. 72) vous donne des informations techniques détaillées et un guide de dépannage.

Les marques et symboles suivants sont utilisés dans tout le manuel:

Memo Donne des informations, précautions et conseils.

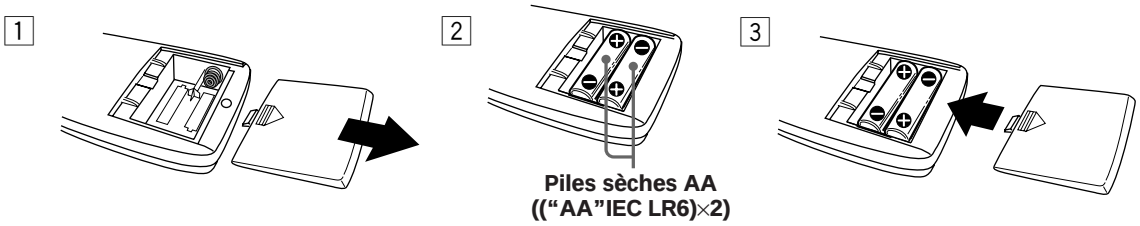
Indique une touche, un indicateur ou un affichage clignotants.

Indique une touche, un indicateur ou un affichage allumés.

Préparation de la télécommande

Insertion des piles

Insérez les piles dans la télécommande comme indiqué ci-dessous. Utilisez des piles alcalines.



Remplacez les deux piles à la fois si vous constatez une diminution de la portée de contrôle.

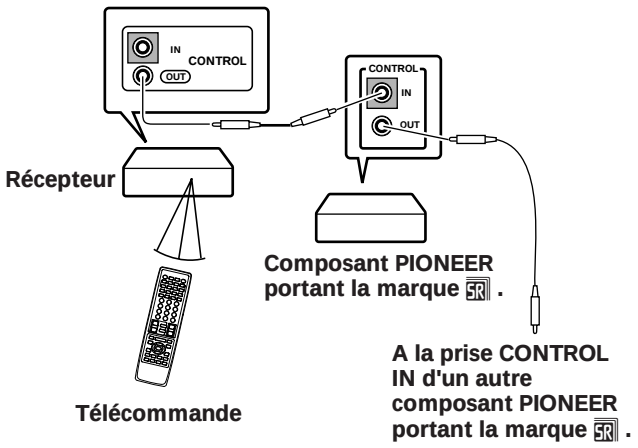
ATTENTION!

L'emploi incorrect des piles peut se traduire par des dangers tels que fuite et éclatement. Observez les précautions suivantes.

- Ne mélangez jamais des piles neuve et ancienne.
- Insérez les piles en respectant les polarités + et - indiquées dans le logement des piles.
- Des piles de forme identique peuvent avoir des tensions différentes. Ne mélangez pas différents types de piles.

Commande d'autres composants PIONEER

Le raccordement d'un câble de contrôle en option vous permet d'opérer d'autres composants PIONEER simplement en pointant la télécommande du récepteur vers le capteur de télécommande du panneau avant du récepteur. Le récepteur enverra alors des signaux de télécommande aux autres composants via la prise CONTROL OUT.



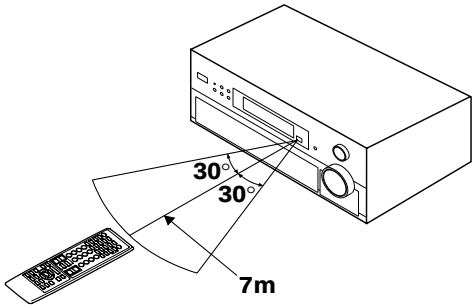
Memo Vous pouvez aussi contrôler des composants PIONEER (et ceux d'autres fabricants) en pointant la télécommande du récepteur directement vers les composants concernés. Ce type d'opération n'exige pas de câble de contrôle. Tout ce que vous avez à faire, c'est rappeler le code de préréglage correct (voir "Rappel de codes de préréglage", p. 54).

Portée de contrôle de la télécommande

La zone dans laquelle vous pouvez utiliser la télécommande pour opérer le Récepteur est relativement importante. Pointez la télécommande vers le capteur de télécommande du panneau avant du Récepteur sur la plage indiquée ci-dessous.

Memo La télécommande peut ne pas fonctionner correctement:

- en cas d'obstacles entre la télécommande et le capteur de télécommande.
- si le capteur de télécommande est en plein soleil ou éclairé par une lampe fluorescente.
- si le récepteur est placé près d'un composant émettant des rayons infrarouges.
- si elle est opérée en même temps qu'une autre télécommande utilisant des rayons infrarouges.



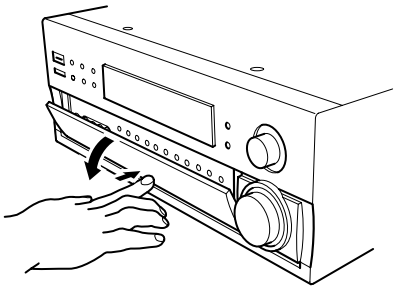
Installation du récepteur

Ventilation

- A l'installation de ce récepteur, laissez suffisamment d'espace à la périphérie pour assurer la dissipation de la chaleur (au moins 60 cm sur le dessus, 10 cm à l'arrière et 30 cm de chaque côté). Si un espace suffisant n'est pas ménagé entre le récepteur et les murs ou d'autres composants, il y aura concentration de chaleur à l'intérieur, gênant le fonctionnement ou causant des dysfonctionnements.
- Ne placez pas le récepteur sur une moquette épaisse, un lit, un sofa ou du tissu empilé. Ne le couvrez pas de tissu ou d'autre chose.
  Tout ce qui obstrue la ventilation provoquera une augmentation de la température interne, qui pourra se traduire par une panne ou un risque d'incendie.

Ouverture du panneau avant

Pour ouvrir le panneau avant, appuyez légèrement du doigt sur la tiers inférieur.



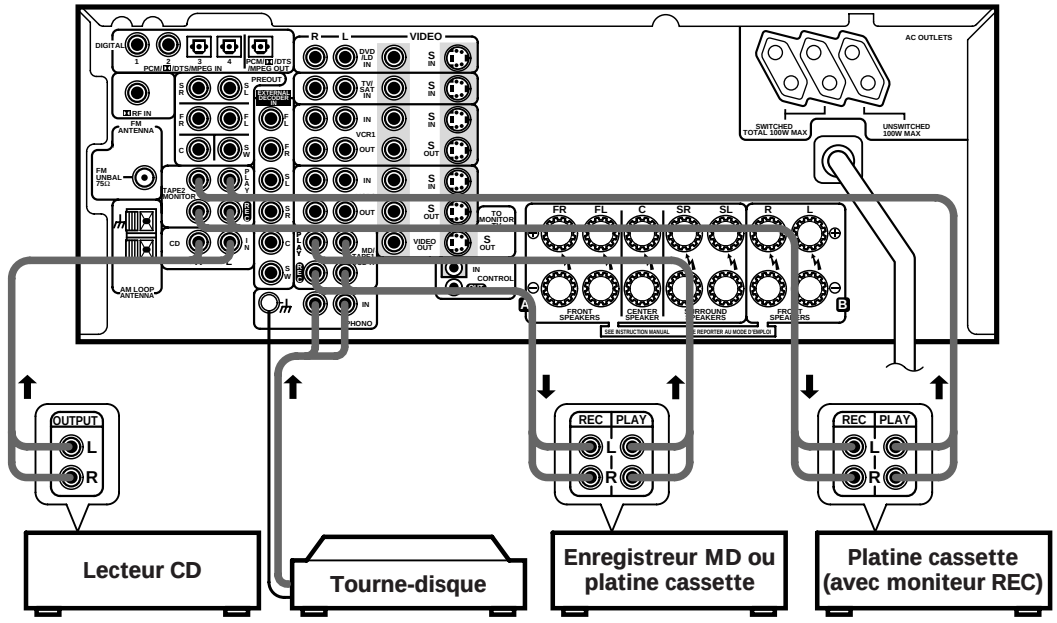
Avant d'effectuer ou de changer les connexions, mettez l'appareil hors tension et débranchez le cordon d'alimentation au niveau de la prise du secteur.

Composants audio

D'abord, raccordez vos composants audio aux prises indiquées ci-dessous. Ce sont toutes des prises analogiques, et vos composants audio analogiques (tourne-disque, platine cassette) utilisent ces prises. Notez que les composants avec lesquels vous souhaitez enregistrer doivent être raccordés sur quatre prises (un jeu d'entrées et un jeu de sorties stéréo), et que ceux avec lesquels vous lisez seulement (tel que tourne-disque) sur un jeu de prises stéréo (deux prises) seulement. Pour utiliser la fonction son surround DTS, vous devez raccorder vos composants numériques aux entrées numériques, mais vous pouvez aussi les raccorder sur les prises audio analogiques. Si vous souhaitez enregistrer sur/de composants numériques (tels que lecteur MD) de/sur des composants analogiques, vous devez raccorder votre équipement numérique à des prises analogiques. Voir p. 10, 11 pour plus d'informations sur les prises numériques.

Memo

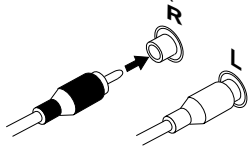
Les flèches indiquent la direction du signal audio.



Si votre tourne-disque a un fil de mise à la terre, raccordez-le à la prise ⏚ (terre de signal).

■ Cordons audio

Utilisez les cordons audio (non fournis) pour raccorder les composants audio.



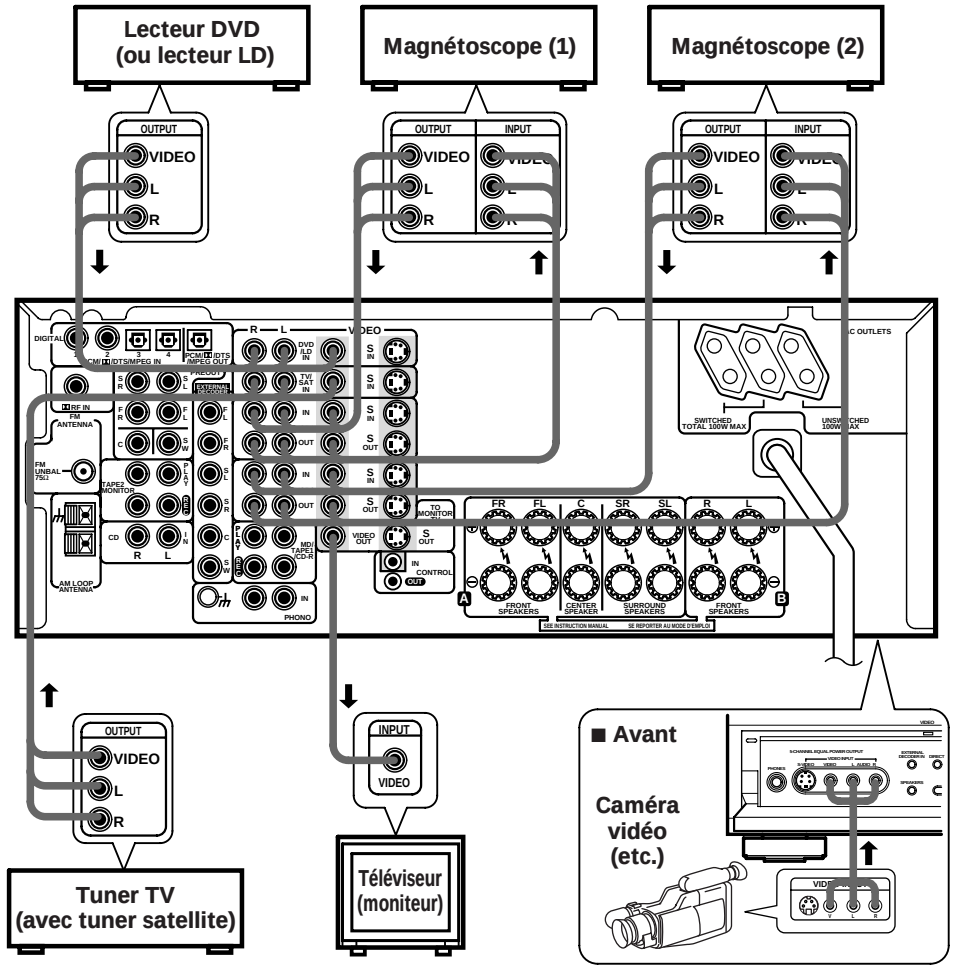
Raccordez les fiches rouges à R (droite) et les fiches blanches à L (gauche).
Insérez-les bien à fond.

Positionnement de la platine cassette

Selon l'emplacement de la platine cassette, du bruit peut apparaître pendant la lecture sur la platine dû au flux de dispersion du transformateur dans le récepteur. En cas de bruit, éloignez la platine cassette du récepteur.

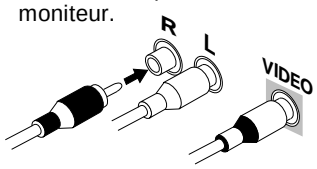
Composants vidéo

Raccordez vos composants vidéo aux prises comme indiqué ci-dessous. Pour les composants vidéo numériques (tels que lecteur DVD), utilisez les connexions analogiques indiquées sur l'illustration ci-dessous pour le signal vidéo, mais pour utiliser Dolby Digital, connectez à une prise d'entrée numérique pour l'audio (voir la page suivante). Pour couvrir tous les disques laser possibles, un lecteur DVD/LD ou un lecteur LD exige une connexion analogique (voir ci-dessous) et deux connexions numériques (voir la page suivante).



■ Cordons audio/vidéo

Utilisez des cordons audio/vidéo (non fournis) pour raccorder les composants vidéo et un cordon vidéo pour raccorder le téléviseur moniteur.



Raccordez les fiches rouges à R (droite), les fiches blanches à L (gauche) et les fiches jaunes à VIDEO. Insérez-les bien à fond.

L'accès aux prises vidéo avant se fait sous "VIDEO" par le sélecteur d'entrée du panneau avant.

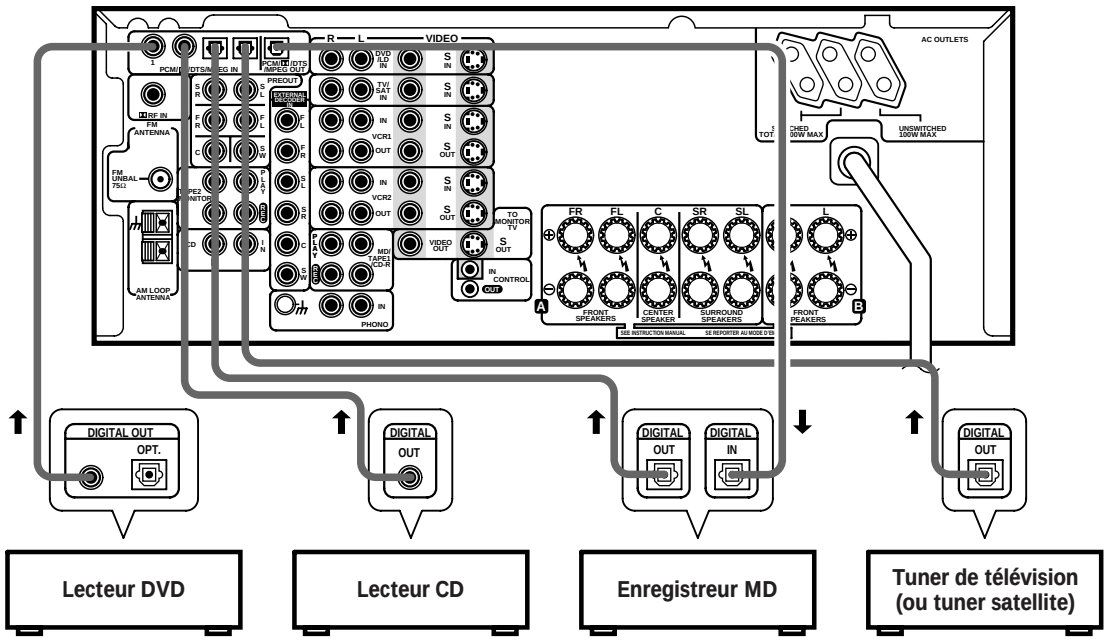
Memo

Si vos composants vidéo ont des prises S-video, vous pouvez utiliser des cordons S-video (non fournis) pour les raccorder à l'arrière du récepteur.

Mais **si vous utilisez des cordons S-video pour vos raccordements vidéo, votre téléviseur doit aussi être raccordé par connexions S-video. Par contre, si vous utilisez des cordons vidéo composites ordinaires pour vos raccordements, utilisez-en aussi pour votre téléviseur.**

Raccordements numériques

Des raccordements audio numériques sont requis pour pouvoir utiliser les pistes son MPEG/Dolby Digital/DTS. C’est possible par raccordement coaxial ou optique (les deux ne sont pas nécessaires). La qualité de ces deux types de raccordement est identique, mais comme certains composants numériques ont seulement un type de prise numérique, c’est une question de correspondance. Le Récepteur a deux entrées coaxiales et deux optiques, soit un total de quatre entrées numériques. Un lecteur DVD/LD ou LD doit être raccordé sur la prise numérique et la prise spéciale AC-3 RF (si le lecteur LD en a une), ainsi que sur une paire de prises analogiques (voir la page précédente). Raccordez vos composants numériques comme indiqué ci-dessous. Une seule prise de sortie numérique est marquée PCM/DD/DTS/MPEG OUT. Si vous la raccordez à l’entrée optique d’un enregistreur numérique (ordinairement cela inclut les enregistreurs MD, lecteurs DAT et CD-R), vous pourrez faire des enregistrements numériques directs avec cet appareil.

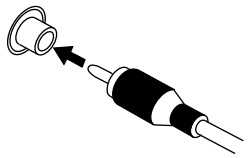


■ Cordons audio numériques/câbles optiques

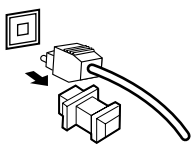
Les cordons audio numériques disponibles dans le commerce (des cordons vidéo standard sont aussi utilisables) ou des câbles optiques (non fournis) s’utilisent pour raccorder les composants numériques à ce récepteur.

Quand vous utilisez des prises d’entrée ou sortie numériques optiques, retirez les couvercles pour insérer les fiches. Insérez-les bien à fond.

Cordon audio numérique (ou cordon vidéo standard)

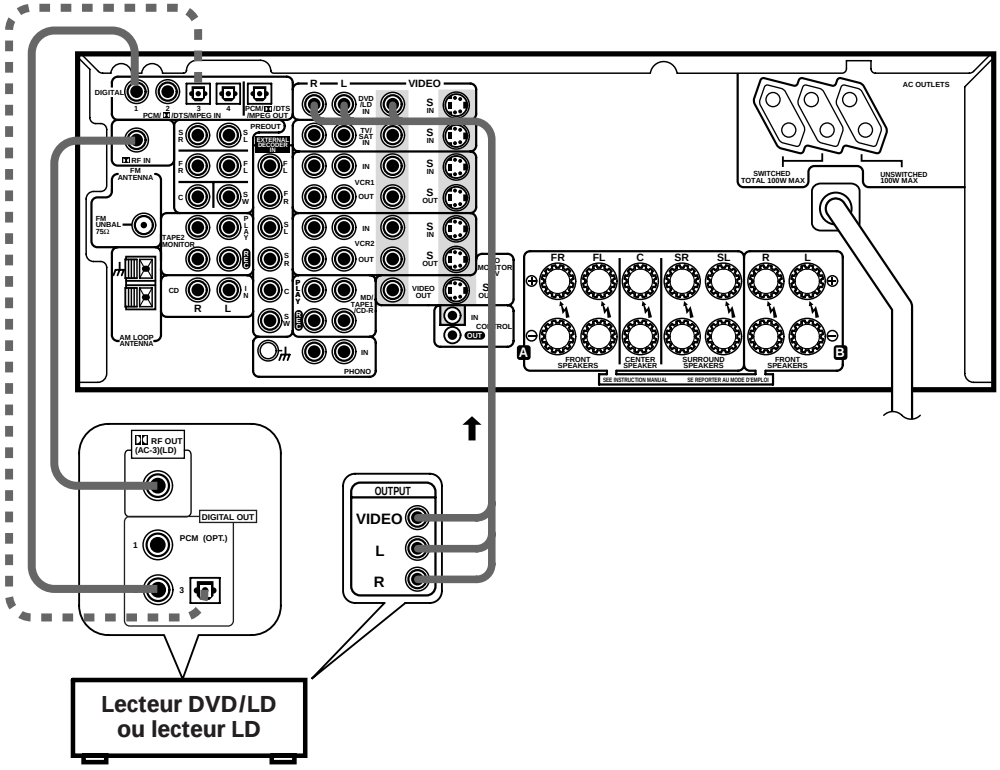


Cordon optique



Exemple de connexions avec un lecteur DVD/LD ou LD

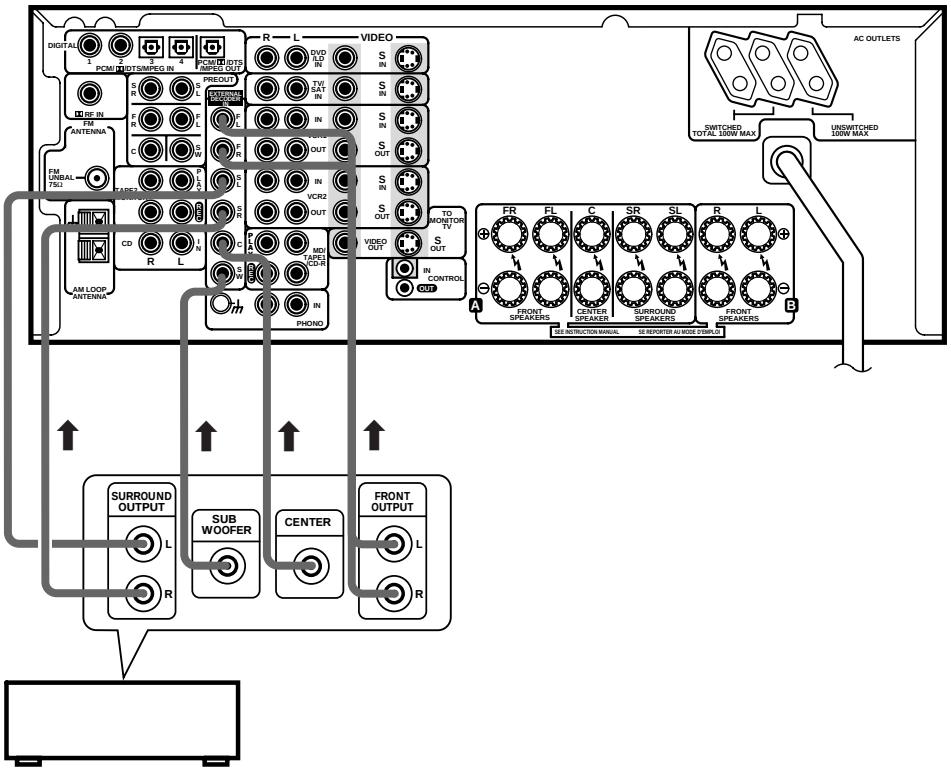
Raccordez bien les lecteurs DVD/LD ou LD en utilisant la prise AC-3 RF et une prise coaxiale ou optique. Si votre lecteur à une sortie AC-3 RF, cela vous permettra de lire les signaux AC-3 RF. Voir p. 34 pour les détails.



Memo N'oubliez pas de faire également un raccordement numérique coaxial ou numérique optique (indiqué prise DIGITAL-1 ou prise DIGITAL-3 sur l'illustration). Les deux ne sont pas nécessaires. Assignez bien les prises au(x) composant(s) correct(s) selon la procédure "Digital-In Select" (Voir p.34).

Entrée de décodeur extérieur

Dans certains cas, il vous faudra peut-être un décodeur pour lire des disques DVD spéciaux etc. Si vous pensez qu’un décodeur extérieur est nécessaire, raccordez-en un comme indiqué ci-dessous. Ce composant est en général inutile. (Voir p. 43.)

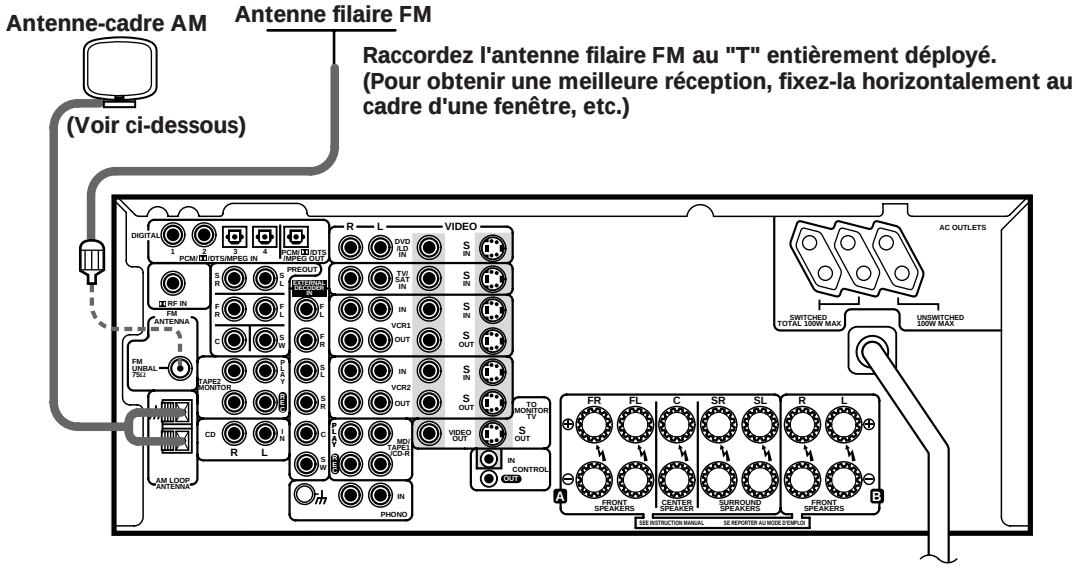


Composants équipés de prises de sortie analogique 5,1 canaux

Memo Les fonctions tuner et phono sont inutilisables avec une entrée de décodeur extérieur.

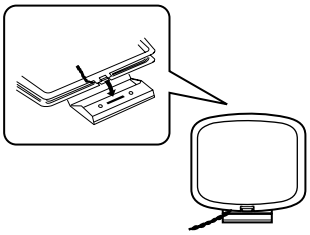
Antennes

Raccordez les antennes radio fournies comme indiqué ci-dessous.

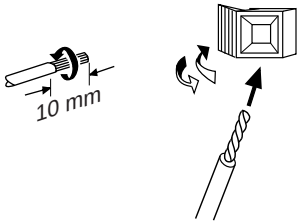


■ Antenne-cadre AM

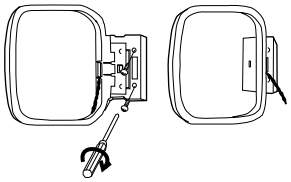
① Montez l'antenne.



② Tordez les torons exposés ensemble et insérez-les.



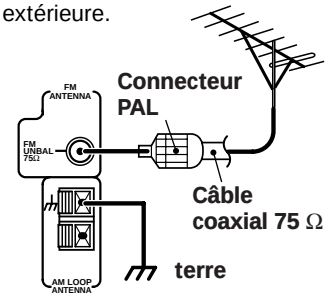
③ Fixez l'antenne au mur, etc. (si vous le souhaitez) et orientée dans la direction assurant la meilleure réception.



Utilisation d'antennes extérieures

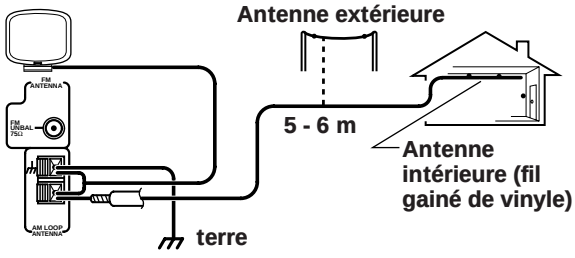
■ Pour améliorer la réception FM

Raccordez une antenne FM extérieure.



■ Pour améliorer la réception AM

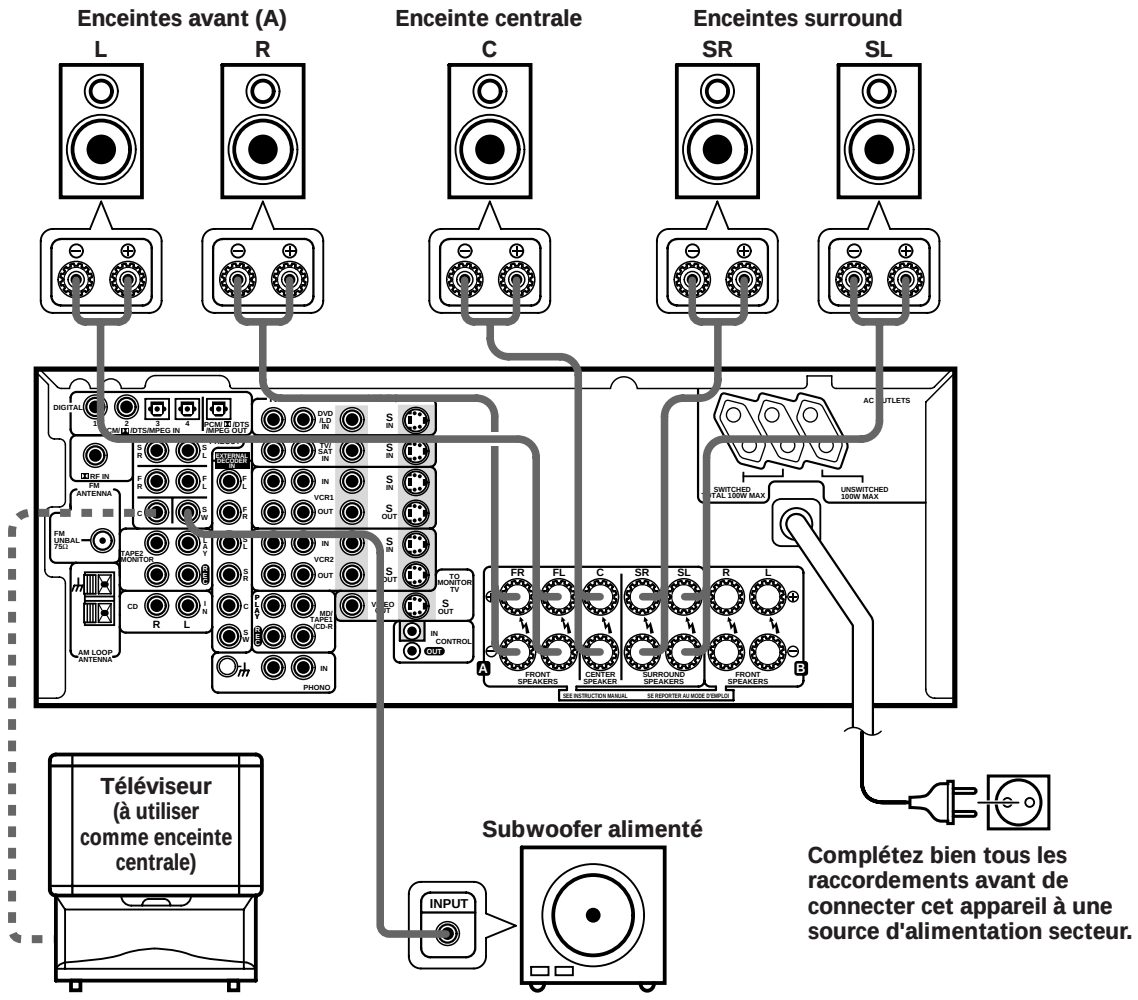
Raccordez un fil gainé de vinyle d'une longueur de 5 - 6 m à la prise d'antenne en plus de l'antenne-cadre AM.
Pour obtenir la meilleure réception, suspendez-la horizontalement à l'extérieur.



Enceintes

L'illustration montre un ensemble complet de six enceintes, mais l'installation de chacun varie. Raccordez simplement vos enceintes de la manière indiquée ci-dessous. Le Récepteur fonctionnera avec seulement deux enceintes stéréo (appelées enceintes "avant" sur l'illustration), mais il est recommandé de l'utiliser avec au moins trois enceintes.
Raccordez bien l'enceinte droite à la borne droite et l'enceinte gauche à la borne gauche. Vérifiez aussi que les bornes positive et négative (+/–) du récepteur correspondent à celles des enceintes.

Memo Le Récepteur a deux systèmes d'enceintes, A et B. A est le système principal, assistant tout le complément d'enceintes surround. Si vous activez les deux systèmes d'enceintes A et B, seuls les enceintes avant et les subwoofers seront audibles. Aucun son ne sortira des enceintes centrales et arrière, mais les sources multicanal seront mixées aux enceintes actives, aussi aucun son ne sera perdu. De même, si vous choisissez seulement le système B, le son vous parviendra seulement des enceintes avant raccordées au système B et les sources multicanal seront mixées à ces deux enceintes. Utilisez ces enceintes à impédance nominale entre 6 et 16 Ω.



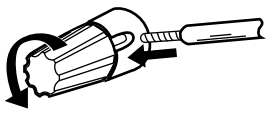
Quand vous utilisez le haut-parleur de votre téléviseur comme enceinte centrale, raccordez la prise CENTER PREOUT du récepteur à la prise d'entrée audio de votre téléviseur. Dans ce cas, l'enceinte centrale indiquée sera inutile.

■ Bornes d'enceinte

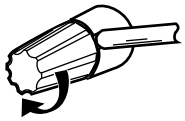
① Tordez les torons exposés ensemble.

10 mm

② Desserrez la borne d'enceinte et insérez le fil exposé.



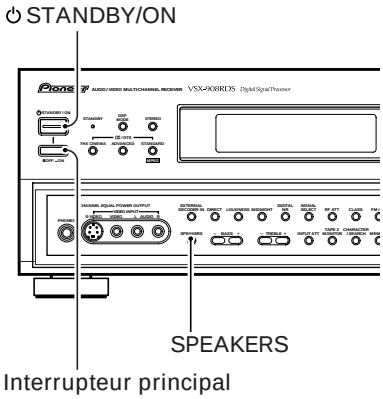
③ Resserrez la borne.



Impédance des enceintes

Vous pouvez modifier l'impédance des enceintes selon le type de vos enceintes. Nous recommandons cependant l'emploi d'enceintes à impédance de 8-16 Ω (par défaut). Le réglage doit être modifié pour des enceintes à impédance de 6 Ω moins de 8 Ω.

Avant d'opérer le récepteur, n'oubliez pas d'appuyer sur l'interrupteur principal du panneau avant pour mettre sous tension (⏻).



Mettez d'abord le récepteur hors tension, puis appuyez sur la touche STANDBY/ON en maintenant la touche SPEAKERS pressée.

Sélectionnez le réglage d'impédance en appuyant à nouveau sur la touche SPEAKERS. Vous pouvez choisir le réglage 8 Ω-16 Ω ou le réglage 6 Ω - moins de 8 ohms.

(Cet affichage indique un réglage d'impédance de 6 Ω - moins de 8 Ω.)

Memo Pour vérifier le réglage d'impédance de l'enceinte, maintenez la touche SPEAKERS pressée 2-3 secondes. Vous obtiendrez un affichage comme celui indiqué ci-dessous indiquant le réglage d'impédance de l'enceinte.

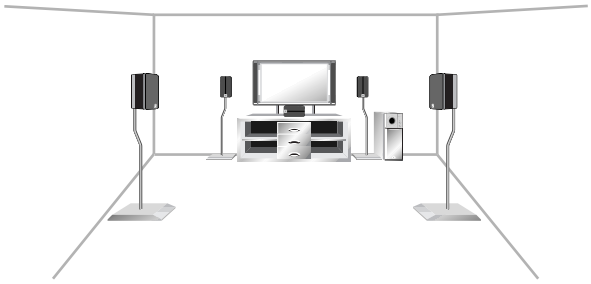
(Cet affichage indique un réglage d'impédance de 8 Ω-16 Ω.)

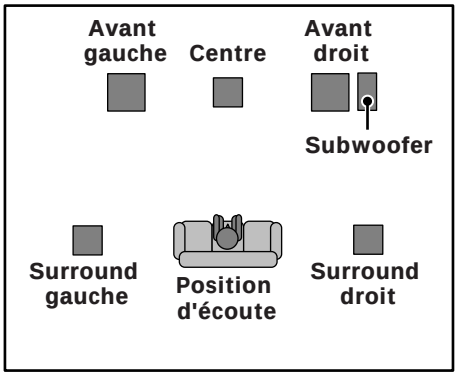
ou

(Cet affichage indique un réglage d'impédance de 6 Ω-moins de 8 Ω.)

Positionnement des enceintes

Pour un agencement à enceintes multiples, le positionnement des enceintes est très important. Pour obtenir le meilleur son surround, installez vos enceintes comme indiqué ci-dessous. Vérifiez que toutes les enceintes sont fermement placées pour éviter les accidents et améliorer la qualité du son. Consultez les manuels des enceintes pour assurer le meilleur positionnement possible. Certaines enceintes sont conçues pour une installation par terre, d’autres sont beaucoup améliorées par l’emploi d’un socle qui les sépare du sol.





Memo
- Installez les enceintes avant droite et gauche à égale distance du téléviseur.
- A l’installation d’enceintes près du téléviseur, nous recommandons l’emploi d’enceintes à blindage antimagnétique pour éviter toute interférence, telle qu’infidélité des couleurs, sur l’écran du téléviseur. Si vous ne possédez pas d’enceintes à blindage antimagnétique et notez une décoloration de l’écran du téléviseur, éloignez plus les enceintes du téléviseur.
- Installez l’enceinte centrale sur ou sous le téléviseur de sorte que le son du canal central soit localisé sur l’écran du téléviseur.

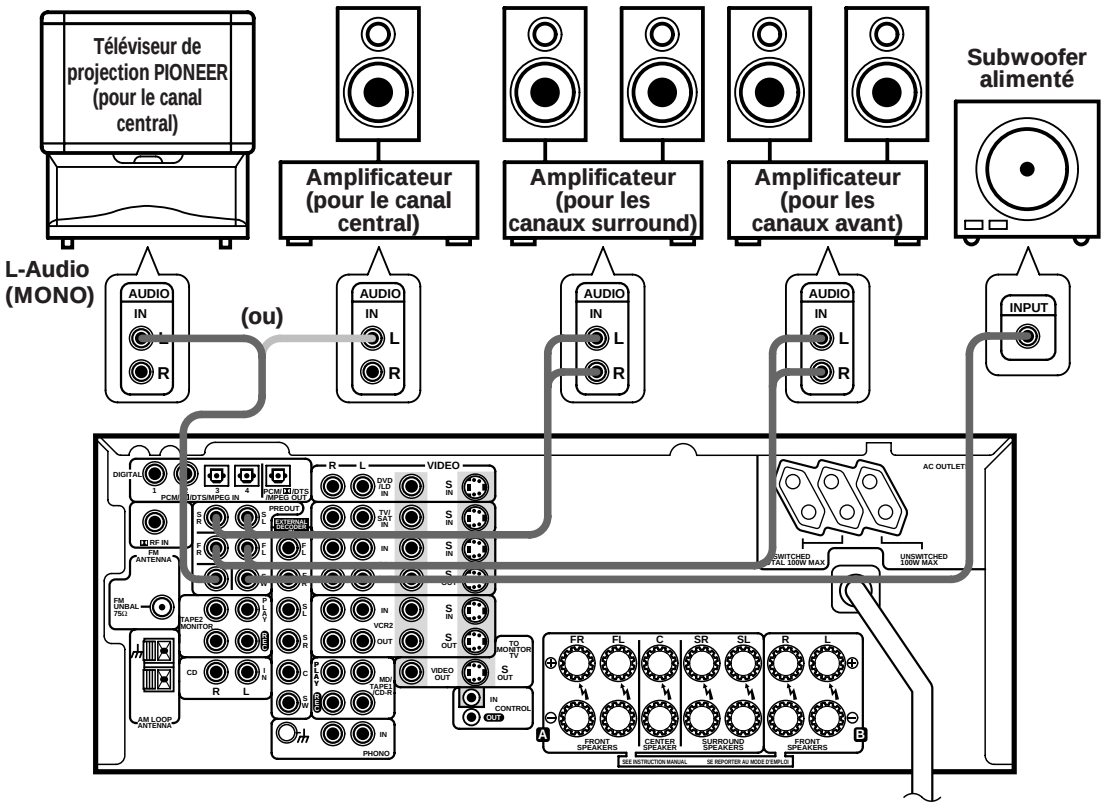
ATTENTION

A l’installation de l’enceinte centrale sur le téléviseur, n’oubliez pas de la fixer avec du ruban adhésif ou par un autre moyen adapté. Sinon, l’enceinte pourra tomber du téléviseur à cause de chocs extérieurs tels que tremblement de terre, ce qui pourrait être dangereux pour les personnes à proximité ou pourrait endommager l’enceinte.

- Si possible, installez les enceintes surround un peu au-dessus du niveau de l’oreille.
- Il peut être difficile d’obtenir un effet surround cohé sif si les enceintes surround sont installées plus loin de la position d’écoute que les enceintes avant et centrale.

Raccordement d'amplificateurs additionnels

Bien que le Récepteur ait une puissance suffisante pour toute utilisation domestique, il est possible d'ajouter des amplificateurs séparés au système. Effectuez les raccordements suivants pour utiliser des amplificateurs séparés pour alimenter vos enceintes.



Raccordements d'alimentation (AC OUTLETS)

[SWITCHED TOTAL 100 W MAX]

L'alimentation fournie via ces prises de sortie s'active/désactive au commutateur STANDBY/ON du récepteur. La consommation électrique totale de l'équipement raccordé ne doit pas dépasser 100 W.

[UNSWITCHED 100 W MAX]

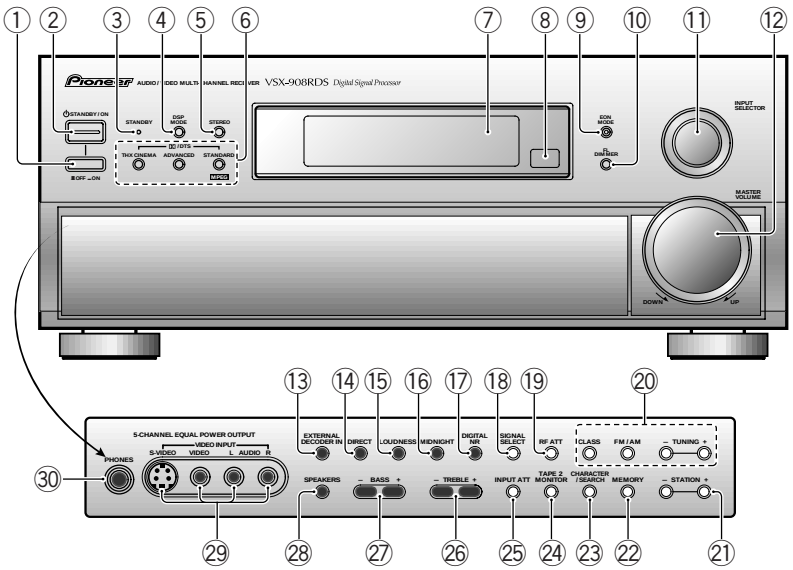
Cette prise de sortie est toujours alimentée, que le récepteur soit réglé à ON ou OFF. La consommation électrique de l'équipement raccordé ne doit pas dépasser 100 W.

ATTENTION

- Ne raccordez pas des appareils gros consommateurs d'électricité, comme appareil de chauffage, fer à repasser ou téléviseur aux prises de sortie, pour éviter tout risque de surchauffe ou de feu. Cela pourrait provoquer un mauvais fonctionnement de l'amplificateur.
- L'appareil doit être déconnecté en débranchant la fiche d'alimentation de la prise murale quand il est n'est pas utilisé régulièrement, par exemple pendant les vacances.

Panneau avant

Toutes les commandes du panneau avant sont expliquées et/ou référencées ici. Pour ouvrir le panneau avant, appuyez légèrement sur le tiers inférieur du panneau.



① Touche d'alimentation principale (▂ ON/ ▉ OFF)

Si la touche est OFF (▉), le récepteur est coupé (OFF) et aucune des touches STANDBY/ON (②) du récepteur et de la télécommande ne fonctionne. Pressez à nouveau pour mettre le récepteur sur ON (▂); il passera en mode d'attente. En ce mode, le récepteur peut être mis sous tension avec les touches STANDBY/ON (②) sur le récepteur ou sur la télécommande.

② Touche ⏻ STANDBY/ON

Appuyez pour mettre le récepteur sous tension (ON) ou en mode STANDBY.

③ Indicateur STANDBY

S'allume quand le récepteur est en mode STANDBY. (Notez que ce récepteur consomme peu d'énergie (1,0 W) en mode d'attente.)

④ Touche DSP MODE (Voir p. 37-38.)

Appuyez plusieurs fois pour sélectionner un mode sonore DSP (HALL 1, HALL 2, JAZZ, DANCE, THEATER 1 ou THEATER 2). Utilisez ces modes pour produire un son surround à partir de sources stéréo standard (deux canaux) et créer différents environnements d'écoute.

⑤ Touche STEREO (Voir p. 37-38.)

Appuyez pour sélectionner le mode sonore STEREO. En ce mode, le son provient seulement des enceintes avant (droite et gauche).

⑥ Touches ◻◻/DTS (Voir p. 36, 38.)

THX CINEMA: Appuyez pour sélectionner le mode HOME THX CINEMA à l'écoute d'une source Dolby Digital, Dolby Pro Logic, DTS ou autre.
ADVANCED: Appuyez pour sélectionner un des trois modes Advanced Theater.
STANDARD (MPEG): Appuyez plusieurs fois pour sélectionner le mode STANDARD ou MPEG.

⑦ Afficheur (Voir p. 20-21.)

⑧ Capteur de télécommande

Pointez la télécommande vers le capteur de télécommande pour opérer le récepteur.

⑨ Touche/indicateur EON MODE

Appuyez pour sélectionner le mode EON en mode FM (Voir "Réglage EON", page 53.) L'indicateur s'allume quand le mode EON est sélectionné.

⑩ Touche/indicateur FL DIMMER (Voir p. 45.)

S'utilise pour ajuster la luminosité de l'afficheur principal.

⑪ Bague INPUT SELECTOR

Tournez-la pour sélectionner un composant de source. L'indicateur de source de l'afficheur indique le composant actuel:
DVD/LD : Lecteur DVD ou lecteur de disque laser.
TV/SAT : Tuner de télévision ou tuner satellite.
CD : Lecteur de disque compact.
MD/TAPE 1 : Platine cassette ou enregistreur de minidisque raccordé aux entrées/sorties MD/ TAPE 1/CD-R.
TUNER : Tuner intégré.
PHONO : Tourne-disque.
VIDEO : Caméra vidéo (etc.) raccordée à VIDEO INPUT sur le panneau avant.
VCR 1 : Magnétoscope enregistreur raccordé aux entrées VCR 1.
VCR 2 : Magnétoscope enregistreur ou autre composant raccordé aux entrées VCR 2.

⑫ MASTER VOLUME

Ajuste le volume d'ensemble du récepteur.

⑬ Touche EXTERNAL DECODER IN (Voir p. 43.)

S'utilise pour raccorder un composant extérieur capable de décoder d'autres types de signaux et les entrer dans le Récepteur.

⑭ Touche DIRECT

Active/désactive la lecture en direct. L'utiliser pour dériver les commandes de ton et le niveau de canal pour obtenir la meilleure reproduction de la source de programme. Mettra automatiquement le récepteur en mode STEREO pour cette fonction.

⑮ Touche LOUDNESS (Voir p. 44.)

Active/désactive le mode LOUDNESS.

⑯ Touche MIDNIGHT (Voir p. 43.)

Active/désactive le mode d'ecoute MIDNIGHT.

⑰ Touche DIGITAL NR (Voir p. 42.)

Active/désactive DIGITAL NR (mode STEREO seulement).

⑱ Touche SIGNAL SELECT (Voir p. 41.)

Sélectionne le signal des composants numériques.
Appuyez plusieurs fois sur SIGNAL SELECT pour sélectionner l'un des suivants:
ANALOG : Pour sélectionner un signal analogique
DIGITAL : Pour sélectionner un signal numérique optique ou coaxial.
AC-3 RF: Pour sélectionner le signal AC-3 RF.
AUTO: Réglage par défaut. Si des signaux analogique et numérique sont entrés, le récepteur sélectionne automatiquement le meilleur signal possible.

⑲ Touche RF ATT (Voir p. 46.)

Appuyez pour activer l'atténuateur RF à la réception de signaux FM puissants (stations proches) pour réduire la déformation du son. Normalement, désactivez l'atténuateur RF. Cette touche n'affecte pas la réception AM.

⑳ Touches de commande de tuner (Voir p. 46-52.)

CLASS : Appuyez plusieurs fois pour commuter entre les classes de stations préréglées.
FM/AM : Appuyez pour sélectionner la bande AM ou FM.
TUNING –/+ : Permet l'accord manuel des stations de radio.

㉑ Touches STATIONS –/+ (Voir p. 48-50.)

Utilisez-les pour sélectionner des stations de radio programmées.

㉒ Touche MEMORY (Voir p. 48.)

Appuyez pour démarrer la mémorisation d'une station préréglée.

㉓ Touche CHARACTER/SEARCH

Appuyez pour sélectionner le mode d'entrée de caractères, ou démarrer une recherche RDS PTY (voir "Mémorisation d'un nom de station de diffusion", p. 50, et "Recherche d'une émission par type d'émission (PTY)", p. 52.).

㉔ Touche TAPE 2 MONITOR (Voir p. 65.)

Sélectionne la platine cassette (enregistreur MD, etc.) raccordée aux entrées/sorties TAPE 2 MONITOR. Permet la surveillance pendant l'enregistrement.

㉕ Touche INPUT ATT

Abaisse le niveau d'entrée d'un signal analogique trop puissant provoquant une distorsion sur le récepteur. (l'indicateur OVER s'allume vivement).

㉖ Touche TREBLE (–/+) (Voir p. 45.)

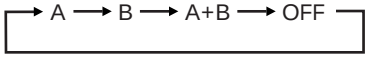
Ajuste les hautes fréquences.

㉗ Touche BASS (–/+) (Voir p. 45.)

Ajuste les basses fréquences.

㉘ Touches SPEAKERS (A/B)

A est le réglage primaire. Toutes les enceintes raccordées au système A fonctionnent. Au réglage A et B, seuls les enceintes avant des systèmes A et B et le subwoofer opèrent, les sources multicanal seront mixées sur ces enceintes de sorte qu'aucun son ne sera perdu. Au réglage B, seules les enceintes avant raccordées au système B opèrent et les sources multicanal sont mixées sur ces deux enceintes.



㉙ Prises VIDEO INPUT (Voir p. 9)

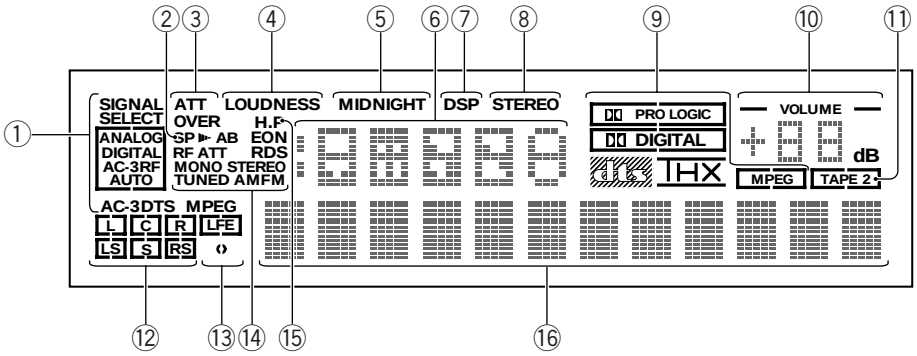
S-VIDEO : Entrée vidéo pour le raccordement d'une caméra vidéo (etc.) à sortie S-video.
VIDEO / AUDIO (L/R) Entrée vidéo pour le raccordement d'une caméra vidéo etc. à sortie vidéo/audio standard.

∞ Prise PHONES

Y raccorder des écouteurs pour l'écoute personnelle (aucun son ne sortira des enceintes).

Afficheur

Toutes les informations affichées sont expliquées ici.



① Indicateurs SIGNAL SELECT

S'allument pour indiquer le type de signal d'entrée affecté au composant actuel (voir "Panneau avant", ⑱, SIGNAL SELECT).
ANALOG : S'allume quand un signal analogique est sélectionné.
DIGITAL : S'allume quand un signal audio numérique est sélectionné (DVD/LD, CD, MD/TAPE1, TV/SAT, VCR 1, VCR 2).
AC-3RF: S'allume quand un signal AC-3 RF est sélectionné (DVD/LD, TV/SAT, VCR 1, VCR 2).
AUTO: S'allume quand le récepteur est réglé pour la sélection automatique d'un signal d'entrée (DVD/LD, CD, MD/TAPE 1, TV/SAT, VCR 1, VCR 2).
AC-3 : S'allume à la lecture d'une source à signaux Dolby Digital.
DTS : S'allume à la lecture d'une source à signaux audio DTS.
MPEG: Clignote quand le mode MPEG est sélectionné et s'allume à la lecture d'une source à signaux audio MPEG.

② Indicateurs d'enceinte

S'allument pour indiquer le système d'enceintes actuel (voir "Panneau avant", ㉘SPEAKERS (A/B)).
SP ▷ A : S'allume quand le système d'enceintes A est sélectionné.
SP ▷ B : S'allume quand le système d'enceintes B est sélectionné.
SP ▷ AB : S'allume quand les systèmes d'enceintes A et B sont tous deux sélectionnés.

③ Indicateurs de niveau analogique

OVER : Si "ANALOG" est sélectionné sous SIGNAL SELECT, cet indicateur s'allume pour signaler qu'un signal trop puissant est traité. Dans ce cas, appuyez sur INPUT ATT au panneau avant pour atténuer (abaisser) le signal. Quand "DIGITAL" est sélectionné sous SIGNAL SELECT, cet indicateur s'allume pour indiquer qu'une source contenant trop d'informations est en traitement. Dans ce cas, voir p. 38.
ATT : S'allume quand INPUT ATT est utilisé pour réduire le niveau du signal d'entrée (disponible seulement en mode ANALOG).

④ Indicateur LOUDNESS (Voir p. 44.)

S'allume quand le mode LOUDNESS est activé.

⑤ Indicateur MIDNIGHT (Voir p. 43.)

S'allume quand le mode d'écoute MIDNIGHT est activé.

⑥ Indicateur de radiofréquence/source

Affiche la source ou la fréquence de la station de radio actuelle.

⑦ Indicateur DSP (Voir p. 37-38.)

S'allume quand un mode DSP ou Advanced Theater est sélectionné.

⑧ Indicateur STEREO (Voir p. 37-38.)

S'allume quand un mode Stereo est sélectionné.

⑨ Indicateurs de mode DD Surround/dts (MPEG)

DD DIGITAL : Quand le mode DD Surround/dts est activé sur le récepteur, cet indicateur s'allume pour indiquer la lecture d'un signal Dolby Digital. Mais DD PRO LOGIC s'allume pendant la lecture 2 canaux Dolby Digital.
DD PRO LOGIC : Quand le mode DD Surround/dts est activé sur le récepteur, cet indicateur s'allume pour indiquer la lecture 2 canaux. Il ne s'allume pas quand les systèmes d'enceintes A + B, le système d'enceintes B seulement ou les écouteurs sont sélectionnés pour la lecture.
dts : S'allume à l'entrée de signaux DTS.
THX: S'allume quand le mode HOME THX CINEMA est sélectionné.
MPEG: S'allume quand le mode MPEG est sélectionné (DD Surround/dts mode (MPEG) activé).

⑩ Indicateur MASTER VOLUME

Affiche le niveau actuel du volume maître.

⑪ Indicateur TAPE 2 (Voir p. 65.)

S'allume quand le moniteur TAPE 2 est activé.

⑫ Indicateur de format de programme

A l'entrée d'un signal Dolby Digital ou DTS, les indicateurs suivants s'allument pour indiquer les canaux lus.
L : Avant gauche*1*2, **C :** Centre*1, **R :** Avant droit*1*2,
LS : Surround gauche*1, **S :** Surround (mono)*2,
RS : Surround droit*1
*1: Indique la lecture Dolby Digital 5.1ch.
*2: Indique la lecture Dolby Pro Logic

⑬ Indicateur LFE

L'indicateur LFE (Low Frequency Effects) s'allume pour indiquer que la source de programme contient un canal LFE. L'indicateur sous LFE s'allume pendant la lecture réelle de signaux LFE (les signaux LFE ne sont pas présents partout sur la piste son).

⑭ Indicateurs Tuner/FM/AM

MONO : S'allume quand le tuner est réglé pour recevoir des émissions FM quand le mode MONO est sélectionné.
STEREO : S'allume à la réception d'une émission stéréo FM en mode auto stéréo.
TUNED : S'allume à la réception d'une émission.
AM/FM : S'allume pour indiquer la bande actuelle (FM ou AM).
EON: S'allume à la réception d'une station RDS diffusant un service de données EON.
RF ATT: S'allume quand l'atténuateur RF est activé.
RDS: S'allume à la réception d'une émission RDS.

⑮ H.P (Ecouteurs)

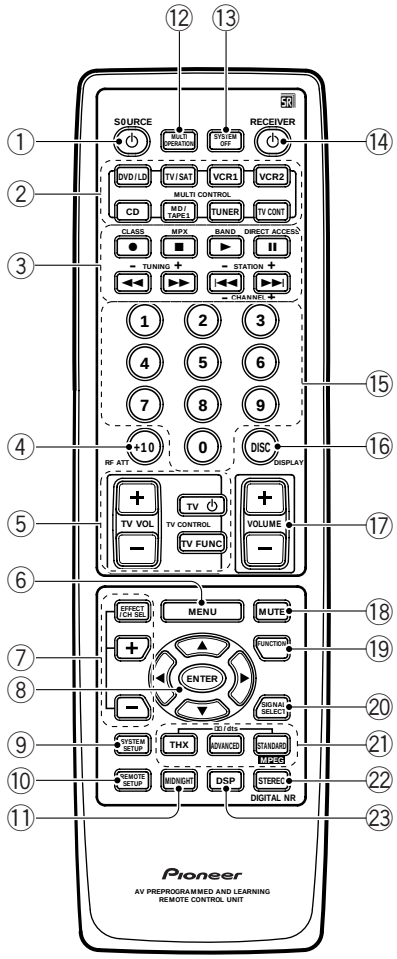
S'allume quand des écouteurs sont raccordés à la prise PHONES (les enceintes A et B se coupent automatiquement).

⑯ Affichage textuel

Affiche les modes son, les informations générales etc.

Télécommande

Ces pages décrivent les touches de la télécommande utilisée pour opérer le récepteur.



① Touche SOURCE ⏻ (Voir p. 58-64.)

Met sous tension les autres composants après leur rappel ou l'apprentissage des signaux à la télécommande.

② Touches MULTI CONTROL

Sélectionnent une source et le mode de télécommande correspondant.
Par exemple, la pression de la touche TUNER sélectionne le tuner intégré et règle la télécommande au mode fonctionnement du tuner.

③ Touches de commande des composants

[Commande de tuner]
CLASS: Appuyez plusieurs fois pour commuter entre les classes de stations préréglées.
MPX: Appuyez pour commuter entre la réception auto stéréo et MONO des émissions FM.
BAND: Appuyez pour sélectionner la bande AM ou FM.
DIRECT ACCESS: Appuyez pour activer le mode d'accord d'accès direct.
TUNING +/–: Pour l'accord manuel des stations de radio.
STATION +/–: Pour choisir des stations de radio programmées.

④ Touche RF ATT (Voir p. 46.)

Appuyez pour activer l'atténuateur RF à la réception de signaux FM puissants (stations proches) pour réduire la déformation du son. Normalement, désactivez l'atténuateur RF. Cette touche n'affecte pas la réception AM.

⑤ Touches TV CONTROL

Les touches suivantes servent à contrôler seulement le téléviseur, et peuvent être utilisées quelle que soit la fonction à laquelle la télécommande est réglée.
TV ⏻: Met le téléviseur sous/hors tension.
TV FUNC : Sélectionne le téléviseur à télécommander.
TV VOL +/– : Contrôle le volume du téléviseur.

⑥ Touche MENU

Affiche l'différents menus sur l'écran du téléviseur.

⑦ Touches EFFECT/CH SEL +/– (Voir p. 38.)

EFFECT : Augmentent ou diminuent l'ampleur de l'effet appliqué en un mode DSP ou Advanced Theater. Si l'ampleur est augmentée en un mode DSP/Advanced Theater, les caractéristiques de ce mode deviennent plus fortes et plus perceptibles. La plage d'ampleur va de 10 à 90 avec 70 comme réglage par défaut. Activez d'abord le mode DSP/ ADVANCED Theater souhaité (en appuyant sur la touche DSP ou Advanced jusqu'à l'obtention du mode souhaité), puis augmentez ou diminuez l'ampleur de l'effet.

CH SEL : Vous permet de sélectionner des canaux si vous souhaitez ajuster les canaux en écoutant des sources sonores. L'utiliser pour sélectionner le canal à ajuster.
+/– : Sélectionnent l'ampleur de l'effet en mode son ou ajustent le niveau du canal lors des réglages de son surround.

⑧ Touches ▲/∞/◄/►/ENTER

Pour les opérations au menu sur écran au téléviseur et l'entrée de commandes pour l'implantation du son surround, des niveaux et réglages d'enceinte et autres fonctions d'implantation (voir p. 25-34). L'emploi spécifique de ces touches est indiqué avec les opérations qu'elles permettent. Voir les sections individuelles concernées pour plus de détails.

⑨ Touche SYSTEM SETUP

Implante les systèmes d'enceintes et sonores. Voir "Implantation du son surround" à partir de la p. 24 pour de plus amples détails.

⑩ Touche REMOTE SETUP

Personnalise les fonctions de télécommande et la télécommande elle-même. (Voir "Implantation de la télécommande pour contrôler d'autres composants", p. 54 et "Opération multiple", p. 67.)
Appuyez simultanément sur les touches SIGNAL SELECT et REMOTE SETUP pour commuter du fonctionnement SIGNAL SELECT au fonctionnement EXTERNAL DECODER. Puis, appuyez sur cette touche pour obtenir la fonction EXTERNAL DECODER. Pour revenir au contrôle SIGNAL SELECT, appuyez à nouveau simultanément sur les touches SIGNAL SELECT et REMOTE SETUP.

⑪ Touche MIDNIGHT (Voir p. 43.)

Active/désactive le mode d'écoute MIDNIGHT.

⑫ Touche MULTI OPERATION

Démarre le mode MULTI OPERATION. Voir la p. 67 pour la programmation et l'emploi du mode MULTI OPERATION.

⑬ Touche SYSTEM OFF

Coupe les composants de deux manières. D'abord, la pression de la touche coupera tous les composants PIONEER. Ensuite, tout composant programmé dans les réglages SYSTEM OFF sera mis hors tension. (Voir p. 69.)

Par exemple : Si vous avez programmé la mise sous tension de votre téléviseur ou magnétoscope, la pression de la touche SYSTEM OFF coupera ces composants même s'il ne s'agit pas de produits PIONEER.

⑭ Touche RECEIVER ⏻

Met le récepteur sous tension ou en mode STANDBY (désactivé).

⑮ Touches numériques

Permettent des fonctions diverses selon le mode de télécommande. Elles sont très utiles pour les opérations de lecteur CD et tuner.

⑯ Touche DISC/DISPLAY

Appuyez pour commuter aux données RDS pendant l'écoute d'une station FM.
Chaque pression change le mode d'affichage dans l'ordre RT, PS, PTS et fréquence.
Cette touche des fonctions diverses selon le mode de télécommande.

⑰ Touche VOLUME

Augmente ou abaisse le volume du récepteur.

⑱ Touche MUTE

Assourdit ou rétablit le volume.

⑲ Touche FUNCTION

Sélectionne une source. Elle passera cycliquement entre toutes les sources possibles.

⑳ Touche SIGNAL SELECT

Appuyez plusieurs fois pour sélectionner l'un des éléments suivants:
ANALOG : Sélectionne un signal analogique.
DIGITAL : Sélectionne un signal numérique (DVD/LD, TV/SAT, CD, MD/TAPE 1, VCR 1, VCR 2).
AC-3 RF: Sélectionne un signal AC-3 RF (DVD/LD, TV/SAT, VCR 1, VCR 2).
AUTO: Réglage par défaut. Si des signaux analogique et numérique sont entrés, le récepteur sélectionne automatiquement le meilleur possible. Appuyez simultanément sur les touches SIGNAL SELECT et REMOTE SETUP pour commuter du fonctionnement SIGNAL SELECT au fonctionnement EXTERNAL DECODER. Puis, appuyez sur cette touche pour obtenir la fonction EXTERNAL DECODER. Pour revenir au contrôle SIGNAL SELECT, appuyez à nouveau simultanément sur les touches SIGNAL SELECT et REMOTE SETUP.

㉑ Touches /dts (Voir p. 36, 38, 72-74.)

Appuyez sur ces touches pour mettre le récepteur au mode sonore sélectionné. Voir "Modes sonores" à partie de la p. 36 pour plus d'informations sur ces modes.

㉒ Touche STEREO/DIGITAL NR

STEREO : Appuyez pour mettre le récepteur en mode stéréo quand il est dans un mode différent. Voir la p. 38 pour plus d'informations sur les modes sonores.
DIGITAL NR : Active/désactive DIGITAL NR (voir p. 42).

㉓ Touche DSP (Voir p. 37-38.)

Appuyez plusieurs fois pour sélectionner le mode sonore DSP.

Affichage sur écran

Il y a plusieurs manières de raccorder le récepteur à vos composants vidéo, tels que lecteur DVD, et à votre téléviseur. Mais certaines ne vous permettront pas d'utiliser l'affichage sur écran. Pour éviter cela, respectez simplement les règles suivantes.

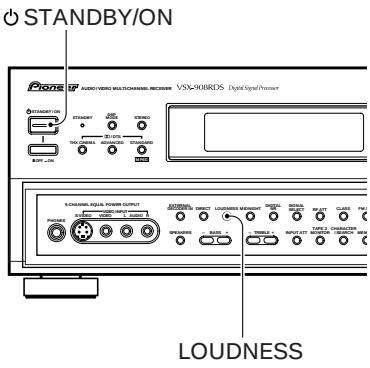
① Utilisez toujours le même type de cordons vidéo pour raccorder vos composants vidéo au récepteur que pour le raccordement du récepteur au téléviseur. Par exemple, si vous utilisez des cordons vidéo composite pour raccorder le lecteur DVD au récepteur, utilisez-en aussi pour raccorder le récepteur au téléviseur. Si vous utilisez des cordons S-video, utilisez-en aussi pour raccorder le récepteur au téléviseur.

② Vérifiez toujours que votre téléviseur est réglé au canal d'entrée correct (par exemple vidéo 1...). Votre téléviseur peut avoir un certain nombre de canaux d'entrée et si vous ne choisissez pas le canal correct, vous ne pourrez pas utiliser l'affichage sur écran du récepteur, ou même ne rien voir des images du récepteur. Consultez le manuel de votre téléviseur si vous n'êtes pas sûr de la manière de choisir un canal d'entrée pour votre téléviseur.

Vous pouvez par exemple utiliser à la fois des cordons composite et S-video pour raccorder vos composants vidéo à ce récepteur, puis utiliser des cordons vidéo composite pour raccorder ce récepteur au téléviseur. Cet arrangement ne vous permettra TOUJOURS PAS de voir les affichages sur écran du récepteur sur le téléviseur. La meilleure solution est d'utiliser un seul type de cordons vidéo pour tous les raccordements des composants vidéo et du téléviseur.

Commutation du système vidéo entre PAL et NTSC

Ce récepteur peut utiliser deux types de système vidéo pour son OSD (affichage sur écran); il faut donc régler le récepteur à votre système vidéo, PAL ou NTSC. Si vous n'effectuez pas cette correspondance, aucun OSD n'apparaîtra sur votre téléviseur. Les utilisateurs à téléviseur multi-système n'ont pas besoin de modifier le réglage. Si nécessaire, suivez les instructions ci-dessous pour changer de système vidéo.



1 **Mettez le récepteur en mode STANDBY.**

2 **En maintenant la touche LOUDNESS pressée, appuyez sur la touche STANDBY/ON.**

Le type de système vidéo ("PAL" ou "NTSC") s'affiche. Il restera visible environ sept secondes, puis le récepteur reviendra au mode d'exploitation normal.

Memo Appuyez bien sur la touche LOUDNESS et NON sur la touche DIRECT, qui effacera accidentellement tous vos réglages d'enceinte (voir avertissement p. 73).

Quand le système PAL est sélectionné

Quand le système NTSC est sélectionné

Memo Quand vous utilisez PAL, le réglage OSD n'est pas affiché en couleur.

Réglage du son surround

Pour assurer le meilleur son surround possible, complétez l'implantation ci-dessous. C'est particulièrement important quand vous utilisez les modes son surround HOME THX CINEMA, DTS et DD (Dolby) et MPEG. Il suffit d'effectuer ces réglages une seule fois. Ces opérations d'implantation utilisent votre téléviseur pour afficher les réglages et les sélections. Vérifiez que votre téléviseur et votre récepteur sont correctement raccordés.
Cela vous en libère et il vous sera inutile de revenir au mode de réglage, à moins que vous modifiez votre installation par l'addition de nouvelles enceintes etc. Les modes d'implantation sonore expliqués ici sont:

Implantation des enceintes (Voir p. 26-27.)
Pour spécifier le type et le nombre d'enceintes raccordées.

Retard de canal (Voir p. 28.)
Implantez toutes vos enceintes pour obtenir le son surround le plus réaliste. L'addition d'un léger retard pour certaines enceintes renforce la séparation du son et est particulièrement importante pour obtenir un effet de son surround. Il vous faut connaître la distance de votre position d'écoute à vos enceintes pour ajouter le retard correct.

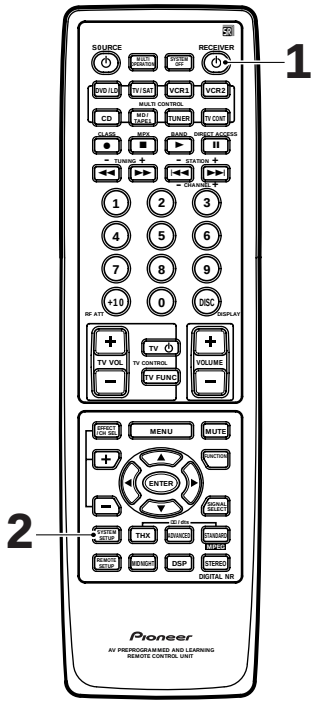
Niveau de canal (Voir p. 29-30.)
Sert à équilibrer les volumes des différentes enceintes.

Circuit diviseur de fréquence (Voir p. 31)
Vous permet de sélectionner quelles basses fréquences seront envoyées au subwoofer ou aux enceintes avant.

Gestionnaire de niveau de crête des graves (Voir p. 32.)
Les sources audio Dolby Digital et DTS incluent des tonalités de graves ultra bas. Réglez le niveau de crête des graves pour éviter que ces tons ne provoquent une distorsion du son des enceintes.

Contrôle de la gamme dynamique (Voir p. 33.)
Permet d'excellents effets surround à l'écoute de sources Dolby Digital à faible volume.

Sélection d'entrée numérique (Voir p. 34.)
Pour utiliser vos composants numériques, vous devez faire correspondre les touches d'entrée numérique numérotées avec les prises numériques numérotées utilisées par les composants numériques.

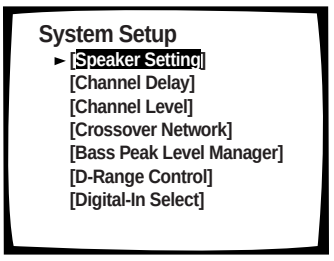


1 Mettez le récepteur et le téléviseur sous tension.

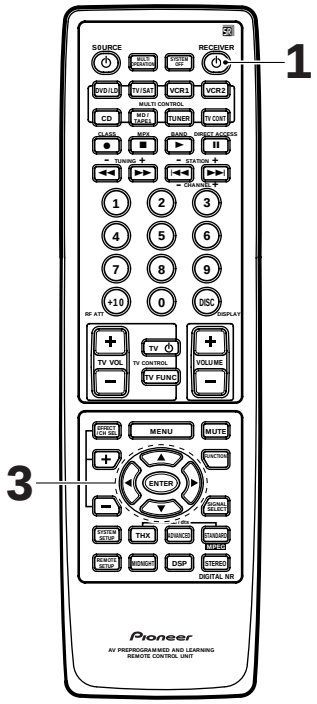
Vérifiez que le téléviseur est réglé pour le récepteur.

2 Appuyez sur la touche SYSTEM SETUP.

Le menu **System Setup** apparaît à l'écran.



Pour quitter cet écran
Appuyez à nouveau sur la touche SYSTEM SETUP. Aucun des réglages effectués ne sera entré dans ce cas.



3 Appuyez sur la touche ▲ ou ∞ pour amener l'aiguille sur le mode que vous souhaitez. Puis appuyez sur la touche ENTER.

En chaque mode, les réglages présents sont automatiquement affichés. Nous vous conseillons d'effectuer tous ces réglages au raccordement du récepteur.

4 Passez à la page suivante pour continuer l'implantation.

Pour quitter le mode System Setup et l'affichage sur écran
Appuyez à nouveau sur la touche SYSTEM SETUP.

Memo

Après l'établissement d'un mode System Setup et le retour à l'écran de base System Setup, le récepteur porte automatiquement le curseur à l'article de menu System Setup suivant. Par exemple, si vous avez achevé **Speaker Setting** et êtes revenu à l'écran de base **System Setup**, **Channel Delay** sera automatiquement sélectionné. Vous pourrez le constater sur l'écran de votre téléviseur.

Speaker Setup (Implantation des enceintes)

Procédez comme suit pour spécifier le type d'enceintes que vous raccordez. Utilisez les touches ▲/∞ et ◄/► pour effectuer une sélection aux menus sur écran, et la touche ENTER pour consigner l'information.

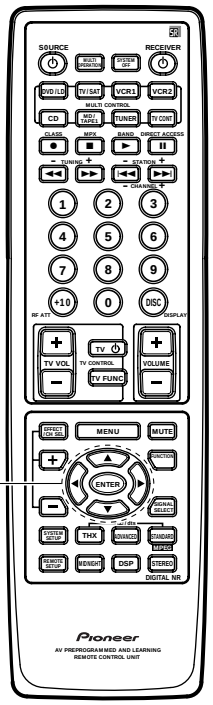
Le son sera acheminé différemment selon vos choix, comme expliqué ici.

FRONT (réglage par défaut: LARGE)
- Sélectionnez SMALL pour envoyez les basses fréquences au subwoofer.
- Sélectionnez LARGE si vos enceintes reproduisent efficacement les basses fréquences ou si vous n'avez pas raccordé de subwoofer.
  (Si vous sélectionnez SMALL pour les enceintes avant, le subwoofer sera automatiquement activé. Les enceintes centrale et surround ne peuvent pas être réglées à LARGE si les enceintes avant sont réglées à SMALL. Dans ce cas, toutes les basses fréquences seront envoyées au subwoofer.)

CENTER (réglage par défaut: LARGE)
- Sélectionnez LARGE si vos enceintes reproduisent efficacement les basses fréquences.
- Sélectionnez SMALL pour envoyer les basses fréquences aux autres enceintes ou au subwoofer.
- Si vous ne raccordez pas d'enceinte centrale, désélectionnez-la (NO). Dans ce cas, le canal central sera fourni des enceintes avant.

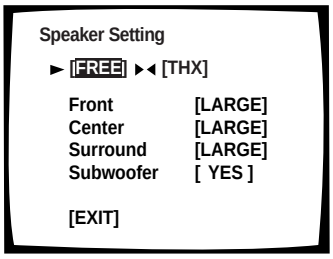
SURROUND (réglage par défaut: LARGE)
- Sélectionnez LARGE si vos enceintes reproduisent efficacement les basses fréquences.
- Sélectionnez SMALL pour envoyer les basses fréquences aux autres enceintes ou au subwoofer.
- Si vous ne raccordez pas d'enceintes surround, désélectionnez-les (NO). Dans ce cas, le son des canaux surround sera fourni des enceintes avant et centrale.

SUB WOOFER (réglage par défaut: YES)
- Laissez-le tel quel (YES) si vous avez raccordé un subwoofer.
- Si vous n'avez pas raccordé de subwoofer, désélectionnez-le (NO). Dans ce cas, les basses fréquences seront fournies des enceintes avant ou surround.
- Choisissez le réglage PLUS si vous souhaitez une reproduction plus puissantes des sons de basses fréquences.
- Si vous sélectionnez PLUS, les basses fréquences qui devraient normalement sortir des enceintes avant et centrale seront acheminées au subwoofer.



1 Sélectionnez Speaker Setting avec les touches ▲/∞, et pressez la touche ENTER.

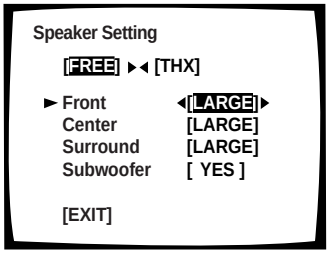
Voir “Implantation pour le son surround” à la page 25-26 si vous n’êtes pas sûr de la procédure à suivre.



2 Sélectionnez un mode de réglage d’enceinte avec les touches ◄/►, et appuyez sur la touche ∞.

Pour spécifier chaque enceinte individuellement
Sélectionnez FREE.

Si vous connectez un ensemble complet d’enceintes THX
Sélectionnez THX et sautez à l’étape 4.



3 Spécifiez le type d’enceintes raccordées.

Voir les explications de la page précédente pour la signification de chaque taille.

① Appuyez sur ◄ ou ► pour amener l’aiguille sur LARGE, SMALL ou NO (vous ne pouvez pas sélectionner NO pour les enceintes avant (FRONT)).
② Appuyez sur ∞.
③ Répétez ① et ② pour chaque enceinte.

4 Sélectionnez EXIT avec les touches ▲/∞ et appuyez sur ENTER pour revenir au menu System Setup.

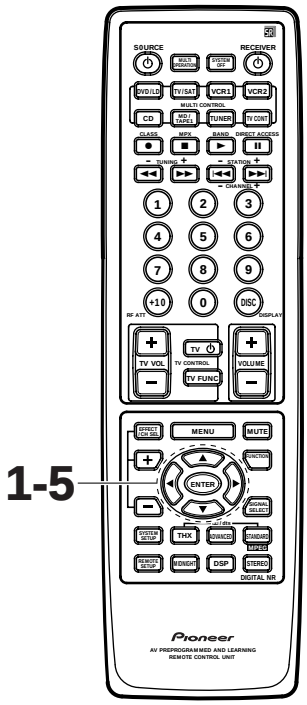
Ensuite, passez à **Channel Delay** à la page suivante.

Si vous souhaitez modifier un réglage avant de poursuivre
Utilisez simplement les touches ▲/∞ avant d’appuyer sur la touche ENTER pour revenir en arrière.

Memo Si vous avez un subwoofer et que vous aimez beaucoup les graves, il peut sembler logique de sélectionner LARGE pour vos enceintes FRONT et de maintenir le subwoofer sélectionné. Mais cela peut ne pas assurer les meilleurs résultats.
Selon la taille et la forme de votre pièce d’écoute, vous pourrez en fait obtenir une baisse des graves à cause de ce qu’on appelle “annulation des basses fréquences”. Si vous avez un subwoofer, écoutez la réponse des graves avec les enceintes FRONT réglées alternativement à LARGE et SMALL et jugez vous-même de ce qui vous semble le mieux.
La solution la plus sûre dans ce cas est d’acheminer tous les sons graves au subwoofer en sélectionnant SMALL pour les enceintes FRONT.

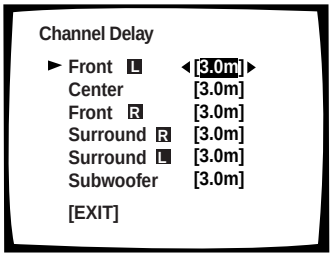
Channel Delay (Retard de canal)

L'ajout d'un léger retard à quelques enceintes est nécessaire pour obtenir un effet de son surround. Vous devez connaître la distance de votre position d'écoute aux enceintes pour ajouter le retard correct. Procédez comme suit pour régler le retard de chaque canal en spécifiant la distance de votre position d'écoute à chaque enceinte. Une fois la distance de l'enceinte spécifiée, le récepteur calcule automatiquement les retards corrects. Si vous continuez de "**Speaker Setting**", passez à l'étape 1. Si vous commencez par ce réglage, effectuez d'abord les étapes 1 à 3 de "Implantation du son surround" (p. 25-26).



1 Sélectionnez "Channel Delay" (si vous continuez d'une ancienne implantation, il sera déjà sélectionné), puis appuyez sur la touche ENTER.

Consultez "Implantation du son surround" à la page 25-26 qui vous n'êtes pas sûr de la procédure à suivre.



Memo Le réglage par défaut est 3,0 m.

2 Sélectionnez une enceinte avec les touches ▲/∞.

3 Spécifiez la distance depuis la position d'écoute avec les touches ◄/►.

La pression des touches ◄/► ajustera la distance de l'enceinte par incréments de 0,3 m entre 0,3 et 0,9 m.

4 Répétez les étapes 2 et 3 ci-dessus pour chaque enceinte.

Memo Le son met 1 ms (milliseconde) pour faire 0,3 m.

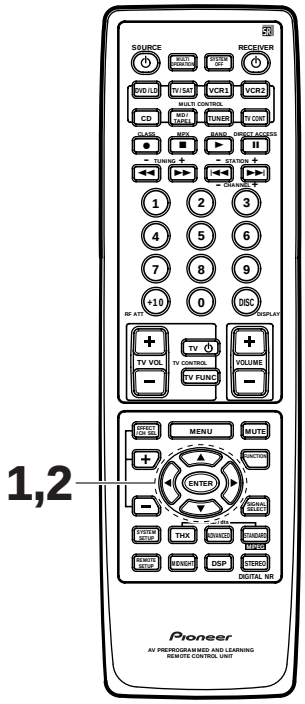
5 Sélectionnez EXIT avec les touches ▲/∞ et appuyez sur la touche ENTER pour revenir au menu System Setup.

Ensuite, passez à **Channel Level** voir la page suivante.

Si vous souhaitez modifier un réglage avant de poursuivre
Utilisez simplement les touches ▲/∞ avant d'appuyer sur la touche ENTER pour revenir en arrière.

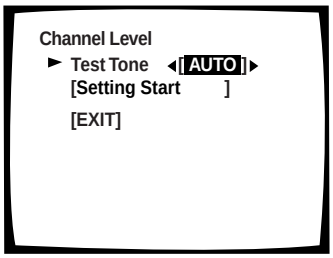
Channel Level (Niveau de canal)

Procédez comme suit pour indiquer comment équilibrer le niveau de sortie sonore de vos enceintes. L'équilibre correct des enceintes est essentiel pour obtenir un son surround de haute qualité. Si vous continuez de "**Channel Delay**", passez à l'étape 1. Si vous commencez par ce réglage, effectuez d'abord les étapes 1 à 3 de "Implantation du son surround" (p. 25-26).



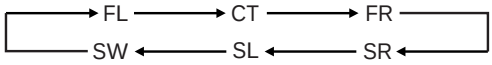
1 Sélectionnez "Channel Level" (si vous continuez de "Channel Delay", il sera déjà sélectionné), puis appuyez sur la touche ENTER.

Consultez "Implantation du son surround" à la page 25-26 qui vous n'êtes pas sûr de la procédure à suivre.



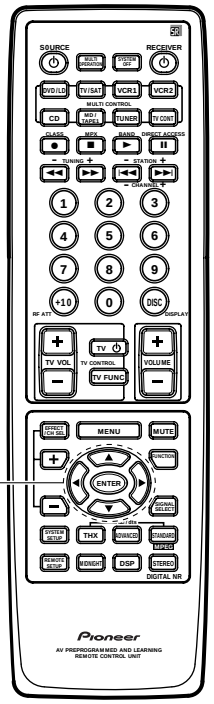
2 Sélectionnez un mode Test Tone (AUTO ou MANU) avec les touches ◄/►.

AUTO (tonalité de test automatique)
Ce mode commute la tonalité de test automatiquement entre les différentes enceintes. Utilisez-le pour équilibrer le niveau des enceintes à l'oreille.
La tonalité de test automatique est fournie dans l'ordre suivant:



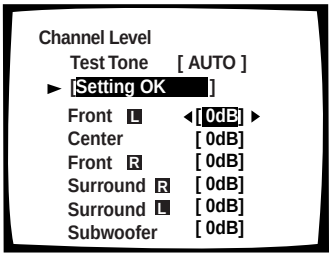
MANUAL (tonalité de test manuelle)
Ce mode vous permet de commuter manuellement la tonalité de test entre les différentes enceintes. Utilisez-le pour équilibrer le niveau des enceintes à l'oreille d'une manière plus décontractée.

Memo Si votre subwoofer a une commande de volume, réglez-la à la position centrale avant de poursuivre.



3 Sélectionnez Setting Start avec les touches ▲/∞, et appuyez sur la touche ENTER.

La tonalité de test sera émise.
Ces réglages seront affichés au téléviseur.



Il faut un moment à l'appareil pour se régler. La bague MASTER VOLUME se règle à la position de référence (0 dB) et la tonalité de test est émise.

Pour quitter avant l'émission de la tonalité de test
Appuyez sur la touche ENTER.
Pour quitter pendant l'émission de la tonalité de test
Appuyez sur la touche ENTER ou SYSTEM SETUP.

4 Ajustez le niveau des enceintes de manière à entendre la tonalité de test au même volume à chaque enceinte, assis à votre position d'écoute principale.

Le volume du subwoofer à tendance à sembler plus bas que la réalité. Il est possible que vous ayez à augmenter son niveau après test du son avec les pistes son réelles.

En mode AUTO
① Appuyez sur ◄ ou ► pour ajuster le niveau de l'enceinte fournissant la tonalité de test.
En mode MANU
① Appuyez sur la touche ◄ ou ► pour ajuster le niveau de la première enceinte.
② Appuyez sur la touche ▲/∞ pour ajuster la tonalité de test à l'enceinte suivante.
③ Répétez ① et ② pour chaque enceinte.

Si vous utilisez un indicateur de niveau de pression sonore (SPL)
Notez l'indication à votre position d'écoute et ajustez le niveau de chaque enceinte à 75 dB (modèle à pondération C/lent).

Memo Il est possible de régler le niveau des canaux indépendamment des modes DD/dts, STEREO, EXTERNAL DECODER et des modes DSP pour une écoute (voir p. 22 ⑦). Cette fonction est prévue pour augmenter temporairement le niveau des enceintes. Remettez ensuite les réglages à leur état d'origine.

5 Une fois le niveau des enceintes ajusté, sélectionnez "Setting OK" et appuyez sur la touche ENTER pour revenir à l'écran précédent

Le VOLUME reviendra à son niveau d'origine.

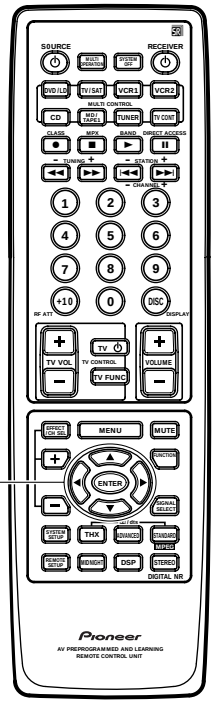
6 Sélectionnez EXIT avec les touches ▲/∞ et appuyez sur ENTER pour revenir au menu System Setup.

Ensuite, passez à **Crossover Network** à la page suivante.

Si vous souhaitez modifier un réglage avant de poursuivre
Appuyez simplement sur les touches ▲/∞ avant de presser la touche ENTER pour revenir en arrière.

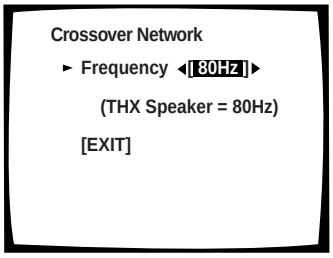
Crossover Network (Circuit diviseur de fréquence)

Procédez comme suit pour ajuster le circuit diviseur de fréquence. Il définit la fréquence à laquelle le système divise le signal et l'envoie aux différentes parties (haut, moyen, bas) des différentes enceintes. Plus précisément, ce réglage définit le seuil pour les basses fréquences réacheminées des enceintes SMALL au subwoofer ou enceintes réglés à LARGE. Le réglage des enceintes à SMALL sous "Speaker Setting" envoie les basses fréquences des canaux respectifs au subwoofer (ou aux enceintes LARGE). Si vous continuez de **Channel Level**, passez à l'étape 1. Si vous commencez par ce réglage, effectuez d'abord les étapes 1 à 3 de "Implantation du son surround" (p. 25-26).



1 Sélectionnez Crossover Network (si vous continuez de "Channel Level", il sera déjà sélectionné), puis appuyez sur la touche ENTER.

Consultez "Implantation du son surround" à la page 25-26 qui vous n'êtes pas sûr de la procédure à suivre.



Memo Le réglage par défaut est 80 Hz.

2 Sélectionnez la fréquence de coupure pour vos enceintes SMALL avec les touches ◄/►, puis appuyez sur la touche ∞.

Le réglage des enceintes à SMALL sous "Speaker Setting" envoie les basses fréquences des canaux respectifs au subwoofer (ou aux enceintes LARGE).

80 Hz
Envoie les basses fréquences au-dessous de 80 Hz au subwoofer (ou aux enceintes LARGE).

100 Hz
Envoie les basses fréquences au-dessous de 100 Hz au subwoofer (ou aux enceintes LARGE).

150 Hz
Envoie les basses fréquences au-dessous de 150 Hz au subwoofer (ou aux enceintes LARGE).
Comme indiqué sur votre écran, le réglage THX est 80.
Sélectionnez ce réglage si vous avez des enceintes SMALL approuvées THX.
Essayez les différents réglages pour voir lequel vous semble le mieux.

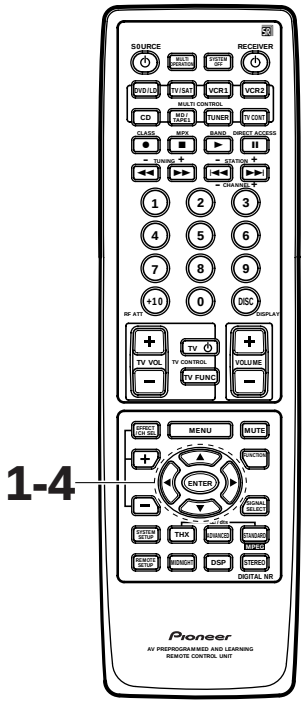
3 Sélectionnez EXIT avec les touches ▲/∞, puis appuyez sur la touche ENTER pour retourner au menu System Setup.

Ensuite, passez à **Bass Peak Level Manager** à la page suivante.

Si vous souhaitez modifier un réglage avant de poursuivre
Appuyez simplement sur les touches ▲/∞ avant de presser la touche ENTER pour revenir en arrière.

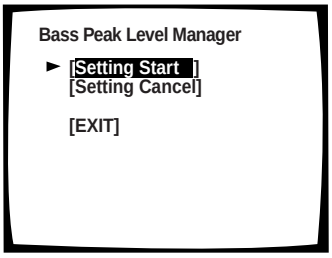
Bass Peak Level Manager (Gestionnaire de niveau de crête des graves)

Le canal LFE (Low Frequency Effect) des sources de programme Dolby Digital, DTS et MPEG peut produire des tonalités graves très basses fortement concentrées qui peuvent dépasser les capacités de votre système d'enceintes. Procédez comme suit pour régler le niveau de crête pour le canal LFE des tonalités graves très basses. Si vous continuez de **Crossover Network**, passez à l'étape 1. Si vous commencez par ce réglage, effectuez d'abord les étapes 1 à 3 de "Implantation du son surround" (p. 25-26).



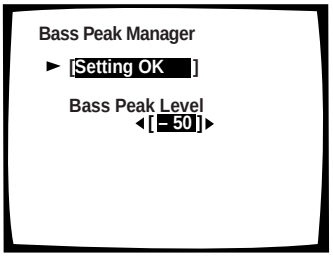
1 Sélectionnez Bass Peak Level Manager (si vous continuez de Crossover Network, il sera déjà sélectionné), puis appuyez sur la touche ENTER.

Consultez "Implantation du son surround" à la page 25-26 qui vous n'êtes pas sûr de la procédure à suivre.



2 Sélectionnez Setting Start avec les touches ▲/∞ et appuyez sur la touche ENTER.

La bague MASTER VOLUME se règle sur MIN (--- dB).



3 Maintenez la touche ► pressée jusqu'à ce que la tonalité de test soit audible du subwoofer pour déterminer le niveau de crête LFE, puis appuyez sur la touche ENTER.

Utilisez la touche fléchée ◄/► pour augmenter graduellement le niveau du canal LFE jusqu'à ce que la tonalité de test commence à se déformer. Alors, revenez en arrière jusqu'à un point juste en-deça. Appuyez sur la touche ENTER et le récepteur mémorisera ce niveau de sortie alors de graves.

Pour quitter avant l'émission de la tonalité de test
Appuyez sur ENTER.
Pour quitter pendant l'émission de la tonalité de test
Appuyez sur ENTER.

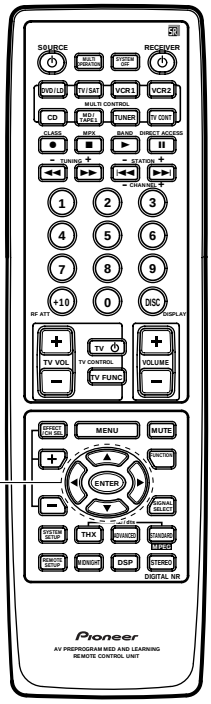
4 Appuyez sur ENTER pour revenir au menu System Setup.

L'implantation des enceintes est maintenant terminée.

Memo Si vous sélectionnez "Setting Cancel" et appuyez sur la touche ENTER, aucun réglage n'est entré au récepteur mais l'écran est maintenu. Pour quitter l'écran, sélectionnez EXIT et appuyez sur la touche ENTER.

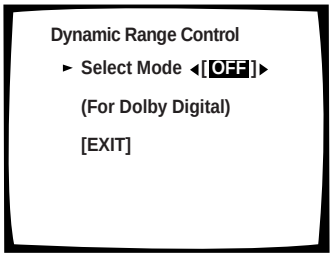
D-Range Control (Contrôle de la gamme dynamique)

Cette caractéristique vous permet de profiter pleinement des effets sonores surround sur les sources Dolby Digital, même à volume faible. Elle le fait par compression de la gamme dynamique, qui est la différence entre les sons les plus puissants et les plus faibles dans un signal donné. La compression de la gamme permet la lecture du son de sorte que les sons les faibles soient audibles et que les plus forts ne soient pas déformés ou surpuissants. Cette caractéristique s'applique uniquement aux sources Dolby Digital, mais le mode d'écoute MIDNIGHT assure la même fonction pour une variété de sources (voir p. 43). Si vous continuez de **Bass Peak Level Manager**, passez à l'étape 1. Si vous commencez par ce réglage, effectuez d'abord les étapes 1 à 3 de "Implantation du son surround" (p. 25-26).



1 Sélectionnez D-Range Control (si vous continuez de Bass Peak Level Manager, il sera déjà sélectionné), puis appuyez sur la touche ENTER.

Consultez "Implantation du son surround" à la page 25-26 qui vous n'êtes pas sûr de la procédure à suivre.



Memo
- La valeur par défaut est 0FF.
- Si vous écoutez à volume fort, nous recommandons de couper (OFF) Dynamic Range Control.

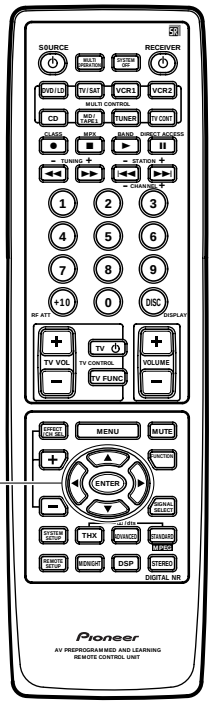
2 Choisissez OFF, MID ou MAX avec les touches ◄/►.

3 Sélectionnez EXIT avec les touches ▲/∞ et appuyez sur la touche ENTER pour revenir au menu System Setup.

Si vous souhaitez modifier un réglage avant de poursuivre
Utilisez simplement les touches ▲/∞ avant d'appuyer sur la touche ENTER pour revenir en arrière.
Choisissez un nouveau réglage **D-Range Control**.
Il vous faudra peut-être essayer différentes sources Dolby Digital avant de pouvoir utiliser le réglage **D-Range Control** selon vos besoins d'écoute à niveau faible.

Digital-In Select (Sélection d'entrée numérique)

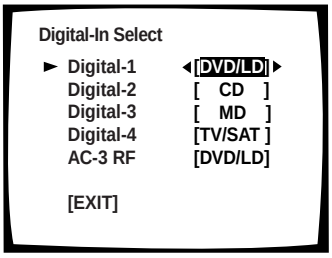
Pour pouvoir utiliser correctement l'équipement dynamique, il faudra assigner des entrées numériques à chaque composant numérique raccordé. Faites correspondre Digital 1-4 avec les prises numériques 1-4, selon le composant raccordé à chaque prise numérique. Vérifiez le numéro des prises numériques à l'arrière du récepteur pour confirmer quel composant est raccordé à quelle prise (si nécessaire, voir p. 10 pour plus de détails sur les raccordements numériques). Le dernier article, AC-3 RF est spécialement prévu pour un lecteur DVD/LD ou un lecteur LD avec sortie AC-3 RF. Si vous avez raccordé un de ces composants, faites correspondre ce réglage avec le composant. Si vous continuez de **D-Range Control**, passez à l'étape 1. Si vous commencez par ce réglage, effectuez d'abord les étapes 1 à 3 de "Implantation du son surround" (p. 25-26).



1-3

1 Sélectionnez Digital-In Select (si vous continuez depuis l'implantation précédente, il sera déjà sélectionné), puis appuyez sur la touche ENTER.

Consultez "Implantation du son surround" à la page 25-26 qui vous n'êtes pas sûr de la procédure à suivre.



2 Sélectionnez Digital 1-4 ou AC-3 RF et assignez-lui une source d'entrée avec les touches ▲/∞.

3 Sélectionnez la source de sortie correspondant au composant raccordé à cette prise numérique avec les touches ◄/►.

Les choix possibles sont: DVD/LD, TV/SAT, CD, MD/TAPE 1, VCR 1 et VCR 2. Vous ne pouvez pas assigner des entrées numériques aux fonctions TUNER, VIDEO, PHONO et TAPE 2 MONITOR.

4 Sélectionnez EXIT avec les touches ▲/∞ et appuyez sur la touche ENTER pour retourner au menu System Setup.

Si vous souhaitez modifier un réglage avant de poursuivre
Utilisez simplement les touches ▲/∞ avant d'appuyer sur la touche ENTER pour revenir en arrière.

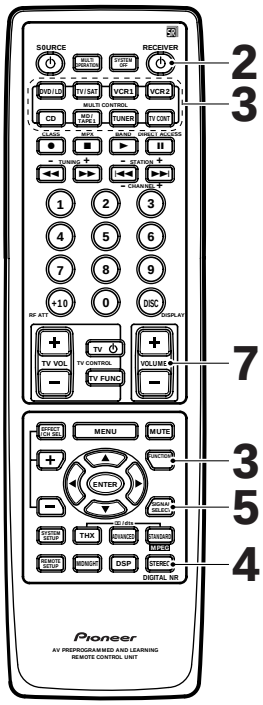
Memo

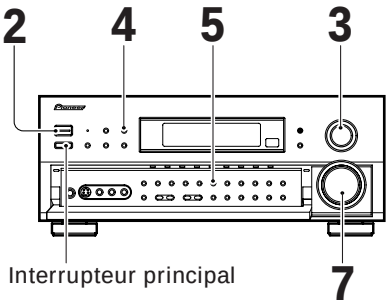
- Pour le réglage Digital 1-4, vous pouvez choisir entre les sources DVD/LD, CD, TV/SAT, MD/TAPE 1, VCR 1 et VCR 2.
- Pour le réglage AC-3 RF, vous pouvez choisir entre les sources DVD/LD, TV/SAT, VCR 1 et VCR 2.
  N'oubliez pas que si vous avez un lecteur DVD/LD ou un lecteur LD, il doit être raccordé aux prises analogiques et numériques, en plus du raccordement AC-3 RF précité.
- Une fois une sources assignée (par exemple DVD/LD), son nom disparaît des possibilités des touches restantes parce qu'une sources ne peut pas être assignée deux fois.

Avant de faire fonctionner le récepteur, n'oubliez pas d'appuyer sur l'interrupteur principal sur le panneau avant pour mettre sous tension ON (▬).

Lecture de sources à son stéréo

Les instructions suivantes vous indiquent comment lire des sources audio ou audiovisuelles sur le Récepteur.

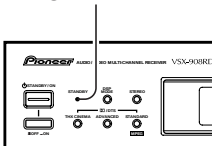




1 Mettez le composant de lecture sous tension.

2 Appuyez sur la touche RECEIVER ⏻ pour mettre le récepteur sous tension.

Vérifiez que l'indicateur STANDBY s'éteint sur le panneau avant.



3 Appuyez sur les touches MULTI CONTROL ou sur la touche FUNCTION sur la télécommande ou tournez la bague INPUT SELECTOR du panneau avant pour sélectionner la source à lire.

La touche FUNCTION fait passer cycliquement entre les sources dans l'ordre suivant.

DVD/LD → TV/SAT → CD → MD/TAPE 1 → TUNER
VCR 2 ← VCR 1 ← VIDEO ← PHONO

4 Appuyez sur la touche STEREO pour sélectionner le mode stéréo.

L'indicateur STEREO s'allume sur l'afficheur.

5 Appuyez sur SIGNAL SELECT sur la télécommande ou sur le panneau avant pour sélectionner le signal d'entrée correspondant au composant de source.

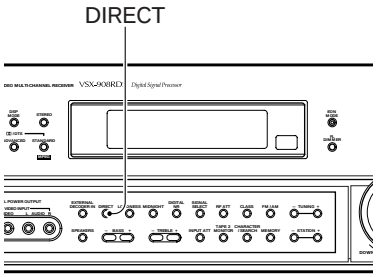
(Voir "Commutation de l'entrée de signal ANALOG/DIGITAL", p. 41.)

6 Démarrez la lecture sur le composant sélectionné à l'étape 1.

7 Ajustez le volume avec les touches VOLUME de la télécommande ou la bague MASTER VOLUME du panneau avant.

Memo Si vous n'obtenez pas de son du récepteur, rérifiez si l'entrée est au réglage ANALOG ou DIGITAL correct avec le commutateur SIGNAL SWITCH. Consultez la p. 41 pour les détails.

Lecture directe



Appuyez sur DIRECT pour mettre le récepteur en mode DIRECT.
Ce mode permettra la reproduction la plus précise des sources deux canaux.

Memo Aucune des commandes de tonalité et aucun des autres modes son n'est utilisable.

Modes son

Les six modes son du Récepteur sont expliqués ici. Ils peuvent être activés au panneau avant ou à la télécommande.
Il y a quatre modes cinéma: MPEG, STANDARD, HOME THX CINEMA et ADVANCED CINEMA, prévus pour être utilisés avec des sources audiovisuelles de son surround multicanal (telles que DVD et LD). Intrinsèques au cinéma à domicile, ces modes peuvent fournir un son surround réaliste et puissant qui recrée l'ambiance de la salle de cinéma. Il faudra peut-être les essayer pour voir quels réglages conviennent le mieux à votre installation domestique et à vos goûts.
Les modes DSP et STEREO sont prévus pour des sources musicales, mais certains modes DSP conviennent également aux pistes son des films. Essayez les différents réglages avec les pistes son pour voir ce que vous préférez.
Vous devez choisir un des quatre modes cinéma ou le mode DSP afin d'obtenir le son surround. En mode STEREO, seuls les enceintes avant sont utilisées.

Mode MPEG

Utilisez ce mode pour apprécier la lecture de supports enregistrés en audio MPEG. Consultez la p. 74 pour les détails.

Mode STANDARD

Ce mode est prévu pour le décodage pur de Dolby Digital, DTS et Dolby Pro Logic. Aucun effet spécial n'est ajouté. Il convient pour apprécier des films enregistrés en Dolby Digital, DTS ou Surround.

Mode HOME THX CINEMA

THX est un ensemble de normes techniques créées par Lucasfilm, Ltd., pour émuler un plateau insonorisé de cinéma, et ainsi reproduire, avec la plus grande précision possible, la piste son prévue par le producteur du film. Consultez la p. 74 plus les détails.

Modes ADVANCED THEATER

Le mode Advanced Theater est un système de conception nouvelle destiné à rehausser les pistes son des films et autres sources audiovisuelles. Il incorpore l'emploi des fonctions DTS (Digital Theater System) et Dolby Digital dans le traitement du son. Elles s'activent automatiquement quand la source lue est codée DTS, Dolby Pro Logic ou Dolby Digital (portant le logo DOLBY DIGITAL). Il y a quatre réglages utilisant DSP (Digital Signal Processing) pour créer des différents types d'environnement sonore.

MUSICAL

Ce mode est en premier lieu prévu pour la musique, et ajoute une sensation d'espace au son. Le retard important des sons réfléchis offre les tonalités résonantes qui émulent une salle de concert.

DRAMA (CINEMA)

Ce mode est prévu pour les films avec beaucoup de dialogue. Les éléments du dialogue sont rehaussés, donnant plus de réalité aux personnages. Il comprime aussi un peu la plage dynamique de sorte que les sons forts ne dominent pas les sons faibles (comparé avec le mode d'écoute MIDNIGHT expliqué p. 43).

ACTION

Ce mode est conçu pour les films d'action, qui généralement utilisent beaucoup d'effets sonores. Il enrichit le son pour le rendre plus réaliste et étend les paramètres pour capter des effets de sons aigus et graves.

5-D THEATER

Ce mode est spécialement conçu pour donner de la profondeur au son des sources stéréo. L'effet d'ensemble est une espace sonore large et dynamique, permettant à des signaux deux canaux (stéréo) d'imiter fidèlement de son de cinq enceintes. Ce mode doit être utilisé avec Dolby Pro Logic pour les sources portant la marque DOLBY SURROUND.

Memo A la lecture de pistes son Dolby Digital, la fonction Dialog Normalization du récepteur s'active automatiquement. C'est une fonction Dolby Digital qui établit un niveau de dialogue moyen pour la source de programme lue. Si le niveau du récepteur ne correspond pas au niveau de dialogue moyen, d'abord "DIAL NORM" se met à clignoter, puis "OFFSET +4dB" (par exemple) s'affiche au récepteur. Le chiffre +4dB est la différence entre la structure de gain du récepteur et le niveau de dialogue moyen Dolby Digital. Par exemple, si le niveau OFFSET est +4dB, tournez la bague MASTER VOLUME de sorte que 4dB soit soustrait du niveau actuel.

Modes DSP

Les modes DSP (Digital Signal Processing) vous permettent de faire de votre salon des environnements soniques variés en lisant des sources deux canaux ou multicanal.

HALL 1

Simule les effets acoustiques d'une grande salle de concert. Adapté à la musique classique.
Le retard important des sons réfléchis, couplé aux effets reverb, permet à l'auditeur d'apprécier les sons riches et dynamiques, caractéristiques des salles de concert et des représentations orchestrales.

HALL 2

Simule l'environnement acoustique d'une salle de concert à forte résonance. La réverbération riche et le son complet créent une impression d'espace de représentation animé.

JAZZ

Simule les effets acoustiques d'un club de jazz. Le retard des sons réfléchis est virtuellement au-dessous de 100 msec. pour permettre à l'auditeur d'apprécier les effets d'orchestre en direct.

DANCE

Simule les effets acoustiques d'un club de danse, avec des graves puissants.
Le retard des sons réfléchis est virtuellement au-dessous de 50 msec. pour permettre à l'auditeur d'apprécier la puissance viscérale de la musique de danse.

THEATER 1

Reproduit les effets de champ sonore de cinéma sans perdre la localisation de chaque canal. Les effets cinéma peuvent être appréciés sans rien perdre des effets Dolby Digital/Pro Logic quand ils sont combinés à ces formats (avec des films portant le logo DOLBY SURROUND).

THEATER 2

Simule l'environnement acoustique d'un cinéma tout en maintenant la localisation correcte de chaque canal.

Mode Stéréo

Utilisez le mode STEREO pour apprécier le son stéréo standard (deux canaux) par les enceintes avant droite et gauche.

Ce mode vous permet d'utiliser :
- les commandes de tonalités BASS et TREBLE
- DIRECT pour obtenir une reproduction plus fidèle de l'enregistrement d'origine.
- DIGITAL NR.

Voir les explications sur l'affichage p. 20-21 et les explications du panneau avant p. 18-19 pour les détails sur SPEAKERS (A/B), LOUDNESS, BASS (–/+) et TREBLE (–/+).

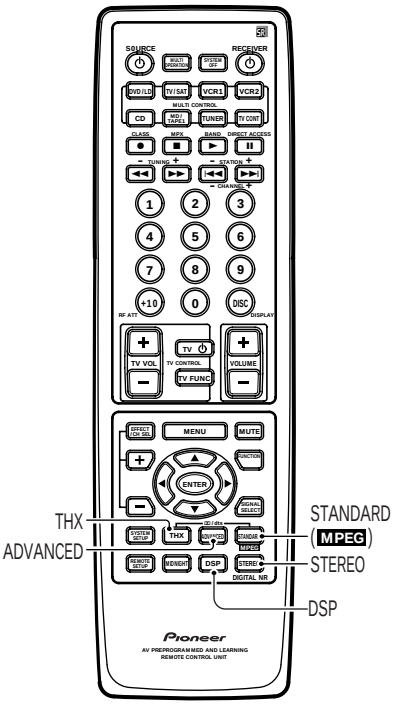
Memo A l'écoute de sources Dolby Digital ou DTS, DIGITAL NR ne fonctionne pas, même si vous sélectionnez STEREO.

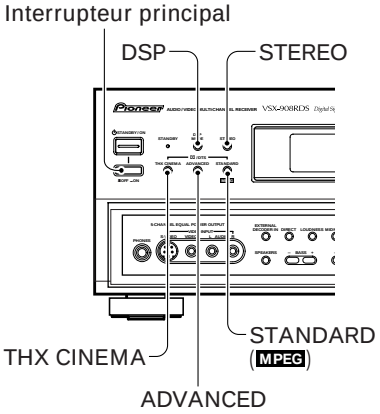
Avant de faire fonctionner le récepteur, n'oubliez pas d'appuyer sur l'interrupteur principal sur le panneau avant pour mettre sous tension ON (⎓).

Sélection d'un mode son

Effectuez bien la procédure d'implantation décrite sous "Implantation du son surround" (à partir de la p. 25) avant d'utiliser les modes son pour assurer le meilleur son surround. Cela est particulièrement important à l'utilisation de sources DD (Dolby) Digital ou DTS.
Pour les modes son, SPEAKERS A vous donnera les meilleurs résultats. Si vous utilisez SPEAKERS B, le son sera mixé sur les deux enceintes B avant et l'effet surround sera perdu.

Exploitation surround





1 Sélectionnez le mode son.

- Pour HOME THX CINEMA ➡ Appuyez sur THX.
- Pour ADVANCED THEATER ➡ Appuyez sur ADVANCED.
  Chaque pression modifie le mode ADVANCED THEATER comme suit:

MUSICAL → DRAMA → ACTION → 5-D THEATER →

- Pour STANDARD ➡ Appuyez sur STANDARD (MPEG).
- Pour MPEG ➡ Appuyez plusieurs fois sur STANDARD (MPEG).
  Chaque pression modifie le mode comme suit:

STANDARD → MPEG →

- Pour les modes DSP ➡ Appuyez plusieurs fois sur DSP.
  Chaque pression modifie le mode DSP comme suit:

HALL 1 → HALL 2 → JAZZ → DANCE → THEATER 2 → THEATER 1 →

- Pour STEREO ➡ Appuyez sur STEREO.

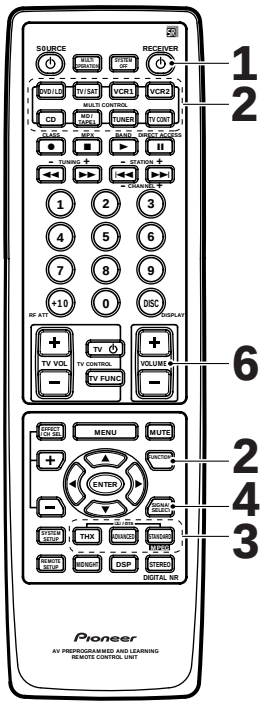
Memo

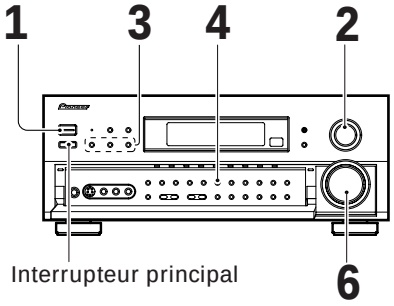
- Les effets du mode ADVANCED THEATER sont ajustables sur la plage de 10 à 90 en appuyant sur la touche EFFECT –/+. (Le réglage par défaut est 70.) Le niveau de l'effet peut aussi être réglé dans chaque mode ADVANCED THEATER en appuyant sur le bouton EFFECT –/+. Les modes 5-D THEATER ne sont pas modifiables.
- L'ampleur de l'effet dans chaque mode DSP est ajustable sur la plage de 10 à 90 (la valeur par défaut est 70) en appuyant sur le bouton EFFECT –/+.
- Quand une entrée numérique est sélectionnée, l'emploi de disques à énorme volume d'informations peut provoquer l'illumination de l'indicateur de surcharge. S'il s'allume, le signal pourra être déformé. Pour éviter la déformation, vous pouvez commuter au mode STANDARD.

Avant de faire fonctionner le récepteur, n'oubliez pas d'appuyer sur l'interrupteur principal sur le panneau avant pour mettre sous tension ON (▂).

Lecture de sources à son Dolby Digita, DTS ou MPEG AUDIO

Voici comment lire des sources Dolby Digital ou DTS avec le recepteur.





1 **Mettez le récepteur sous tension.**

2 **Appuyez sur les touches MULTI CONTROL ou sur la touche FUNCTION sur la télécommande ou tournez la bague INPUT SELECTOR du panneau avant pour sélectionner la source à lire.**

La touche FUNCTION fait passer cycliquement entre les sources dans l'ordre suivant.

DVD/LD → TV/SAT → CD → MD/TAPE 1 → TUNER → VCR 2 ← VCR 1 ← VIDEO ← PHONO ←

3 **Choisissez le mode son en appuyant sur THX, ADVANCED ou STANDARD (MPEG).**

(Voir "Modes son", p. 36-37, pour les détails.)

4 **Appuyez sur la touche SIGNAL SELECT sur la télécommande ou sur le panneau avant pour sélectionner le signal d'entrée correspondant au composant de source.**

(Voir "Commutation de l'entrée de signal ANALOG/DIGITAL", p. 41, pour les détails.)

5 **Lisez sur une source (par exemple, un lecteur DVD).**

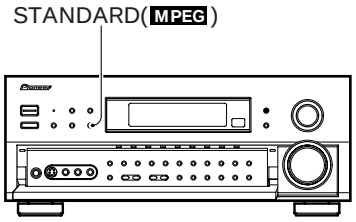
6 **Ajustez le volume avec les touches de volume sur la télécommande ou MASTER VOLUME du panneau avant.**

Memo

- Nous recommandons l'emploi de modes différents pour différents types de matériaux DTS. Pour regarder des films, le réglage THX ou ADVANCED THEATER donnera les meilleurs résultats. Pour écouter de la musique, les modes STANDARD, DIRECT, STEREO ou DSP devraient convenir le mieux à l'auditeur.
- Raccordez bien votre lecteur DVD/LD ou LD en utilisant la prise AC-3 RF. Si votre lecteur a une prise de sortie AC-3 RF, vous pourrez utiliser tous les LD. Consultez les p. 10. 11 et 34 pour les détails.

Emploi de disques audio MPEG

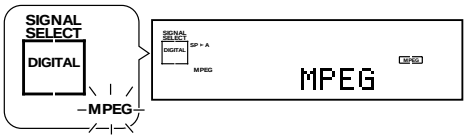
Le récepteur peut décoder une variété de types de formats audio pour DVD, dont MPEG. MPEG est un système de codage audio hautement sophistiqué utilisé pour certains disques. Si votre disque utilise le MPEG audio (ce qui figurera sur le disque), commutez le récepteur au mode MPEG en procédant comme indiqué ci-dessous. Aucun son ne sera audible si vous essayez de lire un disque audio MPEG dans un autre mode que MPEG.



Si le récepteur n'est pas en mode STANDARD, mettez-le en ce mode en appuyant sur la touche STANDARD (MPEG).

Chaque pression commute le signal entre le mode STANDARD ordinaire et le mode MPEG.

"MPEG" s'allume sur l'afficheur principal pour confirmer le mode MPEG. Un petit "MPEG" apparaît ensuite en bas à gauche de la fenêtre d'affichage à l'endroit où "AC-3" ou "DTS" apparaîtrait si vous étiez en ce mode. Si ce "MPEG" clignote, cela signifie que le signal MPEG n'est pas reçu.

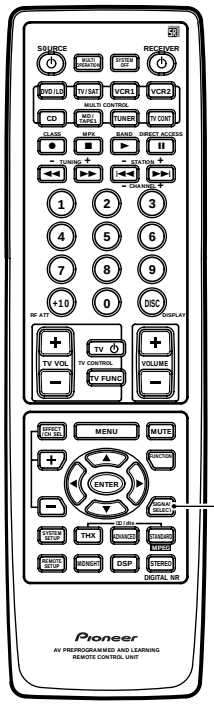


Memo

- Si le disque utilisé n'est pas un disque MPEG ou qu'il y a un autre problème, le petit "MPEG" clignote. Cela se produit aussi quand le disque est en pause.
- Vous ne pouvez pas utiliser un autre mode sonore (ADVANCED THEATER, STANDARD, etc.) avec le mode MPEG.
- Si vous utilisez un disque non MPEG quand le récepteur est en mode MPEG, aucun son ne sera audible.

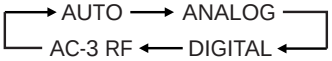
Commutation de l'entrée de signal de base ANALOG/DIGITAL

Ce commutateur commute l'entrée fournie au récepteur entre les sources analogique, numérique et AC-3RF. N'oubliez pas de commuter à l'entrée adaptée, si nécessaire. Ainsi, le commutateur doit être réglé à numérique pour le son surround DOLBY DIGITAL ou DTS, mais sur analogique pour enregistrer à partir des prises de sortie analogiques du récepteur. Le réglage par défaut est AUTO. (qui choisit numérique quand les trois sont disponibles, ou ce qui est disponible quand il y a une seule possibilité).

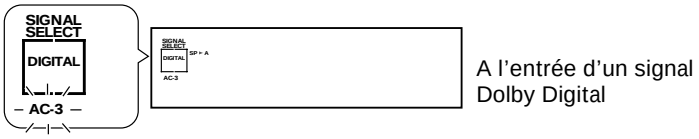


Appuyez sur la touche SIGNAL SELECT sur la télécommande ou au panneau avant pour sélectionner le signal d'entrée correspondant au composant de source.

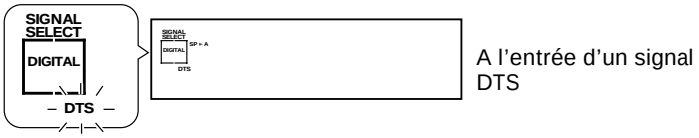
Chaque pression commute le signal dans l'ordre suivant:



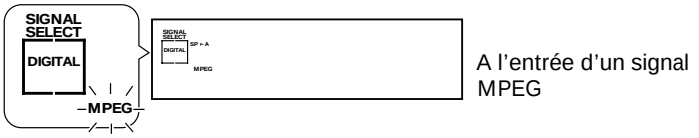
Avec SIGNAL SELECT réglé à DIGITAL, AC-3 s'allume à l'entrée d'un signal Dolby Digital, DTS à l'entrée d'un signal DTS ou MPEG à l'entrée d'un signal MPEG.



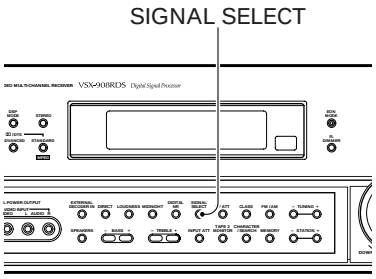
A l'entrée d'un signal Dolby Digital



A l'entrée d'un signal DTS



A l'entrée d'un signal MPEG

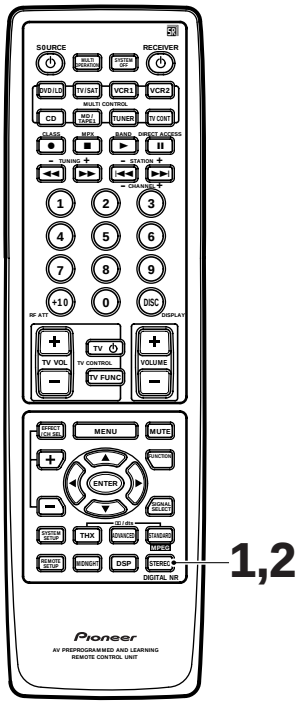


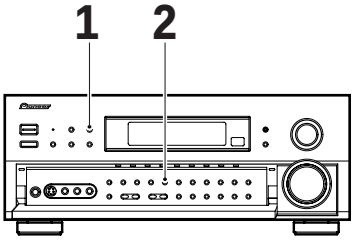
Memo

- Au réglage AUTO, SIGNAL SELECT choisit le signal dans l'ordre suivant: AC-3 RF, DIGITAL, ANALOG.
- Si les sélections Digital-In (voir p. 34) sont réglées à OFF, SIGNAL SELECT prendra le réglage par défaut ANALOG.
- Comme le son d'un microphone de karaoke et d'un LD enregistré avec un son analogique seulement n'est pas fourni de la sortie numérique, réglez SIGNAL SELECT à "ANALOG".
- Ce récepteur peut seulement lire les formats de signal numérique Dolby Digital, PCM (32 kHz, 44 kHz, 48 kHz et 96 kHz), DTS et MPEG. Il ne peut pas lire d'autres signaux numériques, aussi ces derniers doivent-ils être lus en analogique (vérifiez que votre équipement est raccordé aux prises analogiques et que SIGNAL SELECT est réglé à "ANALOG").
- Quand un LD ou CD avec DTS est lu avec SIGNAL SELECT réglé à "ANALOG", le bruit numérique provoqué par la lecture directe du DTS (sans décodage) est sorti. Pour éviter cela, des raccordements numériques sont nécessaires. (Voir p. 10-11) et SIGNAL SELECT doit être réglé à "DIGITAL".
- Certains lecteurs DVD ne fournissent pas de signaux DTS. Pour les détails, consultez le mode d'emploi fourni avec votre lecteur DVD.
- SIGNAL SELECT est fixé à DIGITAL en mode MPEG audio.

Réduction du bruit pendant la lecture (fonction DIGITAL NR)

Pour réduire le bruit extérieur, activez DIGITAL NR. Ce filtre réducteur de bruit est utilisable seulement en mode STEREO.

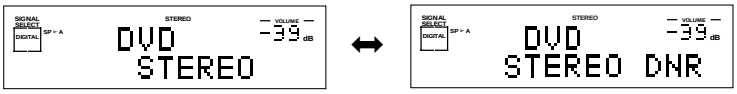




1 Appuyez sur la touche STEREO sur la télécommande ou au panneau avant.

2 Appuyez sur la touche DIGITAL NR sur la télécommande ou au panneau avant.

Chaque pression active/désactive DIGITAL NR.



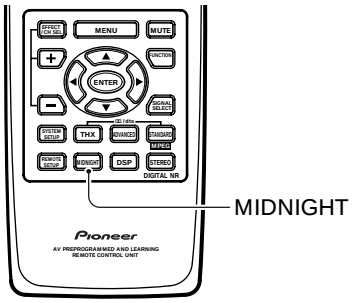
Memo

- Quand DIGITAL NR est activé et que des signaux Dolby Digital, DTS ou MPEG sont entrés, DIGITAL NR est automatiquement désactivé.
- Dans les cas ci-dessous, les bruits peuvent être réduits même quand DIGITAL NR est activé.
  - Bruit soudain
  - Bruit très fort
  - Signaux ne contenant pas beaucoup de hautes fréquences
- Pour chaque source, DIGITAL NR est efficace aux niveaux indiqués ci-dessous et au-dessus.
  - Cassette ..... 20 dB
  - Cassette vidéo ..... 15 dB
  - Tuner AM ..... 10 à 15 dB
  - Tuner FM ..... 15 à 16 dB

* Selon l'état de la source, il peut ne pas y avoir d'amélioration sensible de la qualité sonore.

Ecoute en mode d'écoute MIDNIGHT

Cette caractéristique permet d'obtenir d'excellents effets de son surround même à volumes faibles. Elle est utilisable avec une variété de sources sonores surround et lit les pistes son de sorte que les sons moins élevés soient audibles et que les sons les plus bruyants ne deviennent pas excessivement puissants ou déformés. Elle le fait en amenant toutes les sources d'une piste son donnée à des volumes plus rapprochés. Comparez cette caractéristique avec D-Range Control (seulement pour les sources Dolby Digital) p. 33.

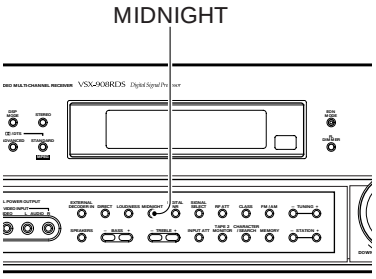


Appuyez sur la touche MIDNIGHT.

Chaque pression active/désactive le mode d'écoute MIDNIGHT.

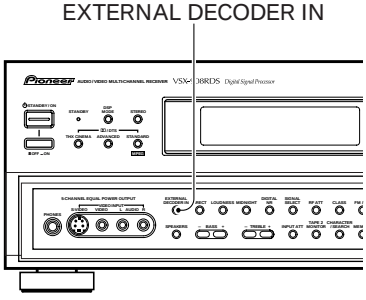
Memo

- L'effet s'ajuste lui-même automatiquement selon le niveau sonore.
- Vous ne pouvez pas utiliser le mode d'écoute MIDNIGHT avec les modes THX, DIRECT ou EXTERNAL DECODER.



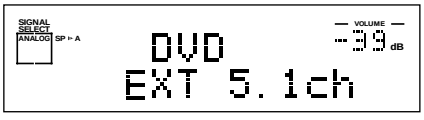
Lecture du décodeur extérieur (panneau avant seulement)

Cette caractéristique vous permet de raccorder un décodeur extérieur pour apprécier certains types de disques spécialisés.



Appuyez sur la touche EXTERNAL DECODER IN.

Chaque pression commute l'entrée entre le mode précédent et EXTERNAL DECODER.



Memo

Quand EXTERNAL DECODER est sélectionné, seul le niveau de volume et les niveaux de canal sont réglables. Toutes les autres caractéristiques de cet appareil (modes DSP, modes ADVANCED THEATER, mode DIRECT, commandes TONE etc.) ainsi que les modes TUNER et PHONO sont inutilisables. Tous les réglages d'enceinte et autres implantations sont sans effet.

Performance 96 kHz/24 bits

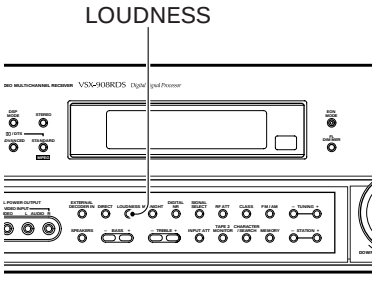
Ce récepteur ne peut pas lire des disques DVD avancés enregistrés en format 96 kHz/24 bits (tous sont des disques stéréo). Le récepteur lira automatiquement le format du disque et le reproduira en conséquence (bien sûr SIGNAL SELECT doit être réglé à AUTO ou DIGITAL pour lire des pistes son DVD). Quand le récepteur lit un disque 96 kHz/24 bits, “96 kHz” s’affiche. Si vous essayez d’utiliser une des fonctions ou un des modes indiqués ci-dessous, “96 kHz” s’allume sur l’afficheur comme ci-dessous, indiquant que la fonction ou le mode ne peut pas être sélectionné.

Memo

- A la lecture d’un disque 96 kHz/24 bits, le volume peut être plus fort que celui d’un disque normal.
- Certains lecteurs DVD ne peuvent pas lire les disques 96 kHz/24 bits. Vérifiez dans le mode d’emploi de votre lecteur DVD.
- Pendant la lecture, les commandes de tonalité, la fonction DIRECT, la fonction LOUDNESS, tous les modes son et autres modes d’effet sont inutilisables.
- Avec les disques 96 kHz/24 bits, vous pouvez utiliser la lecture 5.1 ch EXTERNAL DECODER et TAPE 2 MONITOR.

Ecoute en mode LOUDNESS (panneau avant seulement)

Le mode LOUDNESS, qui vous permet de renforcer les graves dans un signal, est utile pour écouter de la musique à faible volume.



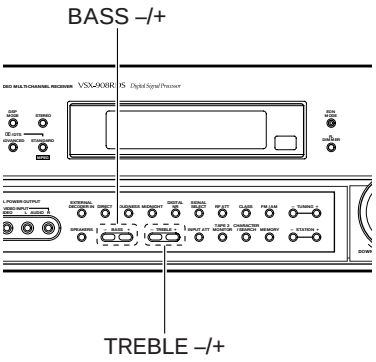
Appuyez sur la touche LOUDNESS.

Chaque pression commute le mode LOUDNESS comme suit.

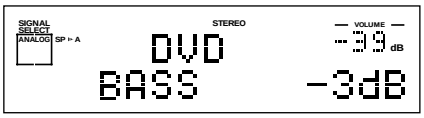
Memo Vous ne pouvez pas utiliser le mode LOUDNESS avec les modes THX, DIRECT ou EXTERNAL DECODER.

Ajustement des graves et des aigus (commande de tonalité) (panneau avant seulement)

Utilisez BASS (–/+) ou TREBLE (–/+) pour ajuster les basses et hautes fréquences (le récepteur doit être en mode STEREO).



Appuyez sur les touches BASS (–/+) pour ajuster les basses fréquences.



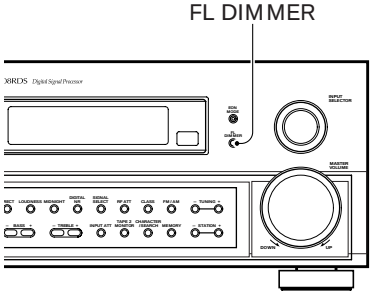
Appuyez sur les touches TREBLE (–/+) pour ajuster les hautes fréquences.

Memo

- La commande de tonalité peut être ajustée sur la plage de ± 6 dB.
- La commande de tonalité ne peut pas être ajustée en modes, STANDARD, ADVANCED THEATER, ou aux réglages DSP, EXTERNAL DECODER, DIRECT et 96 kHz.

Ajustement de la luminosité de l'affichage (panneau avant seulement)

Utilisez la touche FL DIMMER pour ajuster la luminosité de l'affichage fluorescent (FL = affichage fluorescent).



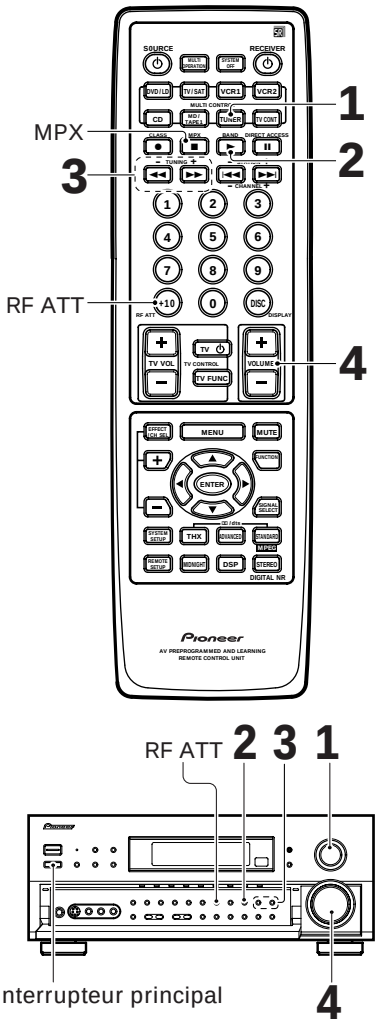
Appuyez sur la touche FL DIMMER.

Quatre niveaux de luminosité, allant du très sombre au très clair, sont sélectionnables. Chaque pression modifie la luminosité de l'affichage. En passant entre les options, vous pouvez aussi sélectionner la luminosité par défaut.

Avant de faire fonctionner le récepteur, n'oubliez pas d'appuyer sur l'interrupteur principal sur le panneau avant pour mettre sous tension ON (▬).

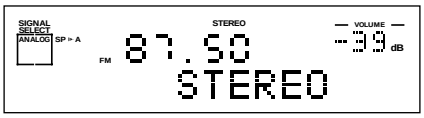
Accord automatique et manuel

Procédez comme suit pour accorder des émissions de radio FM et AM en utilisant les fonctions d'accord automatique (recherche) et manuel (par étapes). Si vous connaissez déjà la fréquence exacte de la station souhaitée, consultez "Accord par accès direct" à la page suivante.



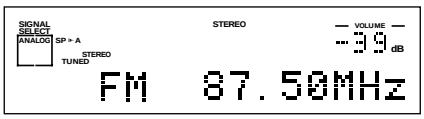
1 Appuyez sur la touche TUNER sur la télécommande ou tournez la bague INPUT SELECTOR sur le panneau avant.

La fonction TUNER est sélectionnée sur le récepteur et la télécommande est mise en mode de fonctionnement TUNER.



2 Appuyez sur la touche BAND sur la télécommande, ou la touche FM/AM sur le panneau avant (FM ou AM).

Chaque pression commute la bande: FM ⟷ AM



3 Accordez la station.

Pour l'accord automatique

Maintenez la touche TUNING –/+ pressée environ une seconde, puis relâchez-la.

Le tuner démarre la recherche de la bande sélectionnée et s'arrête automatiquement à la première station localisée. Répétez pour localiser d'autres stations.

Pour l'accord manuel

- Pour modifier les fréquences par étape, appuyez plusieurs fois sur la touche TUNING –/+.
- Pour modifier rapidement les fréquences, maintenez la touche TUNING –/+ pressée et relâchez-la en atteignant la fréquence souhaitée.

4 Ajustez le volume.

Mode MPX

Si l'indicateur TUNED ou STEREO ne s'allume pas quand vous accordez une station FM, parce que la station est trop éloignée ou que le signal d'émission est faible, appuyez sur MPX sur la télécommande pour commuter en réception MONO. Cela devrait améliorer suffisamment la réception pour vous permettre de l'apprécier.

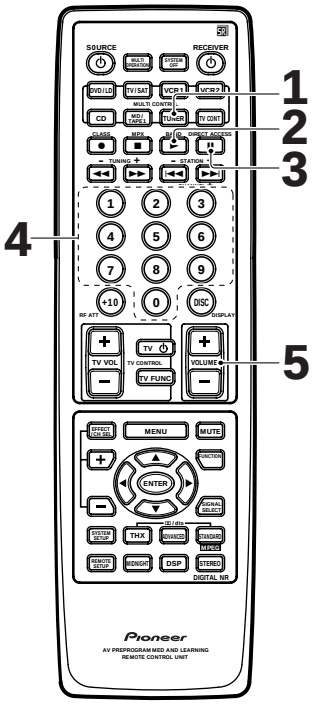
Mode RF ATT

Appuyez sur la touche RF ATT pour activer l'atténuateur RF ou réduire la déformation du son à la réception de signaux RF puissants de stations proches.

Normalement, cette touche doit être désactivée. Elle n'affecte pas la réception AM.

Accord par accès direct

Procédez comme suit pour accorder directement une fréquence spécifique avec la télécommande.



1 Appuyez sur la touche TUNER.

La fonction TUNER est sélectionnée sur le récepteur et la télécommande est mise en mode de fonctionnement TUNER.

2 Appuyez sur la touche BAND sur la télécommande, ou la touche FM/AM sur le panneau avant pour sélectionner la bande (FM ou AM).

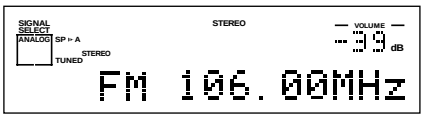
Chaque pression commute la bande : FM ⟷ AM

3 Appuyez sur la touche DIRECT ACCESS pour activer le mode Direct Access Tuning.

Le curseur clignote sur l'afficheur du panneau avant.

4 Entrez la fréquence de la station souhaitée avec les touches numériques.

Exemple:
Pour accorder la station 106.00 (FM), appuyez sur ① → ⓪ → ⑥ → ⓪ → ⓪



Pour annuler avant d'entrer la fréquence

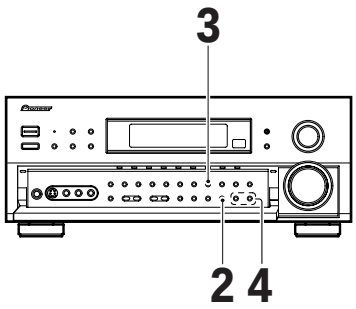
Appuyez sur DIRECT ACCESS, et réentrez la fréquence.

5 Ajustez le volume.

Mémorisation des stations fréquemment utilisées

Procédez comme suit pour mémoriser jusqu'à 30 stations de 3 classes (chacune contenant 10 canaux). A la mémorisation de fréquences FM, le récepteur mémorise aussi le mode MPX (STEREO ou MONO pour FM seulement) er le mode RF ATT (FM seulement).

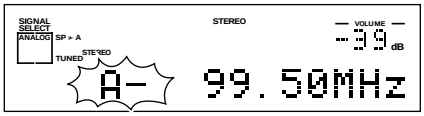
Au panneau avant



1 Accordez la station souhaitée.

Consultez "Accord automatique et manuel" ou "Accord par accès direct" aux pages 46 et 47.

2 Appuyez sur la touche MEMORY pour activer la fonction de mémoire.



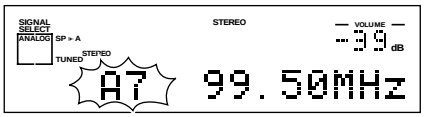
3 Appuyez plusieurs fois sur la touche CLASS pour sélectionner un numéro de classe.

Chaque pression commute l'affichage comme suit:

CLASS A ⟶ CLASS B ⟶ CLASS C

4 Appuyez plusieurs fois sur les touches STATION –/+ pour sélectionner un canal (1~9, 0) dans la classe concernée.

La station est automatiquement mémorisée au bout de 5 secondes.

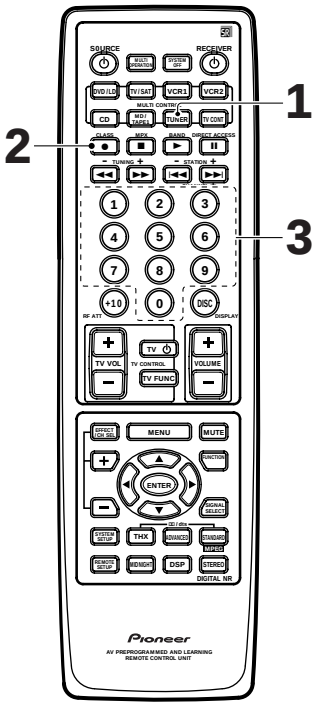


Si vous souhaitez quitter le mode MEMORY.
Appuyez à nouveau sur la touche MEMORY.

Répétez les étapes 1 à 4 pour mémoriser jusqu'à 30 stations.

Rappel de stations mémorisées

Avec la télécommande



1 Appuyez sur la touche TUNER.

La fonction TUNER est sélectionnée sur le récepteur et la télécommande est mise en mode de fonctionnement TUNER.

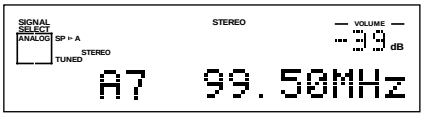
2 Appuyez plusieurs fois sur la touche CLASS pour sélectionner un numéro de classe.

Chaque pression commute l'affichage comme suit:

CLASS A ⟶ CLASS B ⟶ CLASS C ⟶ (retour à CLASS A)

3 Sélectionnez le canal souhaité aux touches de la télécommande.

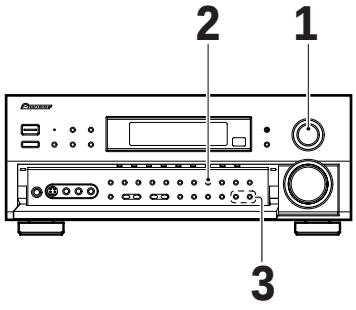
Pour sélectionner le canal 7, appuyez sur ⑦.
Pour sélectionner le canal 10, appuyez sur ⓪.
Par exemple : Si 99.50 MHz (FM) a été mémorisé dans la classe A pour le canal 7.



Pour sauter d'un canal à l'autre dans l'ordre

Appuyez plusieurs fois sur STATION +/–.

Au panneau avant



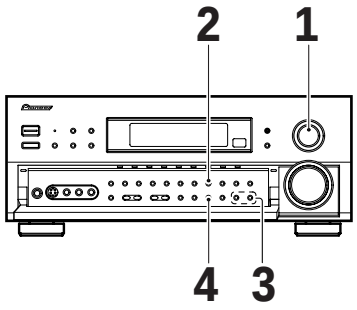
1 Sélectionnez TUNER en tournant la bague INPUT SELECTOR.

2 Appuyez plusieurs fois sur la touche CLASS pour sélectionner un numéro de classe.

3 Appuyez plusieurs fois sur STATION –/+ pour sélectionner le canal souhaité.

Mémorisation du nom d'une station de radio (Manual Station Name MEMORY)

Memo
- Vous pouvez entrer un nom d'un maximum de quatre caractères pour chaque station de radio préréglée (voir p. 48).
- Les noms mémorisés ont priorité sur les données PS.

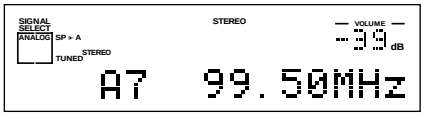


1 Sélectionnez la fonction TUNER.

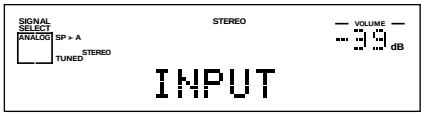
2 Appuyez plusieurs fois sur la touche CLASS pour sélectionner une classe.

→ CLASS A ⟶ CLASS B ⟶ CLASS C →

3 Appuyez plusieurs fois sur les touches STATION +/– pour sélectionner le canal préréglé.



4 Appuyez sur CHARACTER/SEARCH pour sélectionner le mode d'entrée des caractères.



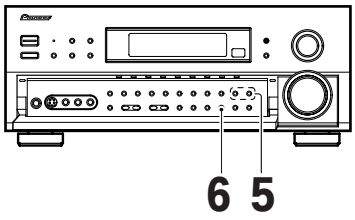
* Si réglé à OFF, la fréquence reçue sera affichée.

Quand FM est sélectionné:

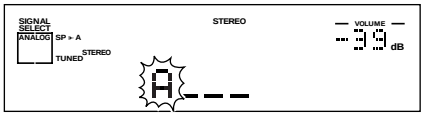
→ SEARCH ⟶ OFF →
INPUT ←
(mode entrée de caractères)

Quand AM est sélectionné:

→ OFF →
INPUT ←
(mode entrée de caractères)



5 Appuyez sur TUNING +/– pour entrer le nom de la station émettrice.



Consultez "Affichage des caractères utilisés pour l'entrée de noms de station" p. 77.

6 Appuyez sur MEMORY pour entrer le premier des quatre caractères. Une fois quatre caractères entrés, l'appareil quitte le mode entrée de caractères.

Répétez les étapes 2 à 4 pour mémoriser jusqu'à 30 noms de stations émettrices.

Pour effacer ou modifier le nom d'une station mémorisée

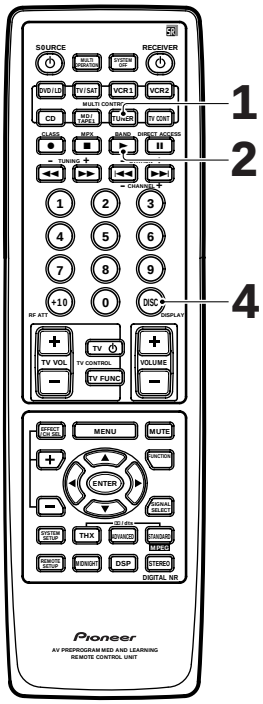
Procédez comme pour "Mémorisation du nom d'une station de radio" et entrez quatre espaces pour effacer le nom de la station mémorisée.
Pour modifier le nom d'une station mémorisée, entrez le nouveau nom de la station en suivant la même procédure.

Memo Pour plus de commodité, consignez les noms de station mémorisés dans le "bloc-notes" STATION CALL, p. 77.

Réception d'émissions RDS (Radio Data System)

Consultez la page 75 pour plus d'informations sur le RDS (Radio Data System).

Affichage de données RDS



1 Appuyez sur la touche TUNER.

La fonction TUNER est sélectionnée sur le récepteur et la télécommande est mise en mode de fonctionnement TUNER. La station précédemment accordée est automatiquement reçue.

2 Appuyez sur la touche BAND sur la télécommande, ou la touche FM/AM sur le panneau avant pour sélectionner FM.

Chaque pression commute la bande: FM ⇔ AM.

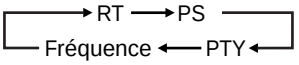
3 Accordez une station.

Consultez "Accord automatique et manuel" ou "Accord par accès direct" aux pages 46 et 47.

- Si l'émission reçue transmet des données RDS, l'indicateur RDS s'allume, et les données de mode d'affichage s'affichent.

4 Appuyez sur DISPLAY pour sélectionner un mode.

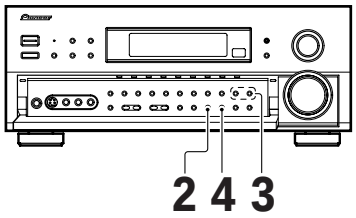
Chaque pression modifie l'affichage comme suit.



Memo

- En mode RT, si du bruit est capté pendant le défilement RT, l'affichage de certains caractères peut temporairement être incorrect.
- En mode RT, quand aucune donnée RT n'est transmise d'une station, "NO RADIO TEXT DATA" s'affiche une fois, puis les données PS sont affichées.
- En mode PTY, il y a des cas où "NO TYPE" s'affiche. Dans ce cas, le mode PS sera automatiquement commuté au bout de quelques secondes.
- Quand les conditions de réception sont mauvaises et que les données RDS sont incorrectement affichées, appuyez sur RF ATT.

Recherche d’une émission par type d’émission (PTY)



1 Accordez une station FM.

Consultez “Accord automatique et manuel” ou “Accord par accès direct” aux pages 46 et 47.

2 Appuyez sur la touche CHARACTER/SEARCH pour sélectionner le mode de recherche PTY.

* Sur OFF, la fréquence reçue sera affichée.

Quand le mode STATION est sélectionné:

OFF → INPUT → SEARCH PTY (mode recherche PTY) → OFF

Quand le mode FREQUENCY est sélectionné:

OFF → SEARCH (mode de recherche PTY) → OFF

3 Appuyez sur les touches TUNING +/– pour sélectionner le type d’émission souhaité.

* Voir la page 76 pour les types d’émission.

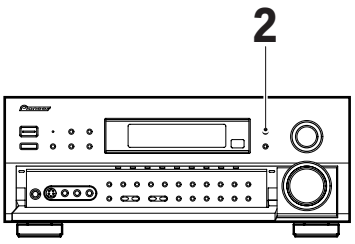
4 Appuyez sur la touche MEMORY pour rechercher le type d’émission sélectionné.

La recherche des stations préréglées pour une station diffusant le type d’émission sélectionné commence. Appuyez sur la touche MEMORY dans les 5 secondes après la découverte d’une émission. Si la touche MEMORY n’est pas pressé, la fonction commencera automatiquement à chercher une autre station.

Memo

Cette fonction recherche la station RDS préréglée dans la mémoire 30ch. Si cette fonction est activée quand aucune station n’est préréglée, “NO PTY” s’affichera. Si le PTY souhaité n’a pas pu être trouvé parmi les stations RDS en mémoire, le même affichage apparaîtra.

Réglage EON

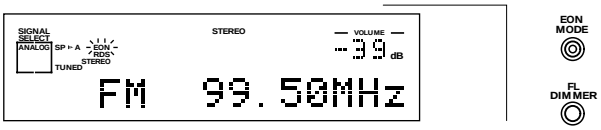


Consultez la page 75 pour les détails sur EON.

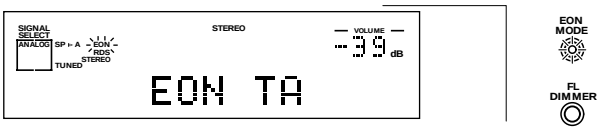
1 Accordez une station FM EON.

Consultez “Accord automatique et manuel” ou “Accord par accès direct” aux pages 46 et 47.

- Même si le mode EON est désactivé, quand une station FM diffuse les informations d’un bulletin d’informations sur la circulation, l’indicateur EON s’allume sur l’afficheur pour vous informer que la station présentement accordée est porteuse d’un service de données EON.



2 Appuyez sur la touche EON MODE pour sélectionner le mode.



Chaque pression modifie l’affichage comme suit:

EON TA → EON NEWS → OFF → EON TA

- Quand EON est réglé à OFF, la fréquence reçue est affichée, puis les données RDS sont affichées dans le mode d’affichage actuel.

Memo

- Le mode EON est annulé si vous commutez à la réception AM pendant le réglage EON. Redémarrez après le retour à la réception FM.
- La demande simultanée d’informations sur la circulation (TA) et de nouvelles (News) est impossible.
- Les touches MEMORY et CHARACTER/SEARCH sont inopérantes quand l’indicateur EON MODE de la touche est allumé.
- Les fonctions autres que TUNER ne peuvent pas être modifiées quand l’indicateur EON MODE de la touche clignote (pendant la réception d’une émission EON). Si vous souhaitez passer à une fonction autre que TUNER, appuyez sur la touche EON MODE et désactivez le mode EON.
- Si vous lisez TAPE 2 en réglage EON, TAPE 2 sera annulé par la réception EON. La fonction TAPE 2 sera rétablie après la réception EON.
- Quand EON est activé et qu’une fonction autre que TUNER est sélectionnée, cette fonction commutera automatiquement à la station FM quand les informations sur la circulation ou les nouvelles commenceront. A la fin du bulletin, la fonction d’origine sera rétablie.
- Quand le mode EON est activé, l’indicateur EON MODE de la touche est allumé. Pendant la réception du bulletin de nouvelles ou d’informations sur la circulation sélectionné, l’indicateur EON MODE de la touche clignote.

Avant de faire fonctionner le récepteur, n'oubliez pas d'appuyer sur l'interrupteur principal sur le panneau avant pour mettre sous tension ON (▂).

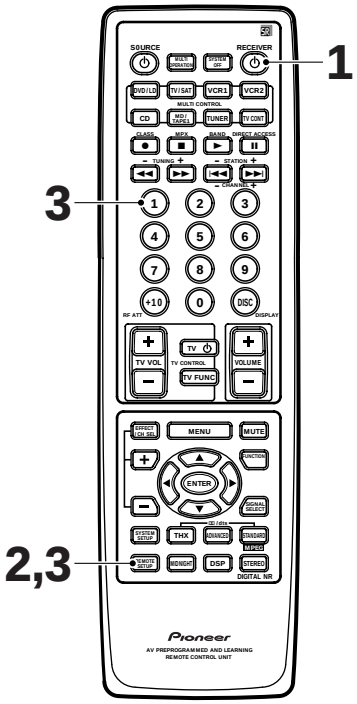
Implantation de la télécommande pour la commande d'autres composants

En plus du contrôle du récepteur, la télécommande fournie peut opérer vos autres composants (VCR, TV, LD, CD etc.) après sa programmation à cet effet. Ainsi, au lieu de tripoter beaucoup de commandes et touches, il vous suffira d'utiliser seulement la télécommande. Procédez simplement comme suit si votre ou vos composants sont listés dans la mémoire de la télécommande. S'ils ne le sont pas, ou si vous voulez que la télécommande apprenne des opérations additionnelles, vous pouvez utiliser le mode d'apprentissage pour entrer des informations des télécommandes fournies avec vos autres composants.

Rappel de codes de préréglage

Procédez comme suit pour rappeler des codes préréglés stockés dans la télécommande. Une fois un code de préréglage rappelé et le composant assigné, vous pouvez utiliser cette télécommande pour opérer facilement le composant.

Memo Consultez la "Liste des codes de préréglage", p.78-81, pour les composants et les fabricants disponibles.

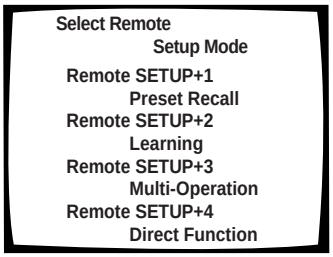


1 Mettez le téléviseur et le récepteur sous tension.

Vérifiez que votre téléviseur est réglé à l'entrée vidéo correcte (à savoir VIDEO 1).

2 Appuyez sur la touche REMOTE SETUP.

Le menu **Remote Setup** apparaît sur l'écran du téléviseur.



Vous avez quatre options d'implantation:

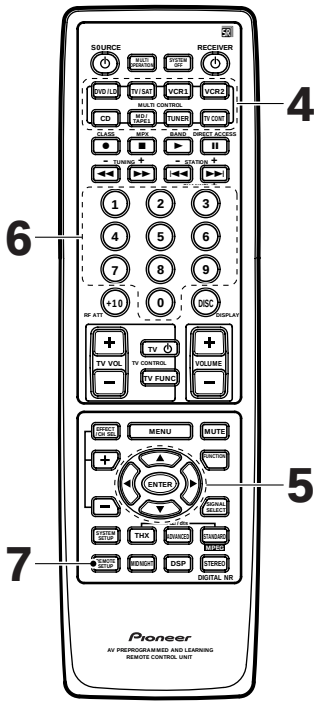
① **Preset Recall**
② **Learning**
③ **Multi-operation (Voir p. 67.), System OFF (Voir p. 69.)**
④ **Direct Function (Voir p. 70.)**

Preset Recall et Learning sont les deux modes qui apprennent à la télécommande à opérer vos autres composants. Il est plus facile de démarrer avec **Preset Recall**, mais si l'implantation est impossible, passez au mode **Learning**.

3 Appuyez simultanément sur les touches REMOTE SETUP et ① pour sélectionner le mode d'implantation Preset Recall.

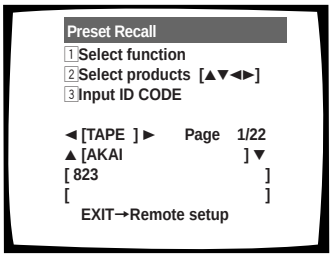
Toutes les touches MULTI CONTROL (sauf la touche TUNER) se mettent à clignoter.

Pour annuler le mode d'implantation Preset Recall
Appuyez sur la touche REMOTE SETUP.



4 Appuyez sur la touche MULTI CONTROL pour le composant que vous souhaitez contrôler.

La touche sélectionnée s'allume en continu et le premier fabricant (et le ou les codes de préréglage) apparaissent sur l'écran du téléviseur.



5 Appuyez sur les touche ◄/► pour choisir la fonction, puis sur les touches ▲/∞ pour afficher le nom du fabricant du composant.

La plupart des fabricants ont été programmés dans le récepteur, mais si votre composant est d'un fabricant plus petit ou relativement moins connu, vous ne le trouverez pas.

6 Pointez la télécommande vers le composant à contrôler, et entrez le code d'implantation de 3 chiffres.

Quand vous passez en mode d'implantation, la télécommande émet un signal de mise sous/hors tension. Si le composant se met sous ou hors tension, vous avez entré le code correct.
Si le composant ne se met pas sous ou hors tension et qu'il y a plus d'un code d'implantation, essayez d'entrer un autre code (en commençant par l'étape 4). Certains fabricants utilisent plusieurs jeux de signaux de télécommande et le premier code peut ne pas correspondre à votre composant.

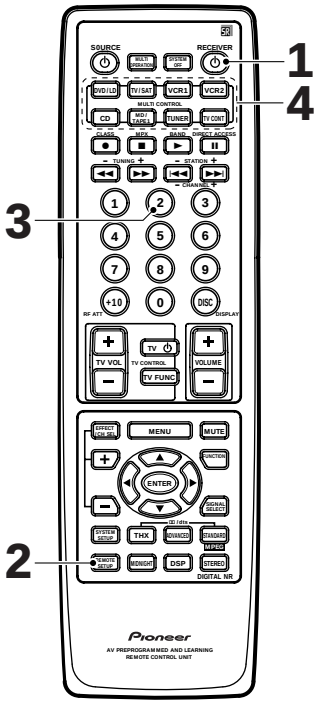
Répétez les étapes 4 à 6 pour assigner des codes de préréglage à autant de composants que nécessaire.
Si votre composant ne répond toujours pas à l'un des codes, vous pouvez toujours le programmer dans la télécommande en procédant comme indiqué dans la section suivante.

7 Appuyez sur la touche REMOTE SETUP pour quitter le mode d'implantation Preset Recall.

La télécommande et le téléviseur reviennent à leurs modes d'opération précédents.

Mode d'apprentissage: Programmation de signaux d'autres télécommandes

Si les codes de préréglage ne sont pas disponibles pour votre ou vos composants, ou ne fonctionnent pas correctement, vous pouvez utiliser cette fonction pour programmer des signaux de la ou des télécommandes de votre ou vos composants. Cette opération peut aussi servir à rappeler un code de préréglage pour programmer des opérations additionnelles non couvertes par les codes de préréglage.



1 Mettez vos téléviseur et récepteur sous tension.

Vérifiez que votre téléviseur est réglé à l'entrée vidéo correcte (à savoir VIDEO 1).

2 Appuyez sur la touche REMOTE SETUP.

Le menu **Remote Setup** apparaît sur l'écran.

Select Remote
Setup Mode
Remote SETUP+1
Preset Recall
Remote SETUP+2
Learning
Remote SETUP+3
Multi-Operation
Remote SETUP+4
Direct Function

3 Appuyez simultanément sur les touches REMOTE SETUP et (2) pour sélectionner le mode Learning Setup.

Toutes les touches MULTI CONTROL (sauf la touche TUNER) se mettent à clignoter.

Pour annuler le mode Learning Setup
Appuyez sur la touche REMOTE SETUP.

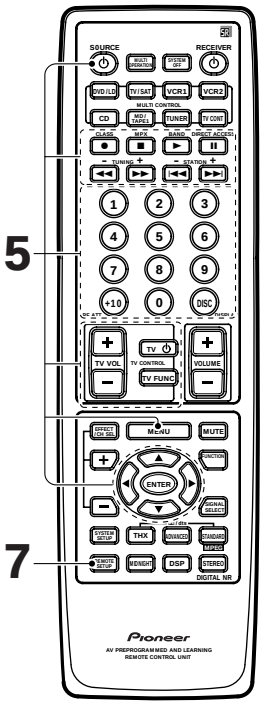
Learning Setup
1 Place both commanders pointing at each other.
2 Select the item from the Multi-control buttons that should be duplicated. (ex. DVD) Multi-control button starts blinking.

EXIT→Remote setup

4 Appuyez sur la touche MULTI CONTROL pour le composant que vous souhaitez contrôler.

Chaque touche peut être réglée pour contrôler un des composants suivants.
La touche sélectionnée continue à clignoter.

Learning Setup
3 Press one button that should be duplicated.
4 Multi-Contorol button lights up.
5 Press one button on the original commander, and hold 2 to 10 seconds.
6 Repeat this process to duplicate next command.
EXIT→Remote setup



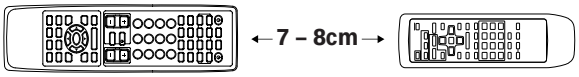
5 Appuyez sur la touche à programmer.

La touche MULTI CONTROL s'allume en continu.

- Les touches TV POWER, TV FUNC et TV VOL +/– sont seulement disponibles pour l'apprentissage des opérations TV CONTROL.

6 Pointez les télécommandes l'une vers l'autre et appuyez sur la touche de l'autre télécommande pour l'opération que vous souhaitez programmer.

① Pointez les télécommandes l'une vers l'autre.



② Maintenez pressée la touche de l'autre télécommande correspondant à l'opération que vous souhaitez programmer. Libérez-la quand la touche MULTI CONTROL de la télécommande du récepteur se met à clignoter.
(La touche MULTI CONTROL clignote pour indiquer que l'opération a été apprise.)

Pour programmer des opérations additionnelles pour le même composant
Répétez les étapes 5 et 6.
Pour programmer des opérations pour un autre composant
Répétez les étapes 4 à 6.

7 Appuyez sur la touche REMOTE SETUP pour quitter le mode Learning Setup.

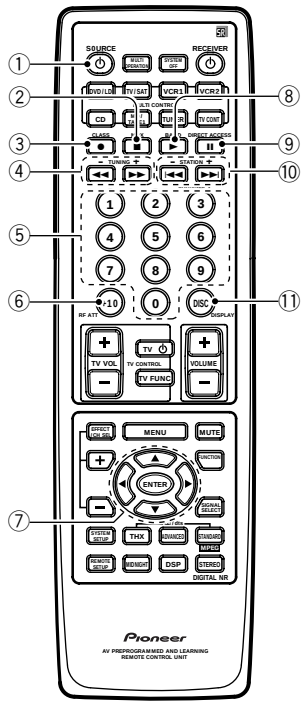
La télécommande et le téléviseur reviennent à leurs modes d'opération précédents.

Télécommande d’autres composants

Opérations de lecteur DVD ou LD

Memo

- Les opérations suivantes sont disponibles à partir de la télécommande du récepteur après le rappel des codes de préréglage de votre lecteur DVD ou LD, mais certaines peuvent exiger d’être apprises par le récepteur (voir “Implantation de la télécommande pour la commande d’autres composants” p. 54-57.
- Pour effectuer ces opérations, appuyez sur la touche DVD/LD pour régler la télécommande au mode d’opération DVD ou LD.
- Pour les détails sur les commandes individuelles, consultez le mode d’emploi fourni avec le composant.



① ⏻ **SOURCE**

Appuyez pour mettre le lecteur DVD/LD sous/hors tension.

② ■

Appuyez pour arrêter la lecture.

③ ● **(TOP MENU)**

Appuyez pour appeler le menu programmé sur le DVD (pour un lecteur DVD seulement).

④ **◄◄/►►**

◄◄ : Maintenez pressé pour la lecture rapide en arrière.
►► : Maintenez pressé pour la lecture rapide en avant.

⑤ **Touches numériques**

Utilisez-les pour sélectionner des chapitres (pistes).

⑥ **+10**

Sert à la sélection de chapitres (pistes) de numéro supérieur à 10.

⑦ **▲/∞/◄/►/ENTER**

▲/∞/◄/► : Sert à naviguer entre les options sur les écrans de menu et à modifier les réglages.
ENTER : Sert à effectuer des réglages sélectionnés avec les boutons de curseur ou à régler les articles mis en surbrillance au menu (pour DVD seulement).

⑧ ►

Appuyez pour démarrer la lecture.

⑨ **II**

Appuyez pour faire une pause de lecture.

⑩ **|◄◄/►►|**

|◄◄ : Pressez pour retourner au début du chapitre (piste) actuel. Appuyez plusieurs fois pour revenir au début du chapitre (piste) actuel.
►►| : Pressez pour avancer au début du chapitre (piste) suivant. Appuyez plusieurs fois pour aller au début des chapitres (pistes) subséquents.

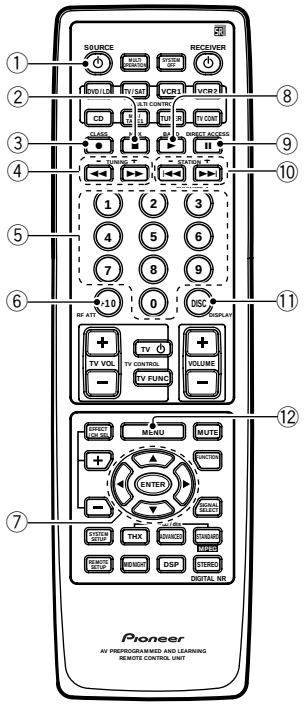
⑪ **DISC**

Sert à changer de face (A, B) de LD (pour LD seulement).

Opérations de magnétoscope et d'enregistreurs vidéo DVD

Memo

- Les opérations suivantes sont possibles à partir de la télécommande du récepteur après le reppel du code de préréglage de votre magnétoscope ou enregistreur vidéo DVD, mais certaines doivent être apprises par le récepteur (voir "Implantation de la télécommande pour commander d'autres composants", p. 54-57).
- Pour effectuer ces opérations, appuyez sur la touche VCR 1 ou VCR 2 pour régler la télécommande au mode d'opération magnétoscope ou enregistreur vidéo DVD.
- Consultez le mode d'emploi fourni avec le composant pour de plus amples informations sur ses commandes.



① ⏻ SOURCE

Appuyez pour mettre le magnétoscope ou l'enregistreur vidéo DVD sous/hors tension.

② ■

Appuyez pour arrêter la lecture ou l'enregistrement.

③ ●

Appuyez pour démarrer l'enregistrement.

④ ◄◄/►►

◄◄ : Maintenez pressé pour la lecture rapide en arrière.
►► : Maintenez pressé pour la lecture rapide en avant.

⑤ Touches numériques

Servent à sélectionner des canaux.

⑥ +10

Sert à la sélection de chapitres (pistes) de numéro supérieur à 10 (pour l'enregistreur vidéo DVD seulement).

⑦ ▲/∞/◄/►/ENTER

▲/∞/◄/►: Sert à naviguer entre les options de l'écran de menus et à modifier les réglages.
ENTER: Sert à effectuer des réglages sélectionnés avec les boutons de curseur ou à régler les articles mis en surbrillance au menu (pour l'enregistreur vidéo DVD seulement).

⑧ ►

Appuyez pour démarrer la lecture ou l'enregistrement.

⑨ II

Appuyez pour faire une pause de lecture.

⑩ CHANNEL –/+

Sert à changer de canal sur le tuner du magnétoscope.

⑪ DISC (TV/VCR)

Sert à commuter le magnétoscope entre le tuner (pour visionner des vidéo) et le téléviseur.
Appuyez pour arrêter l'enregistrement (enregistreur vidéo DVD seulement).

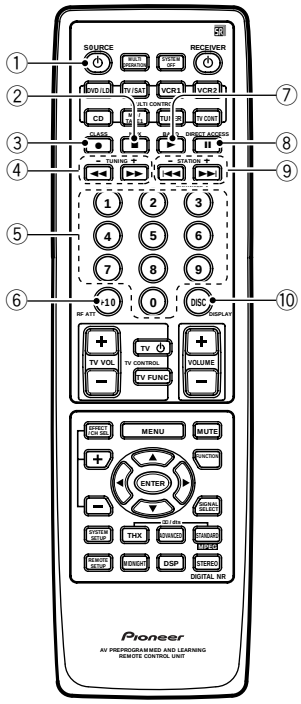
⑫ MENU

Sert à afficher ou fermer l'écran du menu de titre (pour l'enregistreur vidéo DVD seulement).

Opérations du lecteur CD

Memo

- Les opérations suivantes sont possibles à partir de la télécommande du récepteur après le rappel du code de préréglage du lecteur CD, mais certaines doivent être apprises par le récepteur (voir “Implantation de la télécommande pour commander d’autres composants”, p. 54-57).
- Pour effectuer ces opérations, appuyez sur la touche CD pour régler la télécommande au mode d’opération CD.
- Consultez le mode d’emploi fourni avec le composant pour de plus amples informations sur ses commandes.



① ⏻ **SOURCE**

Appuyez pour mettre le lecteur CD sous/hors tension.

② ■

Appuyez pour arrêter la lecture.

③ ●

Appuyez pour démarrer l’enregistrement (pour CD-R seulement).

④ ◄◄/►►

◄◄ : Maintenez pressé pour la lecture rapide en arrière.
►► : Maintenez pressé pour la lecture rapide en avant.

⑤ **Touches numériques**

Servent à sélectionner des pistes.

⑥ **+10**

Sert à la sélection de numéro de pistes supérieurs à 10.

⑦ ►

Appuyez pour démarrer la lecture.

⑧ ❚❚

Appuyez pour faire une pause de lecture.

⑨ I◄◄/►►I

I◄◄ : Pressez pour retourner au début de la piste actuelle. Appuyez plusieurs fois pour revenir au début de pistes précédentes.
►►I : Pressez pour avancer au début de la piste suivante. Appuyez plusieurs fois pour aller au début des pistes subséquentes.

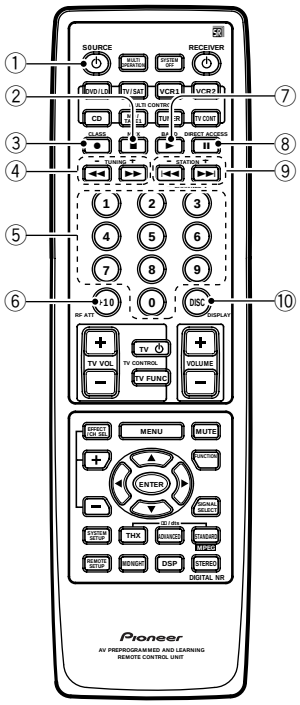
⑩ **DISC**

Sert à commuter des disques en lecture multidisque.

Opérations de MD

Memo

- Les opérations suivantes sont possibles à partir de la télécommande du récepteur après le rappel du code de préréglage de l'enregistreur MD, mais certaines doivent être apprises par le récepteur (voir "Implantation de la télécommande pour commander d'autres composants", p. 54-57).
- Pour effectuer ces opérations, appuyez sur la touche MD/TAPE 1 pour régler la télécommande au mode d'opération MD.
- Consultez le mode d'emploi fourni avec le composant pour de plus amples informations sur ses commandes.



① ⏻ **SOURCE**

Appuyez pour mettre l'enregistreur MD sous/hors tension.

② ■

Appuyez pour arrêter la lecture.

③ ●

Appuyez pour démarrer l'enregistrement (certaines platines peuvent être mises en mode REC PAUSE).

④ **◄◄/►►**

◄◄ : Maintenez pressé pour la lecture rapide en arrière.
►► : Maintenez pressé pour la lecture rapide en avant.

⑤ **Touches numériques**

Servent à sélectionner des pistes.

⑥ **+10**

Sert à la sélection de numéro de pistes supérieurs à 10.

⑦ ►

Appuyez pour démarrer la lecture.

⑧ **II**

Appuyez pour faire une pause de lecture.

⑨ **I◄◄/►►I**

I◄◄ : Pressez pour retourner au début de la piste actuelle. Appuyez plusieurs fois pour revenir au début de pistes précédentes.
►►I : Pressez pour avancer au début de la piste suivante. Appuyez plusieurs fois pour aller au début des pistes subséquentes.

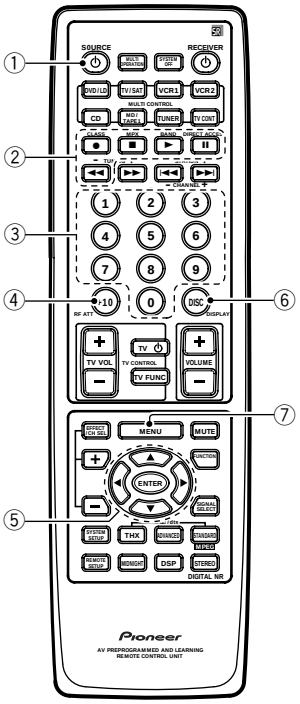
⑩ **DISC (DISPLAY)**

Sert à changer le mode d'affichage du MD.

Opérations STB (Tuner satellite)

Memo

- Les opérations suivantes sont possibles à partir de la télécommande du récepteur après le rappel du code de préréglage de votre tuner satellite (ou réléviseur càblé), mais certaines doivent être apprises par le récepteur (voir “Implantation de la télécommande pour commander d’autres composants”, p. 54-57).
- Pour effectuer ces opérations, appuyez sur la touche TV/SAT pour régler la télécommande au mode d’opération SAT.
- Consultez le mode d’emploi fourni avec le composant pour de plus amples informations sur ses commandes.



① ⏻ **SOURCE**

Appuyez pour mettre le tuner satellite sous/hors tension.

② **●/■/►/II/◄◄ (A/B/C/D/E)**

Sert à effectuer les sélections dans les fonctions Satellite.

③ **Touches numériques**

Servent à sélectionner les canaux satellite.

④ **GUIDE**

Sert à mettre sous/hors tension l’écran d’information de programme.

⑤ **▲/∞/◄/►/ENTER**

▲/∞/◄/► : Appuyez pour sélectionner les articles sur l’écran SAT GUIDE ou l’écran SAT MENU.
ENTER : Appuyez pour activer la fonction sélectionnée.

⑥ **EXIT**

Appuyez pour quitter le réglage actuel de SAT.

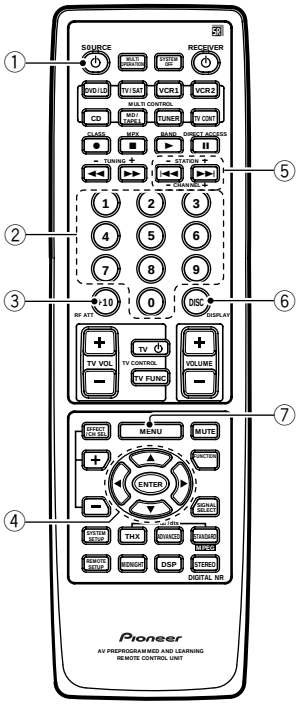
⑦ **MENU**

Sert à activer/désactiver le menu principal.

Opérations TV

Memo

- Les opérations suivantes sont possibles à partir de la télécommande du récepteur après le rappel du code de préréglage de votre téléviseur, mais certaines doivent être apprises par le récepteur (voir “Implantation de la télécommande pour commander d’autres composants”, p. 54-57).
- Pour effectuer ces opérations, appuyez sur la touche TV/SAT ou TV CONT pour régler la télécommande au mode d’opération TV.
- Consultez le mode d’emploi fourni avec le composant pour de plus amples informations sur ses commandes.



① ⏻ **SOURCE**

Appuyez pour mettre le téléviseur sous/hors tension.

② **Touches numériques**

Servent à sélectionner une chaîne de télévision spécifique.

③ **+10**

Sert à sélectionner une chaîne de télévision spécifique.

④ **▲/∞/◄/►/ENTER**

▲/∞/◄/►: Appuyez pour sélectionner ou ajuster des articles sur l’écran de menu.
ENTER : Appuyez pour activer la fonction sélectionnée.

⑤ **CHANNEL –/+**

Sert à sélectionner une chaîne de télévision.

⑥ **DISC (CH ENTER)**

Sert à sélectionner la chaîne spécifiée avec les touches numériques (tous les modes n’exigent pas cette étape).

⑦ **MENU**

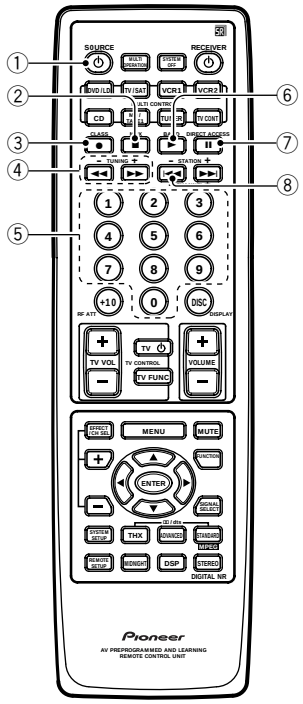
Sert à sélectionner le menu téléviseur.

Opérations de platine cassette

Vous pouvez utiliser la télécommande pour contrôler la plupart des platines cassette, bien que pour certains modèles, les fonctions puissent différer.

Memo

- Les opérations suivantes sont possibles à partir de la télécommande du récepteur après le rappel du code de préréglage d'une platine cassette, mais certaines doivent être apprises par le récepteur (voir "Implantation de la télécommande pour commander d'autres composants", p. 54-57).
- Pour effectuer ces opérations, appuyez sur la touche MD/TAPE 1 pour régler la télécommande au mode d'opération TAPE.
- Consultez le mode d'emploi fourni avec le composant pour de plus amples informations sur ses commandes.



① ⏻ **SOURCE**

Appuyez pour mettre la platine cassette sous/hors tension (pas possible avec tous les modèles).

② ■

Appuyez pour arrêter la lecture ou l'enregistrement.

③ ●

Appuyez pour démarrer l'enregistrement.

④ ◄◄/►►

◄◄ **:** Appuyez pour rebobiner la bande.
►► **:** Appuyez pour faire avancer rapidement la bande.

⑤ **Touches numériques (1-6)**

1: ■ (Appuyez pour arrêter la lecture ou l'enregistrement.)
2: ► (Appuyez pour démarrer la lecture du côté de la cassette qui a été chargée en tant qu'avant.)
3: ❚❚ (Appuyez pour faire une pause de lecture ou d'enregistrement.)
4: ◄◄ (Appuyez pour rebobiner la bande.)
5: ◄ (Appuyez pour démarrer la lecture en arrière.)
6: ►► (Appuyez pour faire avancer rapidement la bande.)

⑥ ►

Appuyez pour démarrer la lecture du côté de la cassette qui a été chargée en tant qu'avant.

⑦ ❚❚

Appuyez pour faire une pause de lecture ou d'enregistrement.

⑧ |◄◄

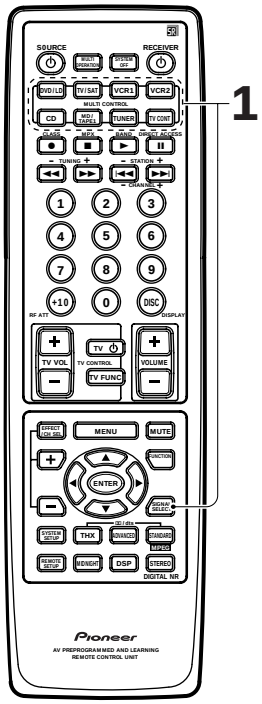
Appuyez pour démarrer la lecture en arrière (pour les platines à inversion automatique).

Avant de faire fonctionner le récepteur, n'oubliez pas d'appuyer sur l'interrupteur principal sur le panneau avant pour mettre sous tension ON (⎓).

Enregistrement à partir d'autres composants

Voici maintenant les explications concernant l'enregistrement d'un signal audio analogique d'un composant raccordé aux prises MD/TAPE 1/CD-R ou TAPE 2 MONITOR. Notez que vous ne pouvez pas enregistrer d'un composant seulement raccordé numériquement. Si vous souhaitez enregistrer depuis un composant numérique, il doit aussi être raccordé analogiquement. Consultez la page suivante pour l'enregistrement d'un signal numérique.

Memo Le volume du récepteur, le niveau du canal, la tonalité (BASS, TREBLE et LOUDNESS) et les effets surround sont sans effet sur le signal enregistré, et l'entrée EXTERNAL DECODER ne peut pas être enregistrée.

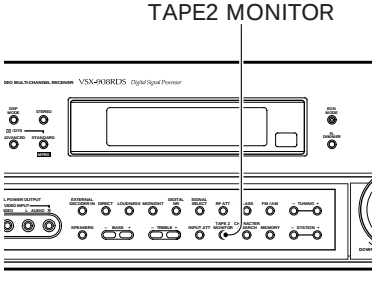


1 Sélectionnez le composant de source et réglez le récepteur à cette fonction. Appuyez sur la touche SIGNAL SELECT pour régler à analogique.

Appuyez sur la touche SIGNAL SELECT sur la télécommande (ou utilisez la touche sur le panneau avant) pour sélectionner ANALOG. L'enregistrement de signaux DIGITAL ou AC-3 RF n'est pas possible.

2 Démarrez l'enregistrement avec une cassette ou MD (etc.).

3 Lisez la source à enregistrer.



Surveillance de l'enregistrement (TAPE 2 MONITOR)

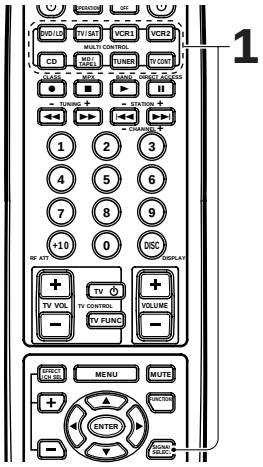
Si vous raccordez une platine cassette (etc.) avec fonction de surveillance de l'enregistrement aux prises TAPE 2 MONITOR, vous pouvez écouter le son pendant l'enregistrement.

Appuyez sur la touche TAPE 2 MONITOR sur le panneau avant pour commuter entre le son de l'enregistrement (indicateur TAPE 2 allumé) et le son du composant de source (indicateur TAPE 2 éteint).

Enregistrement à partir de composants numériques

Voici les explications concernant l'enregistrement de son numérique. Cette méthode vous permet de faire de copies numériques parfaites de sources telles que CD ou MD. Le seul désavantage est que vous ne pouvez pas commuter entre différents enregistreurs en pressant simplement une touche comme pour l'enregistrement analogique (voir la page précédente). Sur l'arrière du Récepteur, vous trouverez une prise de sortie numérique marquée PCM/DD/DTS/MPEG OUT (à droite des prises d'entrée numérique dans le coin supérieur gauche). Si vous raccordez cette prise à la prise d'entrée numérique optique d'un enregistreur numérique (actuellement cela inclut MD, DAT et CD-R), vous pouvez effectuer des enregistrements numériques directs avec cet appareil. Bien entendu, les composants numériques desquels enregistrer doivent tous être raccordés au Récepteur avec les entrées numériques. Consultez p. 10-11 si vous n'avez pas fait ces raccordements.

Memo Le volume du récepteur, le niveau de canal, la tonalité (BASS, TREBLE et LOUDNESS) et les effets surround sont sans effet sur le signal enregistré.



1 **Préparez la source à enregistrer et réglez le récepteur à cette fonction. Réglez SIGNAL SELECT à numérique.**

Appuyez sur la touche SIGNAL SELECT sur la télécommande (ou utilisez la touche du panneau avant) pour choisir DIGITAL.

2 **Démarrez l'enregistrement avec un CD-R ou MD (etc.).**

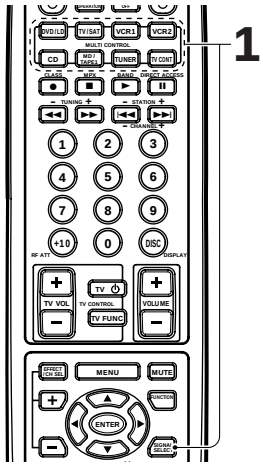
3 **Lisez la source à enregistrer.**

Memo Dans certains cas, les enregistrements numériques sont protégés contre la copie et l'obtention d'une copie numérique est impossible. Mais il est toujours possible de copier ces sources numériques si vous avez raccordé les composants aux prises analogiques (dans ce cas, les copies ne seront pas des reproductions numériques parfaites). Consultez la page précédente pour ce cas.

Enregistrement de composants vidéo

Voici des explications sur l'enregistrement audio et vidéo sur un magnétoscope enregistreur raccordé aux prises VCR 1 ou VCR 2. Notez que tous les signaux sortant de ces prises seront analogiques et que l'enregistrement de pistes son DTS est impossible.

Memo Le volume du récepteur, le niveau du canal, la tonalité (BASS, TREBLE et LOUDNESS) et les effets surround sont sans effet sur le signal enregistré.



1 **Préparez la source à enregistrer. Appuyez sur la touche SIGNAL SELECT pour sélectionner ANALOG.**

Appuyez sur la touche SIGNAL SELECT sur la télécommande (ou utilisez la touche sur le panneau avant) pour sélectionner ANALOG. L'enregistrement de signaux DIGITAL ou AC-3 RF n'est pas possible.

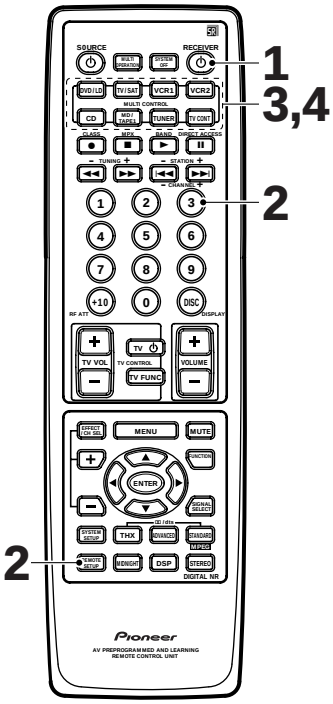
2 **Démarrez l'enregistrement avec VCR 1 ou VCR 2 (etc.).**

3 **Lisez la source à enregistrer.**

Opérations multiples

Les opérations multiples vous permettent de commander à votre récepteur et à vos autres composants de faire un certain nombre de choses simplement en pressant deux touches sur la télécommande. Par exemple, vous pouvez programmer l’appareil pour mettre le téléviseur ou le lecteur DVD sous tension, passer dans un mode sonore spécifique et démarrer la lecture du DVD chargé. Cette caractéristique vous permet de décider quelles opérations seront effectuées ainsi que l’ordre dans lequel elles le seront.
Procédez comme suit pour programmer une chaîne d’un maximum de 5 opérations différentes basées sur les huit composants utilisables. Vous n’avez pas à programmer la mise sous tension cet appareil, ni celle d’aucun autre produit PIONEER. Ils se mettront automatiquement sous tension quand la fonction MULTI OPERATION sera utilisée. Pour certains DVD, vous n’aurez pas non plus à programmer une commande de lecture. La lecture commencera automatiquement sur la plupart des lecteurs DVD s’ils se mettent sous tension et qu’un DVD est chargé.

Memo N’oubliez pas de rappeler ou d’apprendre à la télécommande les commandes de chaque composant avant d’essayer MULTI OPERATIONS (voir “Implantation de la télécommande pour commander d’autres composants”, p. 54).



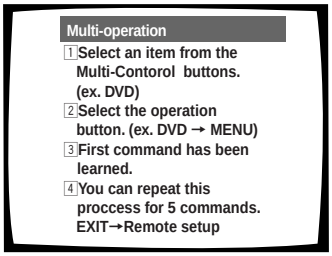
1 Mettez le téléviseur et le récepteur sous tension.

Vérifiez que le téléviseur est réglé à l’entrée vidéo correcte (par exemple VIDEO 1).

2 Appuyez simultanément sur REMOTE SETUP et (3) pour sélectionner le mode d’implantation Multi-operation.

Le menu Remote Setup apparaît sur l’écran du téléviseur. Les touches MULTI CONTROL et SYSTEM OFF se mettent à clignoter.

Pour annuler le mode d’implantation Multi-operation
Appuyez sur REMOTE SETUP.

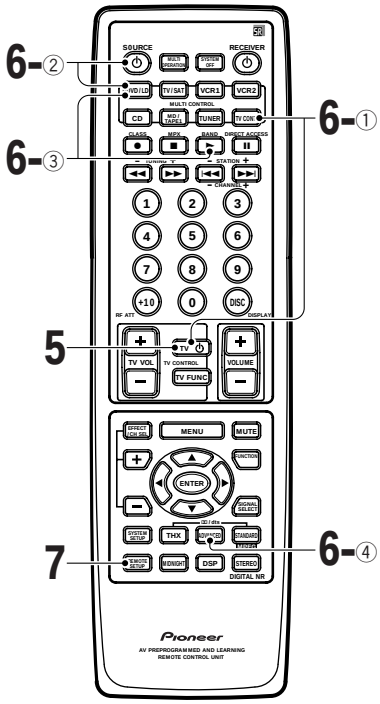

Multi-operation
1 Select an item from the Multi-Contorol buttons. (ex. DVD)
2 Select the operation button. (ex. DVD → MENU)
3 First command has been learned.
4 You can repeat this proccess for 5 commands.
EXIT→Remote setup

3 Appuyez sur la touche MULTI CONTROL là où vous souhaitez affecter MULTI OPERATION.

Vous pouvez utiliser n’importe quelle touche MULTI OPERATION pour cette procédure. Celle que vous choisissez importe peu, mais pour cet exemple, nous allons utiliser la touche DVD/LD.
Cette touche MULTI CONTROL sera utilisée pour rappeler les commandes MULTI OPERATION à utiliser (voir la page suivante: Exécution d’opérations multiples”).
La touche SYSTEM OFF clignotera aussi, mais ne pourra pas être utilisée pour rappeler les commandes MULTI OPERATION. Consultez la page 69 pour l’emploi de la touche SYSTEM OFF.

4 Appuyez sur la touche MULTI CONTROL là où vous souhaitez programmer MULTI OPERATION.

La touche sélectionnée s’allumera en continu.
- Chaque touche peut effectuer des opérations préréglées multiples (voir l’étape 5 de la page suivante).



5 **Appuyez la touche d'opération, par exemple TV ⏻ (POWER), à entrer.**

6 **Répétez les étapes 4 et 5 pour entrer MULTI OPERATION à la touche MULTI CONTROL pressér à l'étape 3.**
Vous pouvez aussi commander au récepteur de passer en un mode son spécifique (THX, ADVANCED, STANDARD, MPEG, MIDNIGHT, DSP ou STEREO) en entrant cette commande (par exemple, voir l'opération ④ ci-dessous).

Vous pouvez répéter cette procédure pour cinq commandes maximum.

Par exemple : vous pouvez entrer les quatre opérations suivantes avec les opérations 4 et 5 précédentes.

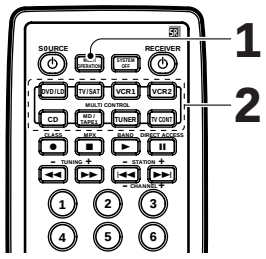
① Appuyer sur la touche TV CONTROL & TV ⏻ (POWER) pour mettre le téléviseur sous tension (comme expliqué ci-dessus).
② Appuyer sur DVD/LD, puis ⏻ (POWER) pour mettre le lecteur DVD sous tension (si ce n'est pas un produit PIONEER).
③ Appuyer sur DVD/LD puis ► (lecture) pour démarrer la lecture sur le lecteur DVD.
④ Appuyer sur le mode ADVANCED THEATER pour mettre le récepteur en ce mode sonore.

Quand vous employez MULTI OPERATION (voir ci-dessous), ces quatre tâches seront effectuées dans le même ordre.

7 **Appuyez sur la touche REMOTE SETUP pour quitter le mode d'implantation Multi-operation.**
La télécommande et le téléviseur reviendront à leurs modes d'opération précédents.

Exécution d'opérations multiples

Procédez comme suit pour effectuer des opérations multiples programmées dans la section précédente.



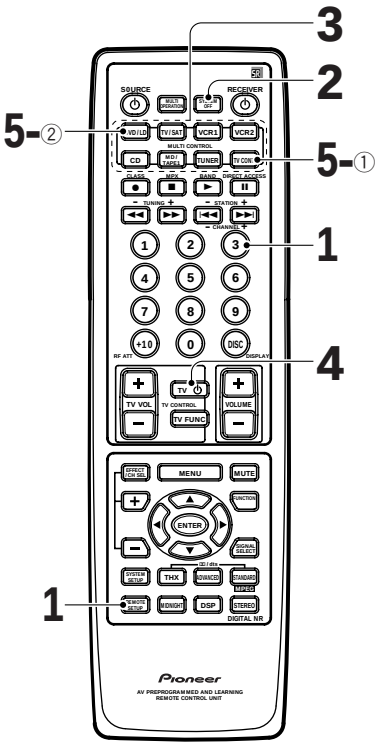
1 **Appuyez sur la touche MULTI OPERATION de la télécommande.**
Les touches MULTI CONTROL se mettent à clignoter.

2 **Appuyez sur la touche MULTI CONTROL implantée avec les opérations multiples.**
Le récepteur se met sous tension, commute à la fonction appropriée et les opérations multiples programmées sont effectuées automatiquement.

Système OFF

La caractéristique SYSTEM OFF vous permet de commander au récepteur et à vos autres composants de s'arrêter et de les mettre hors tension en appuyant sur une seule touche de la télécommande. Par exemple, vous pouvez programmer l'unité pour arrêter votre DVD, couper le téléviseur, couper le lecteur DVD et mettre le récepteur lui-même hors tension. Il est inutile de programmer la mise hors tension des composants PIONEER, ils se mettront automatiquement hors tension en ce mode.
Les étapes ci-dessous montrent comment programmer jusqu'à 5 opérations SYSTEM OFF différentes sur la base des huit composants possibles.

Memo **Rappelez ou apprenez bien à la télécommande les commandes pour chaque composant avant d'essayer MULTI OPERATION (voir "Implantation de la télécommande pour la commande d'autres composants", p. 54.)**



1 Appuyez simultanément sur les touches REMOTE SETUP et ③ pour sélectionner le mode MULTI OPERATION SETUP.

Le menu REMOTE SETUP apparaît sur l'écran du téléviseur. Les touches MULTI CONTROL et SYSTEM OFF se mettent à clignoter.

Pour annuler le mode MULTI OPERATION SETUP
Appuyez sur REMOTE SETUP.

2 Appuyez sur la touche SYSTEM OFF.

La touche SYSTEM OFF se met à clignoter.

3 Appuyez sur la touche MULTI CONTROL là où vous souhaitez assigner SYSTEM OFF (par exemple, la touche TV CONT).

La touche sélectionnée s'allumera en continu.

4 Appuyez sur l'opération, par exemple TV ⏻ (POWER) que vous souhaitez entrer.

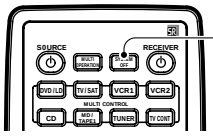
5 Répétez les étapes 3 et 4 pour entrer SYSTEM OFF pour les composants et commandes que vous souhaitez entrer.

Vous pouvez répéter cette procédure pour jusqu'à cinq commandes.
Par exemple: Vous pouvez entrer les deux opérations suivantes avec les étapes 3 et 4.
① Appuyez sur les touches TV CONT et TV ⏻ (POWER) pour éteindre le téléviseur (comme expliqué ci-dessus).
② Appuyez sur DVD/LD puis ⏻ (POWER) pour couper le lecteur DVD (si ce n'est pas un produit PIONEER).
Quand vous employez SYSTEM OFF (voir ci-dessous), ces deux tâches seront effectuées dans le même ordre.

Pour quitter le mode SYSTEM OFF SETUP
Appuyez sur REMOTE SETUP.

Utilisant de la touche SYSTEM OFF

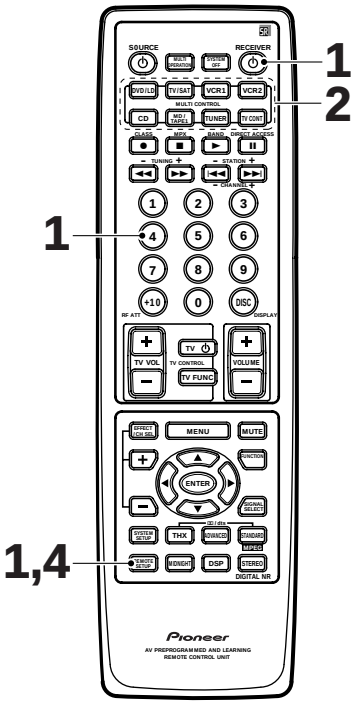
Cette touche mettra le récepteur et tout composant programmé aux réglages SYSTEM OFF (voir ci-dessus), ainsi que tous les composants PIONEER, quelle que soit leur programmation SYSTEM OFF. Si vous utilisez cette caractéristiques pendant la lecture d'un DVD, la lecture s'arrêtera avant la coupure.



Appuyez sur la touche SYSTEM OFF de la télécommande.

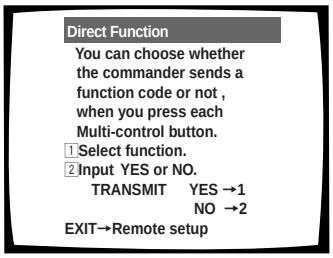
Implantation de la fonction directe

La fonction directe est conçue pour le cas où une source vidéo extérieure est raccordée à votre téléviseur (une source vidéo qui ne passe pas par le récepteur). Pour cette explication, nous allons l'appeler "platine vidéo extérieure". Vous souhaitez commander la platine vidéo extérieure avec la télécommande de cet appareil, c'est pourquoi vous lui avez assigné une touche de fonction (dans cet exemple, la touche VCR 2). Mais si vous mettez le récepteur en mode VCR 2, vous n'obtiendrez pas d'image au téléviseur parce que le signal de la platine vidéo extérieure ne passe pas par le récepteur. Pour éliminer ce problème, réglez Direct Function pour VCR 2 à OFF. Maintenant, si vous pressez la touche de fonction VCR 2, vous pouvez contrôler la platine vidéo extérieure avec la télécommande, mais le récepteur ne passera pas en mode VCR 2.



1 Appuyez simultanément sur REMOTE SETUP et (4) pour sélectionner le mode Direct Function.

Les touches MULTI CONTROL, DVD/LD, TS/SAT, VCR 1, VCR 2, CD et MD/TAPE 1 se mettront à clignoter.


Direct Function
You can choose whether the commander sends a function code or not , when you press each Multi-control button.
1 Select function.
2 Input YES or NO.
TRANSMIT YES →1
NO →2
EXIT→Remote setup

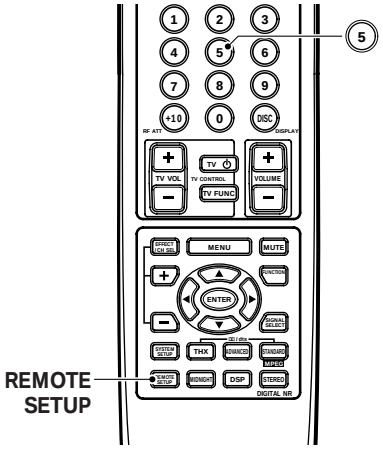
2 Sélectionnez un composant en appuyant sur son bouton MULTI CONTROL.

3 Réglez Direct Function de chaque source extérieure à "NO" en appuyant sur (2).

4 Appuyez sur REMOTE SETUP pour quitter le mode Direct Function.

Memo Le réglage par défaut est YES pour tout. Si vous avez réglé DIRECT FUNCTION à NO et souhaitez revenir à YES, procédez comme indiqué ci-dessus et appuyez sur (1) à l'étape 3.

Eclairage en contre-jour de la télécommande



Cette fonction est utile quand vous utilisez la télécommande dans une pièce sombre.

Maintenez les touches REMOTE SETUP et (5) pressées.

La force de l'éclairage en contre-jour varie dans l'ordre suivant.

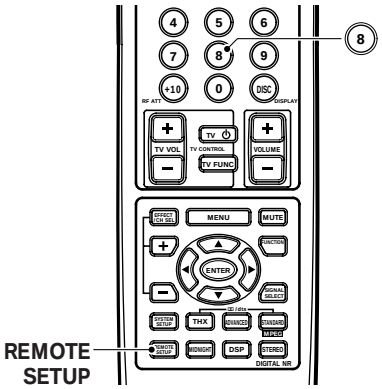
MAX → MID → OFF

Memo Le réglage par défaut est MAX.

Remise à zéro de la télécommande

Les opérations suivantes vous permettent d’effacer les réglages mémorisés dans la télécommande.

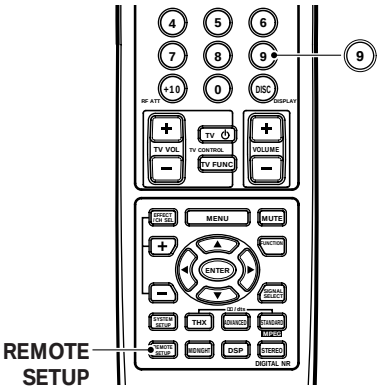
Effacement des opérations multiples



Maintenez les touches REMOTE SETUP et (8) pressées pendant plus de 3 secondes.

Les touches MULTI CONTROL clignoteront 3 fois et tous les réglages opérations multiples personnalisés seront effacés.

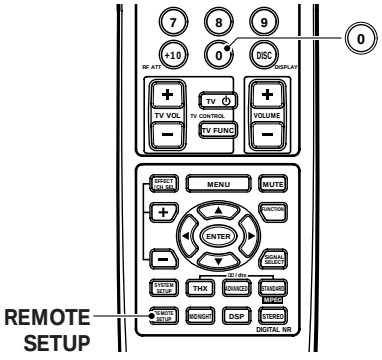
Effacement des commandes apprises par la télécommande



Maintenez les touches REMOTE SETUP et (9) pressées pendant plus de 3 secondes.

Les touches MULTI CONTROL clignoteront 3 fois et tous les signaux appris d’autres télécommandes seront effacés.

Effacement de tous les signaux appris et codes de préréglage



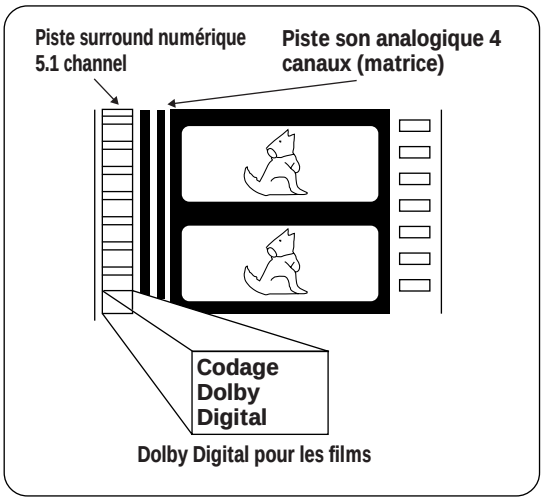
1 **Maintenez les touches REMOTE SETUP et (0) pressées pendant plus de 3 secondes.**

Les touches MULTI CONTROL clignoteront 3 fois et tous les préréglages seront effacés.

Dolby Digital

Dolby Digital est un format de compression qui enregistre le son de 6 canaux d'un système surround de salle de cinéma (Dolby Digital) sur la piste numérique d'un film. Des 6 canaux, le subwoofer est prévu uniquement pour les graves, parce que la gamme de fréquences est plus étroite que celle du canal principal, ce qui est exprimé "5.1 channel".

Dolby Digital est le nom d'un système numérique multicanal surround Dolby développé après le Dolby Surround System et le Dolby Pro Logic Surround System.

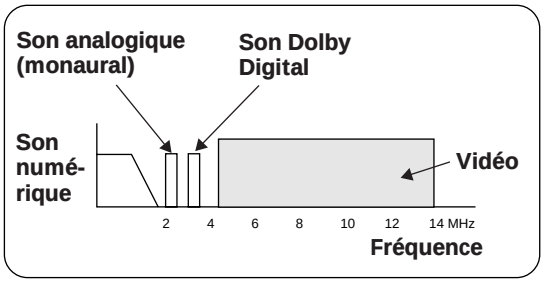


Dolby Digital pour les films

Plus de 300 films ont été réalisés avec Dolby Digital depuis 1992, et ce nombre continue à augmenter. Pour les lecteurs de disque compact et le son numérique des disques laser, 16 bits sont utilisés pour échantillonner la forme d'onde audio analogique d'origine et l'échantillonnage est fait 44.100 fois par seconde. Mais comme cette méthode exige des volumes de données de signal enregistrées énormes, AC-3 est utilisé pour comprimer les données. A la reproduction des signaux audio, plus le nombre de bits utilisé est petit, moins la qualité sonore est bonne. Avec AC-3, la technologie de masquage et la technologie de filtrage numérique basées sur les caractéristiques de l'ouïe humaine empêchent la baisse de la qualité sonore d'audition.

Format disque laser

Les disques laser sont maintenant disponibles en grand nombre sur le marché. Cela signifie que l'enregistrement de signaux audio de différents formats sur disque laser pose la question importante de compatibilité avec les disques laser existants. Les pistes Dolby Digital des disques laser enregistrent des signaux en utilisant l'espace sur un canal audio analogique, ce qui permet de maintenir la compatibilité avec les disques et lecteurs existants. Comme le montre la figure ci-dessous, les sons audio numériques des disques Dolby Digital peuvent être lus tels quels. Les sons analogiques sont lus en utilisant un autre canal pour les signaux audio analogiques, sans signaux Dolby Digital.



Comparaison avec Dolby Pro Logic Surround

Dolby Digital est comme le système 5.1 canaux. Il est doté de 5 canaux (gauche avant, droit avant, centre, gauche surround, droit surround) sur la gamme de fréquences de 20 Hz à 20 kHz, et d'un canal LFE (Low Frequency Effect).
Le canal subwoofer est aussi appelé LFE (Low Frequency Effect).
Le canal du subwoofer peut être utilisé comme souhaité pour apprécier des sons graves puissants.
Le tableau de la page suivante montre la comparaison avec les effets Dolby Pro Logic Surround.

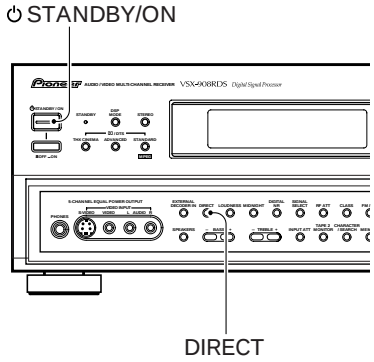
DTS

Le DTS a été adopté comme format d'enregistrement sonore dans les salles de cinéma les plus récentes depuis la sortie de "JURASSIC PARK" en 1993, et a une bonne réputation de haute qualité de son et d'effets surround dynamiques.
Dans ce système, 6 canaux de son numérique sont enregistrés sur CD-ROM, plutôt que sur du film. Le DTS adopte un format de lecture simultanée. Une meilleure qualité sonore est produite avec un taux de compression faible des signaux sonores et un facteur de transmission élevé. De plus, à la différence de la procédure d'enregistrement de sons numérique directement sur film, les seuls composants requis sont un lecteur CD-ROM qui peut être utilisé avec un ordinateur personnel et un processeur DTS, ce qui exige un investissement moindre que pour d'autres formats. Pour cette raison, ce format est de plus en plus adopté par les salles de cinéma et pour le logiciel de cinéma à domicile (DVS, LD) et le support musique (CD 5.1 channel).
Plus de 11.000 salles de cinéma du monde ont opté pour le format DTS, qui est maintenant le format le plus populaire des salles de cinéma, en particulier aux Etats-Unis, en Europe et en Asie.

	Dolby Digital	**DTS**	**Dolby Pro Logic Surround**
Nbre de canaux enregistrés	5,1 canaux (Max)	6 canaux (max.)	2 canaux
Nbre de canaux lus	5,1 canaux (Max)	6 canaux (max.)	4 canaux
Structure du canal lu	Avant gauche, avant droit, centre, surround gauche, surround droit, subwoofer	Avant gauche, avant droit, centre, surround gauche, surround droit, subwoofer	Avant gauche, avant droit, centre, surround
Traitement du son	Traitement numérique discret	Traitement numérique discret	Traitement analogique matriciel
Limite de lecture de haute fréquence arrière (surround)	20.000 Hz	20.000 Hz	7.000 Hz
Autres	• 5.1 canaux entièrement indépendants • Gamme dynamique élevée • Position stable, caractéristiques de phase élevées, et reproduction d'effets surround avancée • Haute efficacité (taux de compression d'environ 1/10e)	• 6 canaux entièrement indépendants • Gamme dynamique élevée • Position stable, caractéristiques de phase élevées, et reproduction d'effets surround avancée • Taux de compression faible (environ 1/4), haute qualité sonore	

Avertissement concernant le mode de test DTS

Le récepteur est doté d'un mode permettant aux réparateurs PIONEER de tester la qualité du son DTS. Vous n'aurez jamais à accéder à ce mode. EVITEZ plutôt de mettre le récepteur en ce mode parce que cela effacerait tous les paramètres d'implantation, tels que réglages d'enceinte, réglages de retard, réglage de canaux etc.



En mode STANDBY, maintenir les touches DIRECT et STANDBY/ON pressées mettra le récepteur en mode de test DTS. NE le faites PAS.

La méthode décrite ci-dessus est similaire au réglage vidéo PAL ou NTSC et la sélection du réglage 8 Ω ou 6 Ω. Soyez donc particulièrement prudent à l'exécution de ces opérations pour éviter de mettre le récepteur accidentellement en mode de test DTS.

Memo Si vous mettez accidentellement le récepteur en mode de test DTS, répétez la même procédure (que ci-dessus) pour le remettre en un mode utilisable. Ensuite, il vous faudra régler tous les paramètres (réglages d'enceinte, réglages de retard, réglages de canal etc.).

Audio MPEG

MPEG est un système de codage audio qui fournit un son de haute qualité pour la musique et les films. Après suppression des fréquences en dehors de la plage perceptible par l'homme, le son est comprimé pour permettre sa transmission mono, stéréo ou multicanal (5.1 et 7.1) sur un simple train binaire, c'est pourquoi le MPEG est devenu un format audio standard pour le DVD et les ordinateurs personnels. La composition et la polyvalence du son MPEG assurent également qu'une piste son multicanal aura un son correct sur toute implantation: du cinéma à domicile surround 7.1 canaux à un téléviseur mono. Mais par dessus tout, le son MPEG est conçu pour être compatible avec les versions audio MPEG passées et futures, ce qui signifie que les versions MPEG futures seront compatibles avec les décodeurs actuellement produits (le signal est simplement reconfiguré pour s'adapter au nombre de canaux disponibles dans un système).

THX

THX est un programme dédié Lucasfilm, Ltd. destiné à assurer une précision maximale dans la présentation de films. Les pistes son des films sont enregistrées sur de grands pupitres de copie de films avec un équipement de cinéma. Pour qu'une piste son d'un film ressorte correctement chez vous, des technologies spéciales sont requises. Chez vous, la pièce est plus petite et le son est beaucoup plus clair; les enceintes sont très différentes et il y en a seulement six; de plus, vous êtes assis beaucoup plus près de ces enceintes. A cause de ces différences, la puissance et l'émotion qui vous font frémir dans un bon film vous échappent souvent. Maintenant Pioneer et THX se sont associés pour vous apporter le son précis du cinéma dans toute sa splendeur, allié au confort et à la commodité de votre domicile.

Re-Equalization™ : Dans une salle de cinéma, très grande et qui semble sourde, vous êtes assis très loin des enceintes devant vous, et les enceintes elles-mêmes sont très spécialisées. C'est pourquoi une piste son enregistrée dans cet espace qui semble sourd donnera une impression de suraigu quand elle sera lue chez vous. THX Re-equalization ajuste cette différence d'une manière très précise.

Dynamic Decorrelation™ : Quand une piste sonore envoie un son mono aux enceintes surround, il semble souvent provenir d'un côté, au lieu de toutes les directions comme dans un cinéma. Dynamic Decorrelation aide à corriger cette imprécision.

Timbre Matching™ : A l'enregistrement d'une piste son, il est très important que les sons surround se déplacent régulièrement et en continu autour de la salle. C'est très distrayant quand des sons semblent sauter d'une enceinte à l'autre. Timbre Matching aide à adoucir le mouvement des sons surround, même si vous n'utilisez que deux enceintes.

Bass Peak Level Manager™ : Certaines pistes son Dolby Digital et DTS peuvent produire des crêtes de graves indésirables dans un environnement de cinéma à domicile. Bass Peak Level Manager vous permet de régler les niveaux de crête maximum adaptés à votre système. (Réglez cette fonction selon les instructions Niveau de crête de base, p. 32.)

Loudspeaker Position Time Synchronization™ : La différence de distance des enceintes individuelles par rapport à la position d'écoute. Ainsi, toutes les enceintes opèrent en synchronisation précise, améliorant la nature continue du champ acoustique. (Réglez cette fonction conformément aux instructions Retard de canal, p. 28.)

RDS (Radio Data System)

Qu'est-ce que RDS (Radio Data System)?

En système RDS, les stations de radio FM transmettent des informations, telles que nom de station et type d'émission, en plus des signaux audio standard. Cet appareil reçoit RT, PS et PTY, et fournit la fonction EON.

- **Données RT (Radio Text)**
  Un message textuel d'un maximum de 64 caractères.

- **Données PS (Program Service Name)**
  Réfère au nom de la station d'émission.

- **Données PTY (Program Type)**
  Réfère au type d'émission diffusé par une station particulière à une heure donnée.

EON (Enhanced Other Network Information)

Fonction qui vous permet de régler le récepteur pour commuter automatiquement à une fréquence lors de la diffusion d'un bulletin d'informations sur la circulation ou de nouvelles par exemple. N'est pas utilisable dans les zones où l'information EON n'est pas diffusée et quand les stations FM ne transmettent pas de données PTY.
Quand le bulletin se termine, la fréquence d'origine est rétablie.

- **TA (Traffic Announcement identification)**
  C'est un signal de commutation d'activation/ désactivation pour indiquer le passage à l'antenne ou non d'informations sur la circulation.

- **NEWS**

Fonction PTY ALARM

Fonction qui commute à un bulletin d'informations d'urgence d'une station FM en cas de passage (signal d'alarme de données PTY).
Pendant la réception de ce signal, TAPE 2 MONITOR et MUTING sont automatiquement désactivés et le mode d'affichage est réglé à PTY.

Contrôle EON

Quand EON est activé et qu'une fonction autre que le tuner est sélectionnée, la fonction sera automatiquement commutée quand le bulletin d'informations circulation ou les nouvelles commencent.
A la fin du bulletin, la fonction d'origine est rétablie.
(Même si EON est activé, cette fonction ne fonctionnera pas si vous commutez à une émission AM.)

PI (Program Identification)

Cette information comprend un code permettant au tuner de distinguer les pays ou régions dans lesquelles la même émission est diffusée, et l'identification de l'émission elle-même. Le code, non prévu pour l'affichage direct, est assigné à chaque émission de radio individuelle pour permettre de la distinguer des autres.

- **Enregistrement et suppression du code PI**
  Pour utiliser la fonction EON, les stations RDS captables doivent être programmées dans le tuner. Quand le code PI est programmé et que la même émission (code PI) est préréglée à des fréquences différentes, cette fonction fonctionnera seulement à la station préréglée en dernier, quel que soit l'état de réception.
  Au préréglage de nouvelles fréquences pour la relocalisation dans une autre région, etc., les codes PI enregistrés doivent être supprimés.
  Procédez comme suit pour supprimer les codes PI.

1. **Appuyez sur la touche EON MODE pendant 2 secondes ou plus.**
   "ERASE PI" s'affiche.
2. **Dans les 5 secondes, appuyez sur MEMORY.**

Voici les 29 titres de données PTY transmis.

News [NEWS]
• Bulletins sur les faits, événements et points de vue exprimés en public, reportage et actualité.

Sujets d'actualité [AFFAIRS]
• Emission thématique élargissant les informations, généralement dans un style ou concept de présentation différent, incluant des débats et analyses.

Informations [INFORMATION]
• Emission proposée pour donner des conseils au sens large.

Sports [SPORT]
• Emission concernant tous les aspects du sport.

Education [EDUCATION]
• Emission ayant pour but primaire d'éduquer, dans laquelle l'élément formel est essentiel.

Feuilleton [DRAMA]
• Toutes les pièces ou feuilletons de radio.

Culture [CULTURE]
• Emissions concernant tous les aspects de la culture nationale ou régionale, incluant la langue, le théâtre, etc.

Science [SCIENCE]
• Emissions concernant les sciences naturelles et la technologie.

Divers [VARIED]
• Emissions principalement à base de conversation, généralement relativement divertissantes, non couvertes par les autres catégories. Exemples: jeux, jeux panel et interviews de personnalités.

Musique pop (POP MUSIC]
• Musique commerciale, généralement jugée populaire présentement, présentant souvent des hit-parade des ventes actuels ou récents.

Musique rock [ROCK MUSIC]
• Musique moderne contemporaine.

Musique M.O.R. [M.O.R. MUSIC]
• (Musique d'ambiance) Terme généralement utilisé pour la musique jugée "facile à écouter", en opposition avec le pop, rock ou classique.

Classique ordinaire [LIGHT MUSIC]
• Musique classique pour le public ordinaire plutôt que pour les spécialistes. Exemples de musiques de cette catégorie: musique instrumentale et vocale, chorales.

Classique sérieux [CLASSICAL]
• Représentation de travaux d'orchestres connus, symphonies, musique de chambre, etc. incluant le grand opéra.

Autres musiques [OTHER MUSIC]
• Styles musicaux ne correspondant pas aux autres catégories. Surtout utilisé pour la musique de spécialistes, par exemple Rhythm & Blues et Reggae.

Météo [WEATHER]
• Bulletins météo, prévisions et informations météorologiques

Finances [FINANCE]
• Informations de la bourse, commerce, commerce extérieur etc.

Emissions pour enfants [CHILDREN]
• Emissions ciblées sur le public jeune, surtout pour le divertissement et les passe-temps plutôt que l'éducation.

Questions sociales [SOC. AFFAIRS]
• Emissions concernant les gens et le choses qui influencent les individus ou groupes. Inclut: sociologie, histoire, géographie, psychologie et société.

Religion [RELIGION]
• Tous les aspects des croyances et fois, incluant Dieu et les dieux, la nature de l'existence, et l'éthique.

Appel [PHONE IN]
• Le public peut exprimer son point de vue par téléphone ou dans un forum public.

Voyages [TRAVEL]
• Emissions concernant les voyages vers des destinations plus ou moins éloignées, voyages organisés et idées et possibilités de voyages. Non utilisé pour les annonces concernant les problèmes, retards, ou les travaux routiers affectant directement les voyages où TP/TA doit être utilisé.

Loisirs [LEISURE]
• Emissions concernant des activités récréatives auxquelles l'auditeur pourrait participer. Exemples: jardinage, pêche, collection d'antiquités, cuisine, alimentation et vins etc.

Musique jazz [JAZZ MUSIC]
• Musique polyphonique, syncopée caractérisée par l'improvisation.

Country music [COUNTRY M]
• Chansons ayant pour origine ou dans la tradition de la musique du Sud des Etats-Unis, caractérisées par une mélodie directe et des paroles narrant une histoire.

Musique nationale [NATIONAL M]
• Musique populaire actuellement dans le pays ou la région dans la langue du pays, par opposition avec le pop international, généralement inspiré des Etats-Unis ou du Royaume-Uni, et en anglais.

Vieilleries [OLDIES MUSIC]
• Musique du soi-disant "âge d'or" de la musique.

Musique Folk [FOLK MUSIC]
• Musique ayant pour racines la culture musicale d'une national particulière, généralement jouée avec des instruments acoustiques. La narration ou l'histoire peut se baser sur des événements ou personnages historiques.

Documentaire [DOCUMENTARY]
• Programme concernant des questions factuelles, présentées dans un style d'investigation.

“Mémo” touche STATION CALL

Il est recommandé de mettre une note pour les stations préréglées.

CLASS A	N° station	*1	*2	*3	*4	*5
	Nom de station					
	Fréquence					
	N° station	*6	*7	*8	*9	*0
	Nom de station					
	Fréquence					
CLASS B	N° station	*1	*2	*3	*4	*5
	Nom de station					
	Fréquence					
	N° station	*6	*7	*8	*9	*0
	Nom de station					
	Fréquence					
CLASS C	N° station	*1	*2	*3	*4	*5
	Nom de station					
	Fréquence					
	N° station	*6	*7	*8	*9	*0
	Nom de station					
	Fréquence					

Affichage de caractères utilisés pour l’entrée des noms de station:

Caractère	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q
Indications affichées																	
Caractère	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[	\	]	_	!	0	1	2
Indications affichées																	
Caractère	3	4	5	6	7	8	9	"	%	&	'	(	)	*	+	,	-
Indications affichées																	
Caractère	.	/	:	=	?	@											
Indications affichées																	

Liste des codes de préréglage

Appareil	Fabricant	Code de fabricant
DVD	TOSHIBA	001
	SONY	002
	PANASONIC	003
	JVC	004
	SAMSUNG	005
	SHARP	006
	AKAI	007
	RCA	009
	PIONEER	000, 008
LD	SONY	101
	DENON	106
	HITACHI	105
	PHILIPS	104
	RADIOLA	104
	SONY	101, 103
	TELEFUNKEN	100
	PIONEER	100, 102 (lecteur DVD/LD)
SAT	PIONEER	200, 202
VCR	PHILIPS	414, 428
	PANASONIC	403, 408
	THOMSON	417, 420, 428
	SONY	416, 417
	JVC	407, 417, 428
	GRUNDIG	408, 414, 419, 425, 426, 427
	AKAI	401, 417
	HITACHI	406, 417, 419
	TOSHIBA	405, 409, 414, 417, 428
	MITSUBISHI	407, 409, 414
	SHARP	402
	ORION	412, 413, 424
	SANYO	410
	FERGUSON	417, 420, 421
	BLAUPUNKT	403, 408, 417, 427
	NOKIA	401, 410, 417
	SELECO	417
	AIWA	413, 419
	AKIBA	425
	ALBA	413, 415, 418, 423, 424
	AMBASSADOR	423
	AMSTRAD	419
	ANITECH	425
	ASA	411, 414
	BAIRD	410, 417, 419, 421
	BASIC LINE	418, 423, 425
	BRANDT	420, 422
	BRANDT ELECTRONIQUE	417
	BUSH	413, 415, 418, 424, 425
	CATRON	423
	CGB	419
	CIMLINE	425
	CLATRONIC	423
	CONDOR	423
	CROWN	418, 423, 425
VCR	DAEWOO	418, 423
	DANSAI	425
	DE GRAAF	406
	DECCA	414,419
	DUAL	417
	DUMONT	410, 414, 419
	ELCATECH	425
	FIDELITY	419
	FINLANDIA	410, 414
	FINLUX	406, 410, 414, 419
	FIRSTLINE	405, 409, 411, 424, 425
	FISHER	410
	FRONTECH	423
	FUNAI	419
	GBC	414
	GENERAL	423
	GOLDSTAR	411
	GOODMANS	411, 418, 419, 423, 425
	GRAETZ	410, 417
	GRANADA	410, 414
	GRANDIENTE	430
	GRANDIN	411, 419, 425
	HCM	425, 426
	HINARI	412, 413, 425, 426
	HYPSON	425
	IMPERIAL	419
	INTERFUNK	414
	ITT	401, 410, 417, 428
	ITV	411, 418
	KAISUI	425
	KENDO	401, 424
	KORPEL	425
	LEYCO	425
	LOEWE	411, 414
	LUXOR	401, 409, 410
	M-ELECTRONIC	419
	MANESTH	405, 425
	MARANTZ	414
	MATSUI	412, 413, 424
	MEMOREX	410, 411, 419
	MEMPHIS	425
	METZ	403, 427
	MINERVA	427
	MULTITECH	419, 425
	MURPHY	419
	NBC	407, 417
	NECKERMANN	414
	NESCO	425
	NORDMENDE	417, 428
	OCEANIC	417, 419
	OSAKI	411, 419, 425
	OTTO VERSAND	414
	PALLADIUM	411, 417, 425
	PATHE MARCONI	417
	PENTAX	406
	PERDIO	419

Appareil	Fabricant	Code de fabricant
VCR	PHONOLA	414
	PORTLAND	423
	PROLINE	419, 426
	PYE	414
	QUELLE	414
	RADIOLA	414
	REX	417, 428
	ROADSTAR	411, 418, 425
	SABA	417, 420, 428
	SAISHO	412, 424
	SALORA	401, 409
	SANSUI	407, 417
	SBR	414
	SCHAUB LORENZ	417, 419
	SCHNEIDER	414, 419, 425
	SEI	414
	SENTRA	423
	SHINTOM	425
	SIEMENS	410, 411, 427
	SINGER	405
	SINUDYNE	414
	SOLAVOX	423
	SUNSTAR	419
	SUNTRONIC	419
	TASHIKO	419
	TATUNG	414, 417, 419
	TEC	423
	TELEAVIA	417
	TELEFUNKEN	417, 420, 422, 428
	TENOSAL	425
	TENSAI	419
	THORN	410, 417
	UNIVERSUM	401, 411, 414, 419, 427
	YAMISHI	425
	YOKAN	425
	YOKO	423
	PIONEER	400, 404, 407, 414, 431 (Enregistreur vidéo DVD)
TAPE	AKAI	823
	ARCAM	810
	DENON	810, 821
	FISHER	813
	GRUNDIG	815
	JVC	802
	KENWOOD	804, 807, 816
	LUXMAN	805
	MARANTZ	815
	MEMOREX	819
	MITSUBISHI	823
	NAKAMICHI	806
	ONKYO	808, 812
	PHILIPS	815
	SANSUI	818
	SHERWOOD	809
	SONY	801, 817
	TANDBERG	814
	TECHNICS	803
	TOSHIBA	820, 822
	YAMAHA	811, 816
	PIONEER	800, 819

Appareil	Fabricant	Code de fabricant
CD	AKAI	308
	ARCAM	312
	ASUKA	313
	AUDIO TON	312
	BUSH	305
	CALIFORNIA AUDIO LAB	304
	CYRUS	312
	DENON	309
	DUAL	313, 319
	FISHER	317
	GOLDSTAR	302
	GRUNDIG	312
	HITACHI	307
	INTERSOUND	313
	JVC	303
	KENWOOD	310, 311
	KODAK	322
	LINN	312
	LUXMAN	318
	M ELECTRONIC	323
	MARANTZ	304, 312
	MATSUI	312
	MCS	304
	MEMOREX	300
	MERIDIAN	312
	MITSUBISHI	308
	NAD	316
	NAIM	312
	ONKYO	320
	PANASONIC	304
	PHILIPS	312, 322
	QUAD	312
	QUASER	304
	ROADSTAR	323
	ROTEL	312
	SABA	319
	SANYO	317
	SHARP	321
	SONY	301, 316
	TECHNICS	304, 306
	TELEFUNKEN	319
	THOMSON	319
	UNIVERSUM	312
	YAMAHA	314, 315
	PIONEER	300, 325 (Enregistreur CD)
TV	PHILIPS	601, 607, 610, 636
	SONY	604
	GRUNDIG	601, 632
	PANASONIC	601, 608, 620, 622
	TOSHIBA	605, 632
	TELEFUNKEN	612, 614, 631
	SHARP	602
	SAMSUNG	607, 615, 623, 625
	HITACHI	601, 606, 610, 612, 620, 621, 633, 637
	SABA	601, 612, 620, 630
	BRANDT	612
	SANYO	611, 624, 627

Appareil	Fabricant	Code de fabricant
TV	THOMSON	612, 630, 631
	FERGUSON	607, 612, 630
	NOKIA	603, 620, 631
	MITSUBISHI	601, 609
	SCHNEIDER	607, 619, 626
	GOLDSTAR	607, 629
	BLAUPUNKT	601
	NORDMENDE	603, 612, 630, 631
	RADIOLA	607
	JVC	613
	DAEWOO	607, 623, 636
	ORION	603, 607, 616, 617
	SIEMENS	601
	ACURA	623
	ADMIRAL	601
	AKAI	603, 611, 620
	AKURA	619
	ALBA	607, 616, 619, 623
	AMSTRAD	620, 623, 626
	ANITECH	623
	ASA	624
	ASUKA	619
	AUDIOGONIC	607, 612
	BASIC LINE	619, 623
	BAUR	601, 607, 620
	BEKO	615
	BEON	607
	BLUE SKY	619
	BLUE STAR	618
	BPL	618
	BTC	619
	BUSH	607, 619, 620, 623, 626, 636
	CASCADE	623
	CATHAY	607
	CENTURION	607
	CGB	620
	CIMLINE	623
	CLARIVOX	607
	CLATRONIC	615
	CONDOR	615
	CONTEC	623
	CROSLEY	603
	CROWN	615, 623
	CRYSTAL	620
	CYBERTRON	619
	DAINICHI	619
	DANSAI	607
	DAYTON	623
	DECCA	607, 627
	DIXI	607, 623
	DUMONT	632
	ELIN	607
	ELITE	619
	ELTA	623
	EMERSON	620
	ERRES	607
	FINLANDIA	611, 621, 635
	FINLUX	603, 607, 624, 627, 632, 633, 635

Appareil	Fabricant	Code de fabricant
TV	FIRSTLINE	617, 623
	FISHER	603, 611, 615, 624
	FORMENTI	603, 607, 620
	FRONTECH	601, 620, 625
	FRONTECH/ PROTECH	603
	FUJITSU	627
	FUNAI	617, 625
	GBC	603, 620
	GEC	607, 610, 627
	GELOSO	603, 623
	GENEXXA	601, 619
	GOODMANS	607, 616, 626, 627, 636
	GORENJE	615
	GPM	619
	GRAETZ	601, 620
	GRANADA	607, 611, 620, 621, 627
	GRANDIENTE	639
	GRANDIN	618
	HANSEATIC	607, 620
	HCM	618, 623
	HINARI	607, 619, 623
	HISAWA	618
	HUANYU	636
	HYPSON	607, 618, 625
	ICE	625, 626
	IMPERIAL	615, 620
	INDIANA	607
	INGELEN	601
	INTERFUNK	601, 603, 607, 620
	INTERVISION	625, 628
	ISUKAI	619
	ITC	620
	ITT	601, 603, 620
	JEC	605
	KAISUI	618, 619, 623
	KAPSCH	601
	KENDO	620
	KENNEDY	603, 620
	KORPEL	607
	KOYODA	623
	LEYCO	607, 617, 625, 627
	LIESENK&TTER	607
	LUXOR	603, 620, 621
	M ELECTRONIC	601, 623, 624, 633, 635, 636
	M-ELECTRONIC	607, 612, 630
	MAGNADYNE	603, 628
	MAGNAFON	628
	MANESTH	616, 625
	MARANTZ	607
	MARK	607
	MATSUI	607, 616, 617, 620, 623, 626, 627
	MCMICHAEL	610
	MEDIATOR	607
	MEMOREX	623
	METZ	601
	MINERVA	601, 632
	MULTITECH	623, 628
	NECKERMANN	601, 607

Appareil	Fabricant	Code de fabricant
TV	NEI	607, 620
	NIKKAI	605, 607, 619, 625, 627
	NOBLIKO	628
	OCEANIC	601, 603, 620
	OSAKI	619, 625, 627
	OSO	619
	OSUME	627
	OTTO VERSAND	601, 603, 607, 620
	PALLADIUM	615
	PANAMA	625
	PATHO CINEMA	620
	PAUSA	623
	PHILCO	603, 620
	PHOENIX	603
	PHONOLA	607
	PROFEX	620, 623
	PROTECH	607, 620, 623, 625, 628
	QUELLE	601, 603, 607, 620, 624, 632
	R-LINE	607
	RBM	632
	REDIFFUSION	603, 620
	REX	601, 625
	ROADSTAR	619, 623, 625
	SAISHO	616, 623, 625
	SALORA	601, 603, 620, 621
	SAMBERS	628
	SBR	607, 610
	SCHAUB LORENZ	620
	SEG	620, 625
	SEI	603, 617, 628
	SELECO	601, 620
	SIAREM	603, 628
	SINUDYNE	603, 616, 617, 628
	SKANTIC	621
	SOLAVOX	601
TV	SONOKO	607, 623
	SONOLOR	601, 611
	SONTEC	607
	SOUNDWAVE	607
	STANDARD	619, 623
	STERN	601
	SUSUMU	619
	SYSLINE	607
	TANDY	601, 619, 627
	TASHIKO	610
	TATUNG	607, 627
	TEC	620
	TELEAVIA	612
	TELETECH	623
	TENSAI	617, 619
	THORN	601, 607, 620, 624, 627
	TOMASHI	618
	TOWADA	620
	ULTRAVOX	603, 620, 628
	UNIVERSUM	601, 607, 615, 620, 624, 625, 633, 635
	VESTEL	607
	VOXSON	601
	WALTHAM	621
	WATSON	607
	WATT RADIO	603, 620, 628
	WHITE WESTINGHOUSE	607
	YOKO	607, 620, 625
	PIONEER	600, 601, 603, 607, 612, 620, 630
MD	SONY	901
	KENWOOD	903
	SHARP	902
	TEAC	904
	ONKYO	905
	DENON	906
	PIONEER	900,902

Dépannage

Les opérations incorrectes peuvent être confondues avec des problèmes et anomalies. Si vous pensez que quelque chose ne va pas sur cet appareil, vérifiez les points ci-dessous. Parfois, le problème peut provenir d'un autre composant. Vérifiez les autres composants et appareils électriques utilisés. Si le problème ne peut pas être corrigé après application de la liste ci-dessous, confiez la réparation au centre de service PIONEER le plus proche ou à votre revendeur.

Symptôme	Cause	Mesure à prendre
Mise sous tension impossible.	• Fiche d'alimentation déconnectée.	• Branchez la fiche d'alimentation dans la prise murale.
	• Circuit de protection non activé.	• Déconnectez la fiche de la prise murale, puis réinsérez-la.
Pas de réponse de l'appareil à la pression des touches.	• Electricité statique causée par l'air sec.	• Déconnectez la fiche de la prise murale, puis réinsérez-la.
Pas de son à la sélection d'une fonction.	• Raccordements incorrects.	• Vérifiez que le composant est bien raccordé (voir p. 8-17).
	• Son assourdi.	• Appuyez sur MUTE sur la télécommande.
	• Volume réglé à un niveau bas.	• Ajustez MASTER VOLUME.
	• TAPE 2 MONITOR activé.	• Appuyez sur la touche TAPE 2 MONITOR.
	• Enceintes désactivées (OFF).	• Appuyez sur SPEAKERS (A/B) pour sélectionner les enceintes raccordées.
	• Commutateur DIGITAL/ANALOG mal réglé.	• Réglez SIGNAL SELECT (voir p. 41).
Pas d'image à la sélection d'une fonction.	• Raccordements incorrects.	• Vérifiez que le composant est bien raccordé (voir p. 9).
	• Sélection incorrecte de la source d'entrée.	• Appuyez sur la touche de fonction correcte.
Bruit considérable dans les émissions de radio.	• Fréquence incorrecte.	• Accordez la fréquence correcte.
	• Antenne mal raccordée.	• Raccordez l'antenne (voir p. 13).
	• Câbles AC-3 RF et/ou numériques proches des bornes d'antenne et fils.	• Acheminez les câbles AC-3 RF et numérique loin des bornes et fils d'antenne.
	Emissions FM	
	• Antenne FM non entièrement déployée ou mal placée.	• Etendez entièrement l'antenne filaire FM, positionnez-la pour obtenir la meilleure réception et fixez-la au mur.
	• Signaux radio faibles	• Raccordez une antenne FM extérieure (voir p. 13).
	• Ondes radio d'interférences fortes provoquant une déformation du son.	• Appuyez sur la touche RF ATT (voir p. 46).
	Emissions AM	
	• L'antenne AM est mal placée.	• Ajustez la direction et la position pour obtenir la meilleure réception.
	• Signaux radio faibles	• Raccordez une antenne AM intérieure ou extérieure (voir p. 13).
	• Interférences causées par un autre équipement (lampe fluorescente, moteur etc.)	• Mettez hors tension le composant provoquant le bruit ou éloignez-le du récepteur. • Eloignez plus l'antenne l'antenne du composant causant le bruit.
Sélection automatique des stations de radio impossible.	• Signaux radio faibles.	• Raccordez une antenne extérieure (voir p. 13).
Faible puissance du subwoofer.	• Le réglage actuel achemine les signaux loin du subwoofer.	• Pour fournir plus de signaux au subwoofer, réglez à PLUS ou choisissez SMALL pour les enceintes FRONT.

Symptôme	Cause	Mesure à prendre
Aucun son ne sort des enceintes surround ou centrale.	• Réglages d'enceinte incorrects. • Niveaux arrière et/ou central bas. • Enceintes surround et/ou centrale déconnectées.	• Voir "Speaker Setting", p. 26-27, pour vérifier le réglage des enceintes. • Voir "Channel Level", p. 29, pour vérifier le niveau des enceintes. • Raccordez les enceintes (voir p. 14-15).
Son produit par certains composants, mais pas par les composants numériques.	• SIGNAL SELECT mal réglé. • Affectation incorrecte des entrées numériques, ou non effectuée.	• Réglez SIGNAL SELECT à "DIGITAL" ou "ANALOG" selon le type de raccordement effectué (voir p. 41). • Effectuez correctement les réglages d'entrée numérique (voir p. 34).
Pas de son fourni ou bruit en cas de sortie quand un support avec DTS est lu.	• SIGNAL SELECT réglé à "ANALOG". • Lecteur DVD non compatible DTS utilisé, ou réglage incorrect du lecteur DVD • Abaissement du niveau de sortie numérique au lecteur CD ou autre composant à capacité de réglage de sortie numérique. (Le signal DTS, altéré par le lecteur, est illisible.)	• Effectuez les raccordements numériques (voir p. 10, 11) et réglez SIGNAL SELECT à "DIGITAL" (voir p. 41). • Consultez le mode d'emploi fourni avec le lecteur DVD. • Réglez le niveau de volume numérique du lecteur à maximum ou à la position neutre.
Son intermittent à la lecture d'un support avec DTS L'indicateur de surcharge est allumé.	• Volume énorme d'informations sur le disque lu.	• Utilisez le mode STANDARD pour obtenir les meilleurs résultats (voir Memo, p. 38).
Emission de bruit en cas de recherche par un lecteur CD compatible DTS pendant la lecture.	• La fonction de recherche du lecteur interfère avec la lecture des informations numériques.	• Il n'y a pas anomalie; abaissez le volume pour éviter la sortie de bruits forts de vos enceintes.
Télécommande impossible	• Epuisement des piles de la télécommande. • Trop loin ou angle de commande incorrect. • Obstacle entre le récepteur et la télécommande. • Lumière forte, telle que lampe fluorescente, éclairant la fenêtre détectrice du signal de télécommande de l'appareil. • Cordon raccordé à la prise CONTROL IN de l'appareil.	• Remplacez les piles (voir p. 6). • Opérez à moins de 7 m, 30˚ du détecteur de télécommande du panneau avant (voir p. 7). • Eliminez l'obstacle ou opérez depuis un autre emplacement. • Evitez d'exposer le détecteur de télécommande du panneau avant en pleine lumière. • Raccordez le cordon à la prise correcte.
Affichage sombre.	• Touche FL DIMMER pressée.	• Appuyez plusieurs fois sur la touche FM DIMMER du panneau avant pour retourner au réglage par défaut (voir p. 45).

Si l'appareil ne fonctionne pas normalement à cause d'effets extérieurs comme l'électricité statique

Débranchez la fiche d'alimentation de la prise et insérez-la à nouveau pour rétablir des conditions de fonctionnement normales.

Spécifications

Section amplificateur

Puissance de sortie continue (STEREO MODE)
FRONT .... 110 W + 110 W (DIN 1 kHz, DHT 1%, 8 Ω)
Puissance de sortie continue (SURROUND MODE)
FRONT
..... 110 W + 110 W (DIN 1 kHz, DHT 1%, 8 Ω)
CENTER ..... 110 W (DIN 1 kHz, DHT 1%, 8 Ω)
SURROUND
..... 110 W + 110 W (DIN 1 kHz, DHT 1%, 8 Ω)
Puissance de nominale ..... 100 W + 100 W
(20 Hz-20 kHz, DHT 0,09%, 8 Ω)
• Les spécifications ci-dessus s'appliquent à une alimentation de 230 V.
Entrée (sensibilité/impédance)
PHONO MM ..... 4,7 mV/47 kΩ
VCR 1, VCR 2, DVD/LD, TV/SAT, VIDEO, CD, MD/TAPE 1/CD-R, TAPE 2 ..... 335 mV/47 kΩ
Niveau de surcharge Phono (D.H.T. 0,1 %, 1 kHz)
PHONO MM ..... 120 mV
Réponse en fréquence
PHONO MM ..... 20 Hz à 20.000 Hz ±0,3 dB
VCR 1, VCR 2, DVD/LD, TV/SAT, VIDEO, CD, MD/TAPE 1/CD-R, TAPE 2 ..... 5 Hz à 100.000 Hz $^{+0}_{-3}$dB
Sortie (niveau/impédance)
VCR 1 REC, VCR 2 REC, MD/TAPE 1/CD-R REC, TAPE 2 REC ..... 335 mV/1 kΩ
Contrôle de tonalité
BASS ..... ± 6 dB (100 Hz)
TREBLE ..... ± 6 dB (10 kHz)
LOUDNESS ..... +3 dB (100 Hz/10 kHz)
Rapport signal/bruit (IHF, court-circuité, réseau A)
PHONO MM ..... 80 dB
VCR 1, VCR 2, DVD/LD, TV/SAT, VIDEO, CD, MD/TAPE 1/CD-R, TAPE 2 ..... 101 dB
Rapport signal/bruit
[DIN (puissance de sortie nominale/50mW)]
PHONO MM ..... 68 dB/61 dB
VCR 1, VCR 2, DVD/LD, TV/SAT, VIDEO, CD, MD/TAPE 1/CD-R, TAPE 2 ..... 92 dB/65 dB

Section VIDEO

Entrée (sensibilité/impédance)
VCR 1, VCR 2, DVD/LD, TV/SAT, VIDEO ... 1 Vc-c/75 Ω
Sortie (niveau/impédance)
VCR 1, VCR 2, MONITOR ..... 1 Vc-c/75 Ω
Réponse en fréquence
VCR 1, VCR 2, MONITOR ..... 5 Hz à 10 MHz $^{+0}_{-3}$ dB
Rapport signal/bruit ..... 65 dB

Section tuner FM

Gamme de fréquences ..... 87,5 MHz à 108 MHz
Sensibilité utilisable ... Mono: 15,2 dBf, IHF (1,6 µV/75 Ω)
Seuil de sensibilité 50 dB ..... Mono: 20,2 dBf
Stéréo: 41,2 dBf
Sensibilité (DIN) ..... Mono: 1.1 µV (R/B 26 dB)
Stéréo: 50 µV (R/B 46 dB)
Rapport signal/bruit ..... Mono: 76 dB (à 85 dBf)
Stéréo: 72 dB (à 85 dBf)
Rapport signal/bruit (DIN) ..... Mono: 62 dB
Stéréo: 58 dB
Distorsion ..... Stéréo: 0,6 % (1 kHz)
Sélectivité de canal de substitution ..... 70 dB (400 kHz)
Séparation stéréo ..... 40 dB (1 kHz)
Réponse en fréquence ..... 30 Hz à 15 kHz (±1 dB)
Entrée d'antenne ..... 75 Ω, asymétrique

Section tuner AM

Gamme de fréquences ..... 531 kHz à 1.602 kHz
Sensibilité (IHF, antenne cadre) ..... 350 µV/m
Sélectivité. ..... 30 dB
Rapport signal/bruit ..... 50 dB
Antenne ..... Antenne cadre

Divers

Alimentation ..... Secteur 220 - 230 V, 50/60 Hz
Consommation ..... 400 W
Consommation en mode d'attente ..... 1,0 W
Sorties secteur.
SWITCHED (x2) ..... Total 100 W max.
UNSWITCHED ..... 100 W max.
Dimensions ..... 420 × 173 × 470 (l × L × p) mm
Poids (boîte non comprise) ..... 14,9 kg

Accessoires fournis

Antenne FM. 1
Antenne-cadre AM. 1
Piles sèches (format "AA" (IEC LR6)) 2
Télécommande 1
Mode d'emploi 1

Remarque:
Les caractéristiques et la présentation peuvent être modifiées sans avis préalable à fin d'amélioration.

France: tapez 36 15 PIONEER

Publication de Pioneer Corporation.
© 1999 Pioneer Corporation.
Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

PIONEER CORPORATION 4-1, Meguro 1-Chome, Meguro-ku, Tokyo 153-8654, Japan
PIONEER ELECTRONICS [USA] INC. P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC. 300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R OP2, Canada
PIONEER ELECTRONIC [EUROPE] N.V. Haven 1087, Keetberglaan 1, 9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11
PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD. 178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia, TEL: [03] 9586-6300
PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V. San Lorenzo Num 1009 3er piso Desp. 302 Col. Del Valle, Mexico D.F. C.P. 03100 TEL: 5-688-52-90

<99F00EF0H00> Printed in Japan / Imprimé au Japon <ARC7245-B>